

F R E N C H
BASIC COURSE

VOLUME IV
Lessons 36 - 45

May 1968

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER

PREFACE

This is the fourth volume of the new DLI Basic Course in French. It contains 10 lessons, one for each day of the fifth and sixth weeks of the intermediate phase of the course. Every fifth lesson is a review lesson.

The objective, approach, lesson plan, and lesson cycle described in the preface of the second volume are applicable to the present volume.

The content of this volume includes such features as the future tense, conditional sentences, various negative forms, and the relative pronouns que and qui. Like the second and third volumes, it gives also a large place to the study of French life and culture.

	Page	
	1	DE PERCEPTION
regular verbs		
LESS THAN TWO	23	<u>va en Belgique</u>
irregular verbs <u>r, -oyer and -uyer</u>		année prochaine, M. Smith? en Belgique.
	45	m'envoie dans sa succursale
<u>nd, lorsque,</u> <u>nd tant que</u>		
KEY	65	Bruxelles.
ences with <u>si</u>		arlerez français? arlerons français tout le temps.
	85	j'espère?
NOT SPEAK OF	93	s cartes à tous nos amis.
<u>que</u> and <u>qui</u>		
	117	rai au professeur. ra aux élèves. lerons français. lerez de la Belgique. eront de leur études.
forms		
	137	nirons ces exercices. l'examen. a plus belle voiture.
te pronouns:		
	157	maine prochaine. e l'école à cinq heures. dîner à sept heures.
rious negative		
	177	

Je vous attendrai devant la maison.
Nous répondrons aux questions.
Ils vendront leur maison.

Je vous écrirai de Bruxelles.
Elle lira votre lettre ce soir.
Nous conduirons avec prudence.

3. Ecoutez et répétez:

La semaine prochaine, je serai à New York.
M. Brown sera content de vous voir.
Ce soir, nous serons tous au club.
Le mois prochain vous serez à Paris.
Les élèves seront bientôt ici.

Je vous enverrai une carte de Paris.
Il enverra ses enfants en France.
Nous vous enverrons des journaux français.
Vous enverrez vos enfants à l'école.
Ils nous enverront quelques livres.

4. Ecoutez et répétez:

1. Serez-vous prêt à sept heures, Pierre?
2. Oui, je me lèverai tôt.
3. Vous coucherez-vous tôt ce soir?
4. Oui, je me coucherai très tôt.
5. Vous ne serez pas en retard?
6. N'ayez pas peur. Je serai à 1'heure.
7. Vous savez que notre train part à sept heures et demie.
8. Oui, je le sais.

5. Ecoutez et répétez:

Je me lèverai tôt.
Il se lèvera à six heures.
Nous nous lèverons tard.
Vous vous lèverez tôt.
Ils se lèveront à cinq heures.

Je me promènerai sur la plage.
 Nous nous reposerons dimanche.
 Ils s'entendront bien.
 Vous vous baignerez dans la mer.
 Ils s'habilleront vite.

6. Ecoutez et répétez:

Serez-vous à Bruxelles le mois prochain?
 - Oui, j'y serai.
 Nous écrirez-vous?
 - Oui, je vous écrirai.
 Nous enverrez-vous des journaux belges?
 - Oui, je vous en enverrai quelques-uns.
 Visitez-vous Paris?
 - Oui, je visiterai Paris.
 Vous amusez-vous beaucoup à Paris?
 - Oui, je m'y amuserai beaucoup.
 Voyagez-vous en voiture?
 - Non, je ne voyagerai pas en voiture,
 je voyagerai en train.

7. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple:

A quelle heure sortirez-vous de l'école?
 - Nous sortirons de l'école à cinq heures.

1. A quelle heure vous lèverez-vous?
2. A quelle heure arriverez-vous à Chicago?
3. A quelle heure partirez-vous de Washington?
4. A quelle heure lirez-vous le journal?
5. A quelle heure finirez-vous votre travail?
6. A quelle heure vous coucherez-vous?
7. A quelle heure mangerez-vous?
8. A quelle heure téléphonerez-vous à Gertrude?
9. A quelle heure écouterez-vous les nouvelles?
10. A quelle heure se reposeront-ils?

DIALOGUE

Planning a Trip

Tom explains his traveling plans to his friend Jerry:

1. How long are you going to stay in France?
2. About a year.
3. Will you travel a lot?
4. Yes. I will visit the main cities, the Loire castles ...
5. Naturally, you will speak French.
6. Of course. I hope the French will understand me.
7. Will you attend courses at a university?
8. Yes, I will register at the Sorbonne.
9. Will you stay on the French Riviera?
10. I don't know yet, but I won't stay all the time in Paris.
11. Will you visit the neighboring countries?
12. I think I will spend a few days in Italy and Spain.
13. Are you going to take your car?
14. No, I will buy one over there.

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Projets de voyage

Tom explique à son camarade Jerry ses projets de voyage:

1. Combien de temps allez-vous passer en France?
2. Un an à peu près.
3. Voyagerez-vous beaucoup?
4. Oui. Je visiterai les principales villes, les châteaux de la Loire ...
5. Naturellement, vous parlerez français.
6. Bien sûr. J'espère que les Français me comprendront.
7. Est-ce que vous suivrez des cours dans une université?
8. Oui, je m'inscrirai à la Sorbonne.
9. Est-ce que vous séjournerez sur la Côte d'Azur?
10. Je ne sais pas encore, mais je ne resterai pas tout le temps à Paris.
11. Visiteriez-vous les pays voisins?
12. Je pense que je passerai quelques jours en Italie et en Espagne.
13. Allez-vous emmener votre auto?
14. Non. J'en achèterai une là-bas.

2. Supplément:

Tom prendra pension chez Gérard Friolles, son correspondant français.
Les Friolles vivent à Paris.
Gérard guidera Tom dans Paris.

Tom étudiera l'architecture gothique des belles cathédrales françaises.
La Sorbonne a été fondée au 13ème siècle.
Il est impatient de voir les châteaux de la Loire.

Il admirera les vestiges gallo-romains.
Il ne trouvera certainement pas le temps d'aller
voir les Jeux Olympiques.
Il se contentera de les regarder à la télévision.
Il gardera de son séjour un souvenir inoubliable.

3. Ecoutez et répétez:

Je vis à Washington.
Il vit à Paris.
Nous vivons en Californie.
Vous vivez comme des Français.
Ils vivent à la campagne.

Je vivrai chez des amis.
Ils vivront à la campagne.

4. Ecoutez et répétez:

Present + link word + future

J'espère que les Français me comprendront.
Je crois qu'il sera à l'heure.
Je suis sûr que vous aimerez les châteaux de
la Loire.
Il pense que Josette vous écrira bientôt.
Je sais qu'il aimera la France.
Il dit qu'il nous enverra une carte.

5. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Visitez-vous le Louvre?
- Oui, je le visiterai.

1. Ecrirez-vous à vos amis?
2. Leur enverrez-vous des cartes?
3. Achèterez-vous une auto en France?
4. Préfèrerez-vous voyager en train?
5. Garderez-vous un bon souvenir de la France?

6. Tous les élèves seront-ils ici demain?
7. Regarderont-ils la télévision ce soir?
8. Est-ce qu'ils monteront à la Tour Eiffel?
9. Descendrez-vous dans le métro?
10. S'amuseront-ils beaucoup?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

L'année prochaine, M. Smith ne sera pas ici; il sera en Belgique. Sa compagnie l'envoie dans sa succursale belge. Il habitera à Bruxelles, et il parlera français tout le temps. Il écrira à ses amis. Il leur enverra des cartes.

Bruxelles est la capitale de la Belgique. La moitié de la Belgique parle flamand. M. Smith ne parle pas flamand, mais à Bruxelles, tout le monde parle français. La Belgique est beaucoup plus petite que la France et beaucoup moins peuplée, mais son économie est très forte.

M. Smith et sa famille resteront deux ans en Belgique. Ils voyageront beaucoup. Ils visiteront la France, l'Allemagne, et l'Italie. Ils n'emmèneront pas leur voiture. Ils achèteront peut-être une petite voiture européenne. Mme Smith étudiera le français avec ses enfants. M. Smith espère qu'après deux ans, ils le parleront tous très bien.

3. Répondez aux questions:

1. M. Smith sera-t-il ici l'année prochaine?
2. Où sera-t-il?
3. Pourquoi va-t-il en Belgique?
4. Où habitera-t-il?
5. Ecrira-t-il à ses amis?
6. Qu'est-ce qu'il leur enverra?
7. Quelle est la capitale de la Belgique?
8. Est-ce que toute la Belgique parle français?
9. La Belgique est-elle plus grande que la France?
10. Est-elle plus peuplée que la France?
11. L'économie Belge est-elle forte?
12. Combien de temps les Smith resteront-ils en Belgique?
13. Quels pays visiteront-ils?
14. Achèteront-ils une voiture française?
15. Qu'est-ce que Mme Smith étudiera?
16. Qu'est-ce que M. Smith espère?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Mettez les phrases suivantes au futur:

Je parle français.

Je parlerai français.

Le professeur:

L'élève:

J'en garde un souvenir
inoubliable.

J'en garderai un souvenir
inoubliable.

Je visite la France.

Je visiterai la France.

Je me lève à six heures - Je m'inscris à la Sorbonne -
Je finis mon travail - Je vends ma voiture - Je réponds à
votre lettre - Je me couche tôt - J'aime les châteaux de la
Loire - Je regarde la télévision - Je vis parmi les Français -
J'apprends le français.

2. Changez la phrase suivante comme indiqué:

J'espère

J'espère qu'il écrira.

Le professeur:

L'élève:

Je pense
Je crois

Je pense qu'il écrira.
Je crois qu'il écrira.

Il dit - Je sais - Je suis sûr - Il promet - Nous ne
sommes pas sûrs - Je ne crois pas.

3. Mettez les phrases suivantes au futur:

Je suis à Paris.
Nous envoyons une carte
à Jules.

Je serai à Paris.
Nous enverrons une carte
à Jules.

Le professeur:

L'élève:

Nous sommes chez nous.
J'envoie un mandat.

Nous serons chez nous.
J'enverrai un mandat.

Vous êtes surpris - Il envoie un télégramme - Ils sont
contents - Vous envoyez de l'argent - Elle est à l'école -
Je suis ici - Ils envoient des cartes - Nous lui envoyons
un paquet.

4. Mettez les phrases suivantes au futur:

Il monte à la Tour Eiffel. Il montera à la Tour Eiffel.

Le professeur: L'élève:

Nous écoutons des disques. Nous écouterons des disques.
 Vous apprenez le dialogue. Vous apprendrez le dialogue.

Ils répondent aux questions - Il vend sa maison - Nous attendons le professeur - Elle regarde la télévision - Vous sortez à cinq heures - Ils lisent la leçon - Nous nous amusons beaucoup - Nous écrivons souvent.

5. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Je sais que demain sera un jour comme les autres. Je me leverai à six heures; je déjeunerai et je partirai à l'école. A sept heures et demie, je serai à l'école. Je travaillerai jusqu'à dix heures. A dix heures, je boirai une tasse de café, puis je travaillerai jusqu'à midi moins le quart.

Alors, je descendrai au club des officiers où je mangerai. Ensuite, je travaillerai jusqu'à cinq heures moins le quart et je rentrerai chez moi. Je lirai le journal, puis je dînerai. Je parlerai à ma femme et à mes enfants. Je leur raconterai ma journée. Après le dîner, je regarderai la télévision, et je me coucherai.

Une vie trop régulière est monotone. Quelquefois, j'ai envie de changer de métier, de maison, d'aller vivre dans une autre ville.

6. Répondez aux questions:

1. Demain sera-t-il un jour comme les autres pour vous?
2. A quelle heure vous lèverez-vous?
3. A quelle heure arriverez-vous à l'école?
4. Jusqu'à quelle heure travaillerez-vous?

5. Jusqu'à quelle heure travaillerez-vous?
6. Que boirez-vous à dix heures?
7. Travaillerez-vous encore après le café?
8. Où descendrez-vous à midi?

9. Où mangerez-vous?
10. Jusqu'à quelle heure travaillerez-vous ensuite?
11. Quand rentrerez-vous chez vous?
12. Lirez-vous le journal?

13. Dînez-vous ensuite?
14. A qui parlerez-vous?
15. Que leur raconterez-vous?
16. Que regarderez-vous après le dîner?

17. Vous coucherez-vous ensuite?
18. Une vie régulière est-elle monotone?
19. Qu'avez-vous envie de faire quelquefois?
20. Votre vie est-elle aussi monotone pendant les week-ends?

LECTURE

Un an en France

Gérard Friolles est un étudiant français. Il est content car il vient de recevoir une lettre enthousiaste de Tom Whitman, son correspondant américain. Tom va enfin réaliser l'un des rêves de sa vie: il va passer un an en France. D'abord, il s'inscrira à la Sorbonne, à Paris. La Sorbonne, fondée au 13ème siècle, est le siège des facultés des lettres et des sciences de l'université de Paris. Tom y suivra des cours de littérature et de philosophie. Il prendra pension chez les Friolles, et, guidé par Gérard, il visitera Paris et sa région. Il découvrira les trésors des musées parisiens et étudiera l'architecture des magnifiques cathédrales gothiques.

Mais Tom ne restera pas tout le temps à Paris. Pendant les vacances de Noël et de Pâques, il voyagera avec Gérard. Les deux garçons visiteront les grandes villes de France: Strasbourg, Lyon, Toulouse et Bordeaux. Tom veut tout voir et tout connaître. Il s'intéresse particulièrement à la Renaissance, et il est impatient de voir les châteaux de la Loire: Chambord, Azay-le-Rideau, Chenonceau, Chinon. Il sait qu'il les aimera tous. A Nîmes et à Arles, il admirera les vestiges de la civilisation gallo-romaine, vieux de 2 000 ans.

Naturellement, Tom parlera français tout le temps. Il parle déjà très bien le français, mais il sent le besoin de se perfectionner. Il a un peu peur. Il espère que les Français le comprendront. Il n'emmènera pas sa voiture. Il achètera peut-être une petite voiture française, mais il voyagera aussi en train car il veut vivre le plus possible parmi les Français.

Tom a de la chance; il sera en France pendant les Jeux Olympiques des sports d'hiver. Cependant, il ne trouvera certainement pas le temps d'aller à Grenoble voir les Jeux. Il se contentera de les regarder à la télévision. Il sera intéressant pour lui de comparer la télévision française et la télévision américaine. Tom passera sans doute l'été sur la Côte d'Azur. Il suivra peut-être un cours à l'université de Nice. Il est sûr qu'il gardera de son séjour un souvenir inoubliable.

Répondez aux questions:

1. Qui est Gérard Friolles?
2. Pourquoi est-il content?
3. Qu'est-ce que Tom va enfin réaliser?
4. Combien de temps va-t-il passer en France?
5. Où s'inscrira-t-il d'abord?

6. Qu'est-ce que la Sorbonne?
7. Quels cours Tom y suivra-t-il?
8. Chez qui prendra-t-il pension?
9. Est-ce qu'il visitera Paris?
10. Qu'est-ce qu'il découvrira?

11. Qu'est-ce qu'il étudiera?
12. Restera-t-il tout le temps à Paris?
13. Quand voyagera-t-il?
14. Quelles villes les deux garçons visiteront-ils?
15. Est-ce que Tom veut tout voir?

16. A quoi s'intéresse-t-il particulièrement?
17. Qu'est-ce qu'il est impatient de voir?
18. Est-ce qu'il les aimera tous?
19. Qu'est-ce qu'il admirera à Nîmes et à Arles?
20. Ces vestiges sont-ils très vieux?

21. Quelle langue Tom parlera-t-il tout le temps?
22. Parle-t-il déjà bien le français?
23. Sent-il le besoin de se perfectionner?
24. A-t-il peur?
25. Qu'espère-t-il?

26. Emmènera-t-il sa voiture?
27. Achètera-t-il une voiture en France?
28. Comment voyagera-t-il?
29. Parmi qui veut-il vivre le plus possible?
30. Tom sera-t-il en France en même temps que les Jeux Olympiques?

31. Trouvera-t-il le temps d'aller à Grenoble?
32. De quoi se contentera-t-il?
33. Est-ce qu'il sera intéressant pour lui de comparer la télévision américaine et la télévision française?
34. Où Tom passera-t-il l'été?
35. Suivra-t-il un cours à Nice?

36. Gardera-t-il un bon souvenir de son séjour en France?
37. Est-ce que vous visiterez la France un jour?
38. Est-ce que les Français vous comprendront?
39. Vivrez-vous le plus possible parmi les Français?
40. Sentez-vous le besoin de perfectionner votre français?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X:

1. s'il sera ici demain.
2. à quelle heure il se lèvera demain.
3. jusqu'à quelle heure il travaillera ce soir.
4. s'il regardera la télévision ce soir.
5. s'il parlera français demain.

6. s'il se couchera tôt ce soir.
7. où il habitera l'année prochaine.
8. où il dînera ce soir.
9. avec qui il dînera.
10. s'il boira du vin ce soir.

11. quelle langue il apprendra l'année prochaine.
12. s'il achètera une voiture neuve bientôt.
13. s'il vendra sa maison bientôt.
14. s'il écouterá un concert ce soir.
15. s'il prendra des vacances cet été.

16. s'il nous téléphonera ce soir.
17. s'il visitera la France bientôt.
18. s'il voyagera bientôt en avion.
19. s'il écrira à ses professeurs.
20. s'il se reposera dimanche.

2. Répondez aux questions:

1. Aimez-vous l'architecture gothique?
2. Connaissez-vous les châteaux de la Loire?
3. Y a-t-il beaucoup d'églises gothiques en France?
4. Découvrirez-vous bientôt les trésors de la civilisation française?

5. Vivrez-vous le plus possible comme des Français?
6. Parlerez-vous français tout le temps?
7. Vous inscrirez-vous à une université?
8. Où séjournerez-vous en France?

9. Suivrez-vous des cours de philosophie?
10. Prendrez-vous des cours d'art?
11. Prendrez-vous pension chez des Français?
12. Y a-t-il des vestiges de l'époque gallo-romaine en France?

13. Où se trouvent ces vestiges?
14. Sentez-vous le besoin de vous perfectionner en français?
15. Avez-vous déjà séjourné dans un pays de langue française?
16. Croyez-vous que vous garderez un bon souvenir de la France?

17. Est-ce que vos rêves se réalisent souvent?
18. Est-ce que tous nos élèves sont enthousiastes?
19. Est-ce que vous vous contentez d'être un élève moyen?
20. Les villes françaises sont-elles plus vieilles que les villes américaines?

3. Sujet de composition orale:

Racontez les projets de Tom Whitman.

DEVOIRS

1. Mettez au futur les phrases suivantes:

1. Je mets les livres sur la table.
2. Je vous laisse un peu de bière.
3. Nous sommes à Paris.
4. Il nous envoie des cartes.
5. Tout le monde se lève tôt.

6. Ils nous écrivent de Paris.
7. Elle visite les châteaux de la Loire.
8. Ils apprennent le français.
9. Ils s'inscrivent à la Sorbonne.
10. Nous lisons des romans français.

2. Traduisez:

1. I am sure that you will like the Loire châteaux.
2. You are lucky.
3. She will board at a French home.
4. We will compare the French and the American television programs.
5. We will have an unforgettable memory of our stay.

6. He says he will arrive at 10 o'clock.
7. I know that he will not forget to write us.
8. During Christmas and Easter vacations they will visit the large cities of France.
9. I hope that you will find the time to call me.
10. We will not stay all the time in Paris.

NOTES GRAMMATICALES

1. a. The future tense indicates an action that will take place at a later time. It is formed by adding to the infinitive form the following endings:

-ai, -a, -ons, -ez, -ont.

Je parlerai.
Il parlera.

Nous parlerons.
Vous parlerez.
Ils parleront.

(page 1, § 2)

b. The stem of some verbs, however, changes in the future tense. Etre and envoyer are two such verbs:

Je serai à Paris le 2 juin.
Il nous enverra un paquet.

(page 2, § 3)

2. The future occurs in dependent clauses introduced by que:

Il dit qu'il sera chez lui.

(page 8, § 4)

VOCABULAIRE

admirer	to admire
l'architecture (fem.)	architecture
avoir de la chance	to be lucky
une cathédrale	cathedral
un château	castle
une civilisation	civilization
une compagnie	company
comparer	to compare
se contenter de	to be satisfied with
un cours	course
découvrir	to discover
enthousiaste	enthusiastic
flamand	Flemish
fonder	to found
gallo-romain, e	Gallo-Roman (refers to the Roman period of French history, 50 BC-5th century)
gothique	Gothic (refers to the 12th-15th century art period)
guider	to guide
impatient	impatient, anxious
inoubliable	unforgettable
les Jeux Olympiques (masc.)	Olympic Games
monotone	monotonous
particulièrement	especially
se perfectionner	to improve (oneself)
à peu près	approximately
une philosophie	philosophy
le plus possible	as much as possible
prendre pension	to board
un projet	plan
réaliser	to fulfill
une région	region
régulier, ère	regular, orderly
la Renaissance	Renaissance (artistic, philosophical and scientific movement that took place in Europe during the 15th and 16th centuries)
un rêve	dream
sans doute	probably
un séjour	stay, sojourn
séjourner	to stay
sentir	to feel
siècle	century
un siège	seat

un souvenir	memory
un trésor	treasure
une vie	life
un vestige	remains
vivre	to live

je vis, il vit, n. vivons,
v. vivez, ils vivent p. 8

Leçon 37

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

1. Croyez-vous qu'il pleuvra demain?
2. Je ne sais pas. La météo prévoit du beau temps.
3. Alors, j'irai à la campagne.
4. Qu'est-ce que vous y ferez?
5. Quand je suis à la campagne, j'aime me reposer.
6. Votre famille ira-t-elle avec vous?
7. Non. Mes enfants n'aiment pas la campagne.
Ma femme viendra me rejoindre dimanche.
8. Ah, c'est bien; vous aurez tout le samedi
pour vous seul.
9. Oui, et je saurai l'utiliser.

2. Ecoutez et répétez:

Aller:

J'irai à l'école.
Il ira à Paris.
Nous irons en France.
Vous irez au Canada
Ils iront au Mexique.

Faire:

Je ferai attention.
Il fera son travail.
Nous ferons des exercices.
Vous ferez un petit voyage.
Ils feront leurs devoirs.

Avoir:

J'aurai le temps.
Il aura du travail.
Nous aurons de l'argent.
Vous aurez des invités.
Ils auront des devoirs à faire.

Savoir:

Je saurai le dialogue.
Il saura la leçon.
Nous saurons où vous êtes.
Vous saurez le français.
Ils sauront l'anglais.

Venir:

Je viendrai ici.
Il viendra nous voir.
Nous viendrons ici.
Vous viendrez avec eux.
Ils viendront demain.

3. Ecoutez et répétez:

Il va pleuvoir.
A Paris, il pleut beaucoup en hiver.
Il n'a pas fait beau, mais il n'a pas plu.
Demain, il pleuvra.

4. Ecoutez et répétez:

1. Avez-vous invité Jeannine à votre soirée?
2. Non, pas encore.
3. Croyez-vous qu'elle voudra venir?
4. Oui. Je crois qu'elle le voudra.
5. Est-ce qu'elle le pourra?
6. Elle viendra peut-être avec sa mère.
7. Elle devra sans doute rentrer tôt.
8. Bien sûr, minuit au plus tard.

5. Ecoutez et répétez:

Vouloir:

Je voudrai venir.
Il voudra dormir.
Nous voudrons rester.
Vous voudrez sortir.
Ils voudront se reposer.

Pouvoir:

Je pourrai vous aider.
Il pourra se reposer.
Nous pourrons partir.
Vous pourrez sortir.
Ils pourront rester.

Devoir:

Je devrai travailler.
 Il devra nous écouter.
 Nous devons parler français.
 Vous devrez nous attendre.
 Ils devront être patients.

6. Ecoutez et répétez:

Où irez-vous demain?

- J'irai à l'école.

Que ferons-nous cet après-midi?

- Nous ferons les devoirs.

Les élèves sauront-ils leur dialogue demain?

- Oui, ils le sauront.

Auront-ils le temps de regarder la télévision?

- Non, ils n'auront pas le temps.

Viendrez-vous chez moi ce soir?

- Oui, je viendrai si vous le voulez.

Votre femme voudra-t-elle jouer au bridge ce soir?

- Oui, je crois qu'elle le voudra.

Est-ce que vous pourrez venir chez moi ce soir?

- Non, ce soir je ne pourrai pas.

Est-ce que nous devons travailler beaucoup?

- Oui, nous devons travailler beaucoup.

7. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Croyez-vous qu'il pleuvra demain?

- Oui, je crois qu'il pleuvra.

1. Irez-vous bientôt en France?
2. Les élèves feront-ils leurs devoirs ce soir?
3. Est-ce que vous viendrez ici demain?
4. Aurez-vous le temps de regarder la télévision ce soir?
5. Est-ce que vous saurez bien votre dialogue demain?
6. Le colonel voudra-t-il nous prêter sa voiture?
7. Pourrez-vous venir chez moi ce soir?
8. Les élèves devront-ils travailler ce soir?
9. Croyez-vous qu'il fera beau demain?
10. Irons-nous à la mer cet été?

DIALOGUE

A bird in the Hand is
Worth Two in the Bush

1. I must talk to you about the sale of your house, Mr. Picot.
2. Do you think Delmas will want to buy it?
3. I think he will, but will he be able to?
4. You are worrying me. We will have to be careful in this matter.
5. I agree.
6. We are not in a hurry. Ten years from now, that house will be worth twice as much.
7. But you prefer to sell it right away, don't you?
8. Of course. A bird in the hand is worth two in the bush.
9. I think Delmas will make an offer soon.
10. Will we have to accept it?
11. We will know that, when we see what it is.
12. I understand.
13. I will come to see you Sunday evening then.
14. OK. Come at seven; we will have dinner together.

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Un "tiens" vaut mieux que deux "tu l'auras"

1. Je dois vous parler de la vente de votre maison, M. Picot.
2. Pensez-vous que Delmas voudra l'acheter?
3. Je crois qu'il le voudra, mais le pourra-t-il?
4. Vous m'inquiétez. Il faudra être prudent dans cette affaire.
5. C'est bien mon avis.
6. Nous ne sommes pas pressés. Dans dix ans, cette maison vaudra le double.
7. Mais vous préférez la vendre tout de suite, n'est-ce pas?
8. Bien sûr. Un "tiens" vaut mieux que deux "tu l'auras".
9. Je pense que nous recevrons bientôt une offre de Delmas.
10. Est-ce que nous devons l'accepter?
11. Nous le saurons quand nous verrons en quoi elle consiste.
12. Je comprends.
13. Je viendrai donc vous voir dimanche soir.
14. Entendu. Venez à sept heures; nous dînerons ensemble.

2. Supplément:

M. Picot cherche un acheteur pour sa maison.
Il a un client en perspective.
La construction n'est pas aussi active en France qu'aux Etats-Unis.
Des organismes comme les allocations familiales font des prêts à faible intérêt.

Ces prêts sont en général insuffisants pour l'achat d'une maison.

M. Picot consentira un prêt à court terme à M. Delmas.

M. Giroux est l'agent de M. Picot.

Il cherche un moyen de convaincre M. Delmas d'acheter la maison.

3. Ecoutez et répétez:

Recevoir:

Je recevrai bientôt une lettre.

Il recevra notre lettre demain.

Nous recevrons nos amis ce soir.

Vous recevrez une offre pour votre maison.

Ils recevront de l'argent.

Voir:

Je verrai le colonel ce soir.

Il verra bientôt ses parents.

Nous verrons un bon film.

Vous verrez vos amis.

Ils verront que vous êtes content d'eux.

4. Ecoutez et répétez:

Falloir:

Il faut partir tôt.

Il a fallu partir tôt.

Il faudra partir tôt.

Valoir:

Cette maison vaudra bientôt vingt mille francs.

Ces maisons vaudront plus cher l'année prochaine.

5. Ecoutez et répétez:S'ennuyer:

Je m'ennuie ici.
 Il s'ennuie.
 Nous nous ennuyons à la
 campagne.
 Vous vous ennuyez.
 Ils s'ennuient.

Je m'ennuierai là-bas.
 Il s'ennuiera sans nous.
 Nous nous ennuyons.

Vous vous ennuierez tout seul.
 Ils s'ennuieront.

Payer:

Je paie par chèque.
 Il paie par mandat.
 Nous payons comptant.
 Vous payez.
 Ils paient.

Je paierai comptant.
 Il paiera la semaine
 prochaine.
 Nous paierons le mois
 prochain.
 Vous paierez.
 Ils paieront.

6. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple:

Verrez-vous le commandant cet après-midi?
 - Oui, je le verrai cet après-midi.

1. Recevra-t-il votre lettre demain?
2. Cette maison vaudra-t-elle plus cher
l'année prochaine?
3. Est-ce qu'il nous faudra du café?
4. Est-ce que nous verrons Pierre à
Paris?
5. Recevrez-vous de l'argent bientôt?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.

2. Ecoutez et répétez:

Les Charbonnier ont une petite maison à la campagne où ils vont quelquefois pendant les vacances.

C'est vendredi. M. Charbonnier veut passer le week-end à la campagne. Il se demande s'il pleuvra. M. Dupont lui dit que la météo prévoit du beau temps. M. Charbonnier ira seul à la campagne. Ses enfants préfèrent rester en ville. Ils n'aiment pas la campagne. Ils s'y ennuiant. Sa femme ira le rejoindre samedi soir.

M. Charbonnier est content car il aura tout le samedi pour lui. Il saura l'utiliser. Quand il est à la campagne, il aime se reposer. Il partira vendredi à cinq heures. Il passera deux nuits dans sa maison de campagne et reviendra dimanche soir à Orléans. Mme Charbonnier prendra l'autobus samedi matin. Elle reviendra en voiture avec son mari.

3. Répondez aux questions:

1. Les Charbonnier ont-ils une maison à la campagne?
2. Y vont-ils quelquefois pendant les vacances?
3. Quel jour est-ce?
4. Que veut faire M. Charbonnier?

5. Qu'est-ce qu'il se demande?
6. Qu'est-ce que la météo prévoit?
7. Avec qui M. Charbonnier ira-t-il à la campagne?
8. Où ses enfants préfèrent-ils rester?

9. Aiment-ils la campagne?
10. Est-ce qu'ils s'ennuient à la campagne?
11. Quand sa femme le rejoindra-t-elle?
12. M. Charbonnier est-il content?

13. Pourquoi est-il content?
14. Est-ce qu'il saura l'utiliser?
15. Qu'est-ce qu'il aime faire quand il est à la campagne?
16. Quand partira-t-il?

17. Combien de nuits passera-t-il dans sa maison de campagne?
18. Quand Mme Charbonnier partira-t-elle?
19. Comment voyagera-t-elle?
20. Comment reviendra-t-elle chez elle?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Mettez les phrases suivantes au futur:

Je vais à Paris.

J'irai à Paris.

Le professeur:L'élève:

Il pleut.

Il pleuvra.

Nous venons ici.

Nous viendrons ici.

Ils font un voyage - Il sait sa leçon - J'ai le temps -
 Je fais attention - Elle va en Europe - Il veut venir -
 Nous devons travailler - Elle peut sortir - Nous avons une
 voiture - Ils veulent s'amuser - Je reçois des lettres - Elle
 voit le colonel - Il faut se lever tôt - Ce livre vaut quinze
 francs - Nous allons à l'école - Nous nous ennuyons - Il
 paie tout de suite - Je reçois un mandat - Nous faisons nos
 devoirs - Nous savons le dialogue - Je vois un bon film -
 Elle s'ennuie là-bas.

2. Mettez les phrases suivantes au futur:

Il dit qu'il va à Paris.

Il dit qu'il ira à Paris.

Le professeur:L'élève:Elle dit qu'elle a une
voiture.Elle dit qu'elle aura une
voiture.Je suis sûr que vous
savez votre leçon.Je suis sûr que vous saurez
votre leçon.

Je crois qu'il s'ennuie - Il dit qu'il fait attention -
 Il est sûr que vous venez - Je crois qu'il fait beau - Il
 pense que Jean veut venir - J'espère que vous pouvez venir -
 Il espère que vous allez à cette soirée - Elle pense que
 nous devons nous lever tôt - Il croit que sa maison vaut le
 double - Il dit qu'il reçoit de l'argent.

3. Donnez la "forme courte" des phrases suivantes:

Je saurai la leçon.

Je la saurai.

Elle aura bientôt une
voiture.

Elle en aura une bientôt.

Le professeur:

Nous verrons les Durand.
Il sera en France
cet été.

L'élève:

Nous les verrons.
Il y sera cet été.

Vous recevrez des cartes - Ils feront ces exercices -
Ils iront à Paris - Je saurai le dialogue - Elle voudra des légumes - Nous paierons l'épicier - Nous répondrons aux questions - Je téléphonerai au commandant - Elle nous enverra des paquets - Ils parleront au préfet.

4. Répondez aux questions comme indiqué:

Paul ira-t-il à Paris?

Oui, je crois qu'il ira.

Le professeur:

Simone aura-t-elle sa
voiture?
Jean pourra-t-il venir
à la soirée?

L'élève:

Oui, je crois qu'elle l'aura.
Oui, je crois qu'il le
pourra.

Les élèves seront-ils à l'école?
M. Arnaud nous enverra-t-il des cartes?
Arriverons-nous bientôt à New York?
Cette maison vaudra-t-elle le double?

Vous téléphonera-t-il ce soir?
Est-ce qu'il pleuvra demain?
Recevra-t-il bientôt notre lettre?
Nous ennuiers-nous là-bas?

Le capitaine viendra-t-il à l'école
demain?
Saura-t-il sa leçon?
Est-ce qu'il sera content?
Feront-ils leurs devoirs?

5. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Paul veut organiser une soirée pour ses amis. Il en parle à son camarade Pierre. Il a l'intention d'inviter Jeannine Boucher. Il croit qu'elle voudra venir, mais il n'est pas sûr qu'elle le pourra. La mère de Jeannine est très sévère. Elle ne laissera pas sa fille aller seule à cette soirée. Elle voudra peut-être l'accompagner.

Dans ce cas elle s'ennuiera, et Jeannine devra sans doute rentrer tôt, à minuit au plus tard. Elle a dix-huit ans, mais sa mère la considère encore comme une petite fille.

Pierre et Paul cherchent un moyen de convaincre Mme Boucher de laisser sa fille aller à leur soirée. Ils lui diront qu'elle risque de s'ennuyer et lui promettront d'accompagner Jeannine chez elle à une heure au plus tard. Ils iront lui parler ce soir même. Ils espèrent qu'elle acceptera leur proposition.

6. Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce que Paul veut organiser?
2. A qui en parle-t-il?
3. Qui a-t-il l'intention d'inviter?
4. Croit-il qu'elle voudra venir?
5. Est-il sûr qu'elle le pourra?

6. La mère de Jeannine est-elle sévère?
7. Laissera-t-elle sa fille aller seule à cette soirée?
8. Qu'est-ce qu'elle voudra peut-être faire?
9. Mme Boucher s'amusera-t-elle à cette soirée?
10. Jeannine devra-t-elle rentrer tôt dans ce cas?

11. A quelle heure devra-t-elle rentrer au plus tard?
12. Quelle âge a Jeannine?
13. Comment sa mère la considère-t-elle encore?
14. Que cherchent Pierre et Paul?
15. Que diront-ils à Mme Boucher?

16. Que lui promettront-ils?
17. Quand iront-ils lui parler?
18. Qu'espèrent-ils?
19. Croyez-vous que Mme Boucher acceptera leur proposition?
20. Croyez-vous que Jeannine ira à la soirée de Paul?

LECTURE

La vente d'une maison

M. Picot vendra-t-il sa maison? Il en demande 80 000 francs. Il a un client en perspective: M. Delmas. Mais M. Delmas voudra-t-il payer ce prix? Est-ce qu'il le pourra? M. Giroux, l'agent de M. Picot, en doute. Il pense que la maison est trop chère pour M. Delmas. C'est une belle maison de quatre chambres. Les Picot ne l'habitent pas car leurs deux enfants sont mariés, et ils n'ont pas besoin d'une si grande maison. M. Giroux reverra les Picot dimanche soir. Ils dîneront ensemble et parleront plus longuement de cette affaire.

M. Picot n'est pas vraiment pressé de vendre cette maison. Il pense que dans dix ans elle vaudra le double. Cependant, il voudrait la vendre car il trouve que les maisons sont de mauvais placements. Il s'intéresse beaucoup à une nouvelle compagnie de pétrole. Il veut y investir un peu d'argent. Il croit que la valeur de cette compagnie augmentera très vite. M. Picot espère qu'il aura bientôt l'argent de sa maison et qu'il pourra acheter quelques actions.

M. Giroux pense que M. Delmas fera bientôt une offre. Il la communiquera aussitôt à M. Picot. M. Delmas ne pourra sans doute pas payer la maison comptant. M. Picot acceptera un premier paiement assez important et consentira un crédit à court terme. Autrement, il devra chercher un autre acheteur.

En France, le crédit est plus cher et moins facile à obtenir qu'aux Etats-Unis. Il en résulte que la construction est moins active. Des organismes comme les allocations familiales font des prêts à faible intérêt, mais cette aide est insuffisante. En général, plusieurs prêts différents sont nécessaires pour l'achat d'une maison.

Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce que M. Picot veut vendre?
2. Croyez-vous qu'il la vendra?
3. A-t-il un client en perspective?
4. Combien demande-t-il pour sa maison?
5. M. Delmas voudra-t-il payer ce prix?

6. Le pourra-t-il?
7. Qui est M. Giroux?
8. M. Giroux pense-t-il que M. Delmas pourra acheter la maison?
9. Pourquoi en doute-t-il?
10. Est-ce une grande maison?

11. Les Picot l'habitent-ils?
12. Pourquoi?
13. Ont-ils des enfants?
14. Leurs enfants habitent-ils avec eux?
15. Quand M. Giroux reverra-t-il les Picot?

16. Que feront-ils?
17. De quoi parleront-ils plus longuement?
18. M. Picot est-il pressé de vendre sa maison?
19. Cette maison vaudra-t-elle plus dans dix ans?
20. Pourquoi voudrait-il la vendre?

21. A quoi s'intéresse-t-il beaucoup?
22. Veut-il investir de l'argent?
23. La valeur de cette société augmentera-t-elle vite?
24. Qu'est-ce que M. Picot espère?
25. Qu'est-ce qu'il pourra acheter avec l'argent de la maison?

26. M. Delmas fera-t-il bientôt une offre?
27. A qui fera-t-il cette offre?
28. A qui M. Giroux la communiquera-t-il?
29. M. Delmas pourra-t-il payer la maison comptant?
30. Qu'est-ce que M. Picot acceptera?

31. Qu'est-ce qu'il consentira?
32. Qu'est-ce qu'il devra faire, autrement?
33. Le crédit est-il moins cher en France qu'aux Etats-Unis?
34. Est-il plus facile à obtenir?
35. Qu'est-ce qu'il en résulte?

36. Certains organismes font-ils des prêts à faible intérêt?
37. Cette aide est-elle suffisante?
38. Plusieurs prêts sont-ils en général nécessaires pour l'achat d'une maison?
39. Vous a-t-il fallu plusieurs prêts pour l'achat de votre maison?
40. Avez-vous acheté des actions récemment?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X:

1. s'il viendra ici demain.
2. si tous les élèves sauront leur dialogue.
3. où il ira pendant ce week-end.
4. s'il aura le temps de regarder la télévision ce soir.
5. quand il visitera la France.
6. s'il fera ses devoirs ce soir.
7. si ses enfants apprendront le français.
8. s'il croit qu'il fera beau demain.
9. si les élèves devront travailler beaucoup.
10. s'il paiera sa voiture comptant.
11. s'il a une maison à la campagne.
12. s'il aime la campagne.
13. s'il s'ennuie à la campagne.
14. pourquoi il aime la campagne.
15. si la météo prévoit du beau temps.
16. s'il devra travailler ce soir.
17. si le sergent voudra jouer au bridge.
18. s'il pourra se reposer samedi.
19. s'il recevra bientôt de l'argent.
20. combien de temps il restera ici.

2. Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce que vous ferez ce soir?
2. A quelle heure finirez-vous vos devoirs?
3. Regarderez-vous la télévision ensuite?
4. Irez-vous au cinéma ce soir?
5. Que ferez-vous ce week-end?
6. Avez-vous une maison?
7. Combien vaut votre maison?
8. Combien vaudra-t-elle l'année prochaine?
9. Vous a-t-il fallu un prêt pour acheter votre maison?

10. Avez-vous obtenu un prêt sans difficulté?
11. Achèterez-vous bientôt une voiture neuve?
12. L'achèterez-vous à crédit?
13. Vous faudra-t-il un prêt?
14. Trouverez-vous sans difficulté un prêt à faible intérêt?

15. Le marchand vous consentira-t-il un crédit à court terme?
16. Recevrez-vous bientôt de l'argent?
17. Verrez-vous le commandant ce soir?
18. Qui verrez-vous demain?
19. Viendrez-vous à l'école demain?

20. Vous ennuyez-vous en classe quelquefois?
21. Vous ennuierez-vous en classe demain?
22. Aurez-vous besoin de votre voiture demain?
23. Devrons-nous travailler demain?
24. Pourrez-vous regarder la télévision ce soir?
25. Ecrirez-vous quelques lettres ce soir?

3. Sujets de composition orale:

1. Que ferez-vous pendant le week-end?
2. Que ferez-vous ce soir?

DEVOIRS

1. Mettez les phrases suivantes au futur:

1. Je n'ai pas le temps.
2. Nous faisons un petit voyage.
3. Ils viennent ici.
4. Il sait sa leçon.
5. Vous devez être patient.

6. Je ne peux pas venir.
7. Elle ne veut pas sortir.
8. Nous allons à la mer.
9. Je ne crois pas qu'il pleut.
10. Il faut travailler.

2. Traduisez:

1. Mr. Delmas wants to buy a house.
2. He needs a larger house.
3. He has visited Mr. Picot's house.
4. He hasn't made up his mind yet.
5. He will soon make an offer.

6. Mr. Delmas will probably need two different loans.
7. The "Allocations familiales" grant small low interest loans.
8. Loans are not as easy to get in France as in the U. S.
9. Will Mr. Picot be able to convince Mr. Delmas to buy his house?
10. Do you think that house will be worth twice as much in ten years?

NOTES GRAMMATICALES

1. The following common verbs change their stems in the future tense:

aller:	j'irai	avoir:	j'aurai
faire:	je ferai	savoir:	je saurai
devoir:	je devrai	falloir:	il faudra
pleuvoir:	il pleuvra	valoir:	je vaudrai
recevoir:	je recevrai	vouloir:	je voudrai
pouvoir:	je pourrai	voir:	je verrai

2. a. Verbs ending in -aver, -oyer and -uyer, change the "y" to "i" in their conjugation (page 31, § 5):

Je paie - J'envoie - Je m'ennuie (present tense)

Je paierai - Je m'ennuierai (future tense)

b. The future of envoyer, however, is irregular (cf. L. 26):

J'enverrai.

c. Verbs ending in -ayer have two conjugations:

Je paie, or: Je paye.

Je paierai, or: Je payerai.

VOCABULAIRE

un acheteur, une acheteuse	buyer
actif, ve	active
un agent	agent
une aide	help
autrement	otherwise
un avis	opinion
une campagne	country, campaign
communiquer	to communicate
consentir	to consent, to grant
consister en	to consist of
la construction	construction
convaincre	to convince
le double	twice as much (many)
douter de	to doubt
un doute	doubt
s'ennuyer	to be bored
être pressé	to be in a hurry
faible	weak, low
insuffisant, e	insufficient
un intérêt	interest
investir	to invest
conj. like <u>finir</u>	
la météo	weather forecast
minuit	midnight
un moyen	means
obtenir	to get, to obtain
conj. like <u>venir</u>	
une offre	offer
un organisme	agency
en perspective	prospective, in view
un placement	investment
pleuvoir	to rain
un prêt	loan
prévoir	to foresee
conj. like <u>voir</u> except future <u>je prévoirai</u> , etc.	
une proposition	proposal
rejoindre	to join
conj. like <u>joindre</u>	
résulter	to result
revoir	to see again
risquer	to risk, to chance
sans	without
un terme, à court - à long	term, short - long
utiliser	to use
une vente	sale

Leçon 38

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

1. Que ferez-vous quand vous reviendrez de France, Tom?
2. Je retournerai à l'université.
3. Vous voulez continuer vos études?
4. Oui, je veux obtenir un doctorat en langues romanes.
5. Est-ce que vous enseignerez lorsque vous aurez le doctorat?
6. Oui, aussitôt que j'aurai mon diplôme, j'enseignerai la littérature.
7. Que pense votre fiancée de ces projets?
8. Elle est tout à fait d'accord.
9. Vous marierez-vous avant la fin de vos études?
10. Non. Tant que mes études ne seront pas terminées, nous resterons fiancés.

2. Ecoutez et répétez:

Quand + future + future

Quand j'aurai le temps, je viendrai vous voir.
Quand je serai à Paris, j'irai chez mon ami Pierre.
Quand je verrai le colonel, je lui parlerai de vous.
Quand elle arrivera, nous l'inviterons chez nous.
Quand il fera beau, nous irons à la campagne.

Il se reposera quand il prendra des vacances.
Ils iront en France quand ils sauront le français.
Je me promènerai lorsqu'il fera beau.
Il achètera une voiture lorsqu'il aura l'argent.
Elle travaillera lorsqu'elle aura son diplôme.

Quand lirez-vous ce livre?

- Je le lirai quand j'aurai le temps.

Quand irez-vous à la campagne?

- Nous irons quand il fera beau.

Quand visiterez-vous la France?

- Nous la visiterons quand nos études
seront terminées.

Quand vous reposerez-vous?

- Je me reposerai quand je prendrai des
vacances.

3. Ecoutez et répétez:

Aussitôt que + futur + futur

Je viendrai vous voir aussitôt que je le pourrai.
Ils achèteront cette maison aussitôt qu'ils auront
l'argent.

Nous irons chez Pierre aussitôt que nous serons
à Paris.

Je travaillerai aussitôt que j'aurai mon diplôme.
Il voudra l'acheter aussitôt qu'il la verra.

Je vous écrirai dès que j'aurai le temps.

Nous nous reposerons dès que nous serons fatigués.

Je lui parlerai de vous dès que je le verrai.

Il ira à Paris dès qu'il saura le français.

Il faudra changer l'embrayage dès qu'il patinera trop.

Quand viendrez-vous me voir?

- Dès que je le pourrai.

Quand ira-t-il en France?

- Aussitôt qu'il saura le français.

Quand vous reposerez-vous?

- Aussitôt que nous serons fatigués.

4. Ecoutez et répétez:

Tant que + future + future

Tant qu'il fera mauvais, nous resterons à la maison.
 Tant que nous travaillerons le professeur sera content.
 Tant que Paul sera là, elle ne voudra pas venir.
 Tant que j'aurai du travail, elle ne s'inquiètera pas
 Tant qu'il ne fera pas quelque chose, il s'ennuiera.

Je ne pourrai pas travailler tant que vous bavarderez.
 Nous n'irons pas à l'école tant que nous aurons mal
 à la tête.

Il ne parlera pas tant que vous serez là.

Je ne visiterai pas la France tant que je ne saurai pas
 le français.

Est-ce que vous serez chez vous dimanche?

- Oui, je resterai chez moi tant qu'il fera mauvais.
 Pourquoi Michèle s'ennuie-t-elle?

- Tant qu'elle ne travaillera pas, elle s'ennuiera.
 Pourquoi n'allez-vous pas en France?

- Tant que je ne saurai pas bien le français,
 je n'irai pas en France.

5. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Irez-vous en France quand vous saurez le français?
 - Oui, j'irai quand je saurai le français.

1. Parlerez-vous au capitaine quand il viendra?
2. Ferez-vous une promenade quand vous aurez le temps?
3. Rentrerez-vous chez vous dès que la classe sera terminée?
4. Achèterez-vous une maison aussitôt que vous le pourrez?
5. Tom travaillera-t-il aussitôt qu'il aura son diplôme?
6. Est-ce que je pourrai parler au directeur dès qu'il sera ici?
7. Vous ennuierez-vous quand vous visiterez l'Europe?
8. Irez-vous chez Pierre quand il vous invitera?
9. Les élèves devront-ils apprendre le dialogue quand ils seront chez eux?
10. Recevrez-vous le commandant dès qu'il le demandera?

DIALOGUE

A Union Meeting

1. Are you going to the union meeting tonight, Henri?
2. No, I don't feel like going.
3. Germain is not going to be happy.
4. I don't care.
5. What are you going to tell him?
6. I will tell him that I was not feeling well.
7. He will see that you are lying.
8. How?
9. He knows you. He knows that you are like a rock.
10. Even a rock can be sick.
11. I think that Germain goes too far.
12. That's right. He overdoes it.
13. He wants to strike all the time.
14. So long as I pay my dues, he won't have any reason to complain.

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Une réunion du syndicat

1. Vous allez à la réunion du syndicat ce soir, Henri?
2. Non. Je n'ai pas envie d'y aller.
3. Germain ne va pas être content.
4. Ca m'est égal.
5. Qu'allez-vous lui dire?
6. Je lui dirai que je ne me sentais pas bien.
7. Il verra que vous mentez.
8. Pourquoi?
9. Il vous connaît. Il sait que vous êtes solide comme un roc.
10. Même un roc peut être malade.
11. Je trouve que Germain exagère.
12. C'est vrai. Il fait trop de zèle.
13. Il veut toujours faire une grève.
14. Tant que je paierai ma cotisation, il n'aura pas à se plaindre.

2. Supplément:

A cause de l'explosion de la population, la France a besoin d'un grand nombre d'écoles et de terrains de sport.

Le gouvernement a accéléré la construction des établissements scolaires.

Les ouvriers français ont souvent des revendications. Les syndicats français sont groupés en trois grandes organisations.

La C.G.T. est sous l'influence du parti communiste français.

La C.G.T. est le syndicat le plus puissant.

Malheureusement, la C.G.T. s'occupe souvent de questions politiques plutôt que des intérêts des ouvriers.

3. Ecoutez et répétez:

Future + link word + present or past

Il dira qu'il n'a pas le temps.
Je dirai que je suis fatigué.
Nous saurons où ils habitent.

Vous direz que vous ne l'avez pas vu.
Il verra combien de livres vous avez pris.
Elle saura à quelle heure vous êtes rentré.

Elle croira que vous étiez malade.
Il comprendra que je n'avais pas le temps.
Je dirai que vous ne regardiez pas la télévision.

4. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Me direz-vous à qui vous avez parlé?
- Oui, je vous dirai à qui j'ai parlé.

1. Croira-t-elle que vous étiez malade?
2. Comprendront-ils que vous n'avez pas eu le temps?
3. Saura-t-il combien vous avez payé cette voiture?
4. Vous dira-t-il pourquoi il n'est pas resté?
5. Demandra-t-il où j'ai acheté mon costume?
6. Saurons-nous pourquoi elle est ici?
7. Nous dira-t-elle à quelle heure elle est partie?
8. Verront-ils que nous sommes en retard?
9. Pensera-t-elle que nous ne voulons pas la voir?
10. Voudra-t-il savoir où je suis allé?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.
2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Tom Whitman est un étudiant américain. Il va passer un an et demi en France. Quand il reviendra, il retournera à l'université. Il continuera ses études en langues romanes. Il veut obtenir son doctorat. Lorsqu'il aura son diplôme, il enseignera la littérature comparée.

Tom est fiancé. Sa fiancée, Doris, n'ira pas en France avec lui. Elle le rejoindra peut-être en été à Nice. Elle y restera trois mois. Elle ne pourra pas y rester plus longtemps car elle doit, elle aussi, continuer ses études en chimie.

Tom ne compte pas se marier avant la fin de ses études. Tant que ses études ne seront pas terminées, Tom et Doris resteront fiancés. Quand Tom obtiendra le doctorat, Doris aura le baccalauréat. Elle pourra travailler aussi ou faire des études avancées.

3. Répondez aux questions:
 1. Qui est Tom Whitman?
 2. Combien de temps va-t-il passer en France?
 3. Que fera-t-il quand il reviendra?
 4. Continuera-t-il ses études?
 5. Que veut-il obtenir?
 6. Que fera-t-il lorsqu'il aura son diplôme?
 7. Tom est-il marié?
 8. Qui est Doris?
 9. Doris ira-t-elle en France avec Tom?
 10. Quand et où le rejoindra-t-elle peut-être?
 11. Combien de temps y restera-t-elle?
 12. Pourquoi ne pourra-t-elle pas y rester plus longtemps?
 13. En quoi Doris se spécialise-t-elle?
 14. Tom compte-t-il se marier avant la fin de ses études?
 15. Quand se marieront-ils?
 16. Qu'est-ce que Doris aura quand Tom obtiendra son doctorat?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Changez la phrase comme indiqué:

J'aurai le temps.

Je me reposerai quand j'aurai le temps.

Le professeur:

L'élève:

J'aurai mon diplôme.

Je me reposerai quand j'aurai mon diplôme.

Je serai fatigué.

Je me reposerai quand je serai fatigué.

Les cours seront terminés - Je prendrai des vacances -
Nous arriverons à Paris - Je le pourrai - Je serai riche -
Je le voudrai - Il fera mauvais - Il pleuvra - Il le faudra -
Je visiterai la France.

2. Changez la phrase comme indiqué:

Nous irons au cinéma quand il arrivera.

Nous irons au cinéma dès qu'il arrivera.

Le professeur:

L'élève:

Il visitera la France quand il saura bien le français.

Il visitera la France dès qu'il saura bien le français.

Elle voudra cette voiture quand elle la verra.

Elle voudra cette voiture dès qu'elle la verra

Ils iront à la campagne quand il fera beau - Je lui parlerai de vous quand je le pourrai - Nous leur écrirons quand nous aurons le temps - Je vous répondrai quand je recevrai votre lettre - Nous commencerons la partie de bridge quand ils seront ici - J'achèterai une voiture neuve quand j'aurai l'argent - Il oubliera ses soucis quand il vous verra - Vous ferez sa connaissance quand vous arriverez.

3. Changez la phrase comme indiqué:

Nous ne sortons pas parce
qu'il pleut.

Nous ne sortirons pas tant
qu'il pleuvra.

Le professeur:

L'élève:

Elle ne parle pas parce
que vous êtes là.
Il est content parce que
nous travaillons.

Elle ne parlera pas tant
que vous serez là.
Il sera content tant que
nous travaillerons.

Elle s'ennuie parce qu'elle ne travaille pas.
Ils s'amuse parce qu'ils sont à Paris.
Je me repose parce que je suis fatigué.
Nous restons à la campagne parce qu'il fait beau.
Je garde cette voiture parce qu'elle marche bien.
Ils ne vont pas à l'école parce qu'ils ont mal à
la tête.
Il ne regarde pas la télévision parce qu'il ne sait
pas sa leçon.

4. Mettez les phrases suivantes au futur:

Il dit qu'il n'a pas
le temps.

Il dira qu'il n'a pas
le temps.

Le professeur:

L'élève:

Il sait que je suis là.
Nous demandons où il
habitait.

Il saura que je suis là.
Nous demanderons où il
habitait.

Elle croit que vous êtes fatigué.
Ils veulent savoir à qui vous avez parlé.
Il voit que nous n'avons pas le temps.
Ils ne savent pas que nous sommes partis.
Elle dit que nous dormions.
Il vous demande à quelle école vous
alliez.
Nous lui disons que vous êtes arrivé.
Elle pense que vous avez bu.

5. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Doris Maillet est une étudiante de l'université Columbia. Elle se spécialise en chimie. Ses parents sont d'origine française et elle parle très bien le français. Doris est fiancée à Tom Whitman, un étudiant en langues romanes. Doris et Tom se sont connus à l'université. Tom espère obtenir son doctorat dans trois ans. A ce moment-là, Doris aura son baccalauréat.

Les deux jeunes gens se marieront aussitôt que leurs études seront terminées. Tom enseignera alors dans différents collèges. Quand ils trouveront une ville agréable, ils s'y établiront. Tant qu'ils n'auront pas d'enfants, Doris pourra travailler ou continuer ses études.

Quand Doris aura des enfants, elle s'arrêtera de travailler. Sa mère viendra l'aider. Doris se demande parfois si ses projets se réaliseront.

6. Répondez aux questions:

1. Qui est Doris Maillet?
2. Qu'est-ce qu'elle étudie?
3. Ses parents sont-ils français?
4. Parle-t-elle français?
5. Doris est-elle fiancée?

6. Qui est son fiancé?
7. Qu'est-ce qu'il étudie?
8. Où Tom et Doris se sont-ils connus?
9. Tom espère-t-il obtenir son doctorat?
10. Quel diplôme Doris aura-t-elle à ce moment là?

11. Quand les deux jeunes gens se marieront-ils?
12. Où Tom enseignera-t-il alors?
13. Que feront-ils quand ils trouveront une ville agréable?
14. Doris pourra-t-elle travailler?
15. Est-ce qu'elle préférera continuer ses études?

16. Que fera Doris quand elle aura des enfants?
17. Qui viendra l'aider?
18. Qu'est-ce que Doris se demande parfois?
19. Est-ce que vous continuerez vos études quand vous partirez d'ici?
20. Quel diplôme espérez-vous obtenir?

LECTURE

L'union fait la force

Henri Charbonnier appartient à un syndicat de professeurs. Il y a une réunion ce soir, il n'a pas envie d'y aller. Il ira à la prochaine.

Son ami Germain Deleilte est président du syndicat. Il ne sera pas content de ne pas voir Henri. M. Charbonnier verra Deleilte demain quand il sortira de sa classe à dix heures. Il lui dira qu'il était malade, mais Deleilte ne le croira sans doute pas. Il connaît Charbonnier; il sait qu'il est solide comme un roc.

M. Charbonnier trouve que Deleilte exagère. Il fait trop de zèle. Il se plaint tout le temps; il veut toujours commencer une grève.

M. Charbonnier comprend la nécessité d'être syndiqué: l'union fait la force. Mais il comprend aussi les difficultés du gouvernement. A cause de l'explosion de sa population, la France a besoin d'un grand nombre d'écoles, de lycées, d'universités et de terrains de sports. Le gouvernement a accéléré la construction de nouveaux établissements scolaires. M. Charbonnier pense que les revendications et les grèves font quelquefois plus de mal que de bien.

Les syndicats français sont groupés en trois grandes organisations: la C.G.T. ou Confédération Générale du Travail, la C.G.T.-F.O. ou Confédération Générale du Travail-Force Ouvrière, et la C.F.D.T. ou Confédération Française des Travailleurs. Il y a aussi des syndicats de patrons. Presque tous les ouvriers français sont syndiqués. La C.G.T. est l'organisation syndicale la plus puissante. Malheureusement, elle est sous l'influence du parti communiste français et s'occupe de questions politiques plutôt que des intérêts des ouvriers.

Répondez aux questions:

1. Henri Charbonnier appartient-il à un syndicat?
2. Y a-t-il une réunion de ce syndicat ce soir?
3. M. Charbonnier a-t-il envie d'y aller?
4. Ira-t-il à la prochaine?
5. Qui est le président du syndicat?

6. Pourquoi M. Deleilte1 ne sera-t-il pas content?
7. Quand M. Charbonnier verra-t-il M. Deleilte1?
8. Que lui dira-t-il?
9. Est-ce que M. Deleilte1 le croira?
10. Pourquoi ne le croira-t-il pas?

11. Que pense M. Charbonnier de M. Deleilte1?
12. M. Deleilte1 fait-il trop de zèle?
13. Se plaint-il souvent?
14. Que veut-il toujours commencer?
15. M. Charbonnier comprend-il la nécessité d'être syndiqué?

16. Pourquoi est-il nécessaire d'être syndiqué?
17. Comprend-il aussi les difficultés du gouvernement?
18. La France a-t-elle besoin d'un grand nombre d'écoles?
19. Y a-t-il une explosion de la population aux Etats-Unis?
20. Les Etats-Unis ont-ils besoin de nouveaux établissements scolaires?

21. Le gouvernement français a-t-il accéléré la construction d'établissements scolaires?
22. Que pense M. Charbonnier des revendications et des grèves?
23. Quelles sont les trois grandes organisations syndicales en France?
24. Y a-t-il aussi des syndicats de patrons?
25. Tous les ouvriers sont-ils syndiqués en France?

26. Quelle est la centrale syndicale la plus puissante?
27. Sous quelle influence la C.G.T. se trouve-t-elle?
28. La C.G.T. s'occupe-t-elle des intérêts des ouvriers?
29. Un syndicat doit-il normalement s'occuper de questions politiques?
30. Les syndicats américains sont-ils puissants?

31. Sont-ils sous l'influence de partis politiques?
32. Y a-t-il un syndicat d'ouvriers chrétiens aux Etats-Unis?
33. Les professeurs font-ils la grève aux Etats-Unis?
34. Les fonctionnaires américains peuvent-ils faire la grève?
35. Y a-t-il beaucoup de partis politiques en France?

36. Votre école a-t-elle un terrain de sports?
37. Les élèves se plaignent-ils quelquefois?
38. De quoi se plaignent-ils?
39. Irez-vous au cinéma plutôt que de travailler ce soir?
40. Vous plaignez-vous du temps quelquefois?

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Demandez à M. X:

1. s'il viendra vous voir quand il aura le temps.
2. s'il rentrera chez lui aussitôt que les classes seront terminées.
3. s'il achètera une maison dès qu'il aura l'argent.
4. s'il se reposera quand il sera en vacances.
5. où il ira dès qu'il saura le français.

6. si les élèves s'ennuieront quand ils seront chez eux.
7. où Tom Whitman travaillera quand il aura son diplôme.
8. si Doris Maillet travaillera tant qu'elle n'aura pas d'enfants.
9. s'il préfère jouer au bridge plutôt que d'étudier sa leçon.
10. s'il retournera à l'université quand il quittera l'armée.

11. chez qui il ira quand il sera à Paris.
12. à qui appartient ce livre.
13. si le professeur se plaint quelquefois du temps.
14. de quoi le professeur s'est plaint ce matin.
15. si les Etats-Unis ont besoin de nouveaux établissements scolaires.

16. si le français est une langue romane.
17. si les syndicats américains font souvent la grève.
18. si les revendications des syndicats font toujours du bien.
19. si les syndicats américains sont groupés en grandes organisations.
20. si tous les ouvriers américains sont syndiqués.

2. Répondez aux questions:

1. Vous reposerez-vous quand vous serez chez vous?
2. Jusqu'à quelle heure travaillerez-vous ce soir?
3. Regarderez-vous la télévision ensuite?
4. Que ferez-vous quand vous aurez le diplôme de l'Ecole de Langues?
5. Nous écrirez-vous dès que vous serez à Paris?

6. Avez-vous payé votre cotisation au club?
7. A quel club appartenez-vous?
8. Appartenez-vous à un syndicat?
9. Comprenez-vous la nécessité d'être syndiqué?
10. Comment s'appelle le plus puissant des syndicats américains?
11. Les ouvriers américains font-ils souvent la grève?
12. Combien de partis politiques y a-t-il aux Etats-Unis?
13. Ces partis ont-ils une influence sur les syndicats?
14. Les revendications des syndicats sont-elles parfois exagérées?
15. Y a-t-il des syndicats chrétiens aux Etats-Unis?
16. Le gouvernement français a-t-il accéléré la construction de nouveaux établissements scolaires?
17. Les syndicats servent-ils toujours les intérêts des ouvriers?
18. Comment s'appelle le président des Etats-Unis?
19. Est-ce que l'Ecole de Langues a un terrain de sports?
20. Les professeurs font-ils souvent des réunions?
21. Continuerez-vous d'apprendre le français quand vous partirez de cette école?
22. Retourneriez-vous à l'université?
23. Etudierez-vous d'autres langues?
24. En quoi vous spécialiserez-vous?
25. Aurez-vous bientôt un diplôme?

3. Sujets de composition orale:

1. Parlez-nous des syndicats.
2. Parlez-nous de Tom Whitman et de Doris Maillet.

DEVOIRS

1. Complétez les phrases suivantes:

1. Il s'inscrira à l'université de Chicago quand ...
2. Nous irons à la campagne quand ...
3. Je lui parlerai de vous aussitôt que ...
4. Elle s'ennuiera tant que ...
5. Nous nous inquièterons tant que ...

6. Je nettoierai la voiture dès que ...
7. Il se rhabillera aussitôt que ...
8. Nous mangerons du poisson tant que ...
9. Le mécanicien vérifiera ma voiture quand ...
10. Ils se joindront à nous quand ...

2. Traduisez:

1. When she sees her children, she will be happy.
2. When you are bored, come to see me.
3. He will join a union, when he works.
4. I will write to you as soon as I can.
5. They will be in Paris, when you arrive in
Bruxelles.

6. She preferred reading rather than watching
television.
7. The most powerful French union is under the
influence of the Communist party.
8. French teachers strike rather often.
9. The population explosion makes the building of
new schools necessary.
10. Don't overdo it!

GRAMMAR NOTES

1. a. The future is used after quand, lorsque, aussitôt que, dès que and tant que (page 45, § 2, and page 46, § 3 and 4).

b. Quand and lorsque are equivalent, when they introduce a dependent clause. However, only quand is an interrogative word.

Nous lui dirons cela quand (lorsque)
nous le verrons.

c. Aussitôt que and dès que are equivalent.

Je me lève aussitôt que (dès que) mon
réveil sonne.

2. The following pattern also occurs:

Future + link word + present or past (page 52, § 3)

Je dirai que je ne le veux pas.

VOCABULAIRE

à cause de	because of
accélérer	to accelerate, to speed up
appartenir à	to belong to
conj. like <u>venir</u>	
aussitôt que	as soon as
avancer	to advance, to progress
communiste	communist
une cotisation	subscription, dues
dès que	as soon as
un diplôme	diploma, degree
un doctorat	doctorate, doctor's degree
un établissement	establishment, institution
exagérer	to exaggerate
une explosion	explosion
faire du zèle	to overdo it
la force	force, strength
une grève	strike
grouper	to group
une influence	influence
lorsque	when
une nécessité	necessity
mentir	to lie
conj. like <u>partir</u>	
une origine	origin
une organisation	organization
parfois	at times
un parti	party (political)
se plaindre	to complain
conj. like <u>joindre</u>	
la population	population
un président	president
plutôt que	rather than
puissant, e	powerful
une réunion	meeting
une revendication	claim, protest
un roc	rock
roman, e	romance (adj.)
scolaire	school, educational
solide	strong, robust
syndical, e	union (adj.)
un syndicat	union
syndiqué	union member
tant que	so long as
un terrain	land, ground
tout à fait	quite
l'union (fem.)	union
le zèle	zeal, enthusiasm

Leçon 39

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

1. Est-ce que vous irez aux Jeux Olympiques à Grenoble, Tom?
2. J'irai si j'ai le temps.
3. Vous n'êtes pas sûr d'y aller?
4. Non.
5. C'est dommage. J'allais vous demander de prendre quelques photos pour moi.
6. Si vous voulez, je peux vous envoyer des magazines français.
7. Oui. Si vous trouvez de bons reportages, envoyez-les moi.
8. D'ailleurs, je pourrai sans doute obtenir des photos par mon ami Gérard Friolles.
9. Vous êtes gentil.
10. Avez-vous beaucoup de photos?
11. J'ai des milliers de photos et de diapositives.

2. Ecoutez et répétez:

Si + present + future

Si je peux, j'irai en France cet été.
Si je veux, je prendrai l'avion.
Si nous avons le temps, nous nous arrêterons à New York.
Si vous travaillez vous réussirez à l'examen.

S'il fait beau nous irons à la campagne.
S'il pleut nous resterons à la maison.
Si je vois les Dupont, je les inviterai à
jouer au bridge.
Si Jacques vient chez nous ce soir, nous
parlerons de littérature.

Irez-vous à la campagne, s'il fait beau?
- Oui, nous irons pique-niquer s'il fait beau.

Est-ce que vous passerez chez moi si vous avez le temps?
- Oui, si je peux je passerai chez vous à huit heures.

Me prêtera-t-il sa voiture si je la lui demande?
- Oui, je crois qu'il vous la prêtera si vous la
lui demandez.

Achèterez-vous une voiture en Europe si vous avez
assez d'argent?
- Non, je n'achèterai pas de voiture même si j'ai
assez d'argent.

3. Ecoutez et répétez:

Si + present + present

Le soir, si j'ai le temps, je regarde la télévision.
Pendant le week-end, s'il fait beau, nous allons nous
promener sur la plage.

Si je me couche trop tôt, je dors mal.

Si je fume trop, j'ai mal à la tête.

S'il a le choix, il voyage en train.

Si elle reste à la maison, elle s'ennuie.

Si ma voiture marche mal, je l'emmène au garage.

Que faites-vous, le soir, si vous avez le temps?
- Si j'ai le temps, je regarde la télévision.

Est-ce qu'elle s'ennuie si elle reste à la maison?
- Oui, si elle reste à la maison, elle s'ennuie.

Avez-vous mal à la tête si vous fumez trop?
- Oui, si je fume trop, j'ai mal à la tête.

4. Ecoutez et répétez:

1. Si vous partez en voiture, soyez très prudent.
2. Ne vous inquiétez pas. Je ferai attention.
3. Si vous n'avez pas d'argent, écrivez-moi, je vous en enverrai.
4. Je n'oublierai pas ça.
5. Et si vous voyez Claude, dites-lui que j'irai le voir bientôt.
6. Entendu.
7. Si vous avez le temps, allez voir aussi ma tante Julie.
8. J'essaierai de le faire.

5. Ecoutez et répétez:

Si + present + command form

- Si vous allez en ville, cet après-midi, achetez-moi des cigarettes françaises, s'il vous plaît.
- Si vous allez en Europe, envoyez-moi quelques cartes.
- Si elle vient, dites-lui de m'attendre.
- Si vous écrivez à Paul, donnez-lui de mes nouvelles.
- Si vous voyagez en voiture, soyez très prudent.
- Si vous avez mal à la tête, prenez deux cachets d'aspirine.
- Si vous aimez ce café, prenez en une autre tasse.

6. Ecoutez et répétez:

Essayer:

J'essaie de comprendre.
Il essaie de faire ses devoirs.
Nous essayons d'apprendre le dialogue.
Vous essayez de lire ce roman.
Ils essaient de réparer cette voiture.

J'essaierai de téléphoner au colonel.
Il essaiera de vous voir.
Nous essaierons de prendre quelques
photos.
Vous essaieriez d'aller à Nice.
Ils essaieront d'apprendre l'espagnol.

7. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple:

Irez-vous à la campagne s'il fait beau?
- Oui, nous irons à la campagne s'il fait beau.

1. Prendrez-vous un taxi si vous êtes en retard?
2. Apprendront-ils le français s'ils travaillent beaucoup?
3. Passera-t-elle quelques jours à Nice si elle le peut?
4. Achèterez-vous une voiture si vous avez assez d'argent?

5. Ils réussiront à l'examen s'ils travaillent, n'est-ce pas?
6. M'attendrez-vous si je suis en retard?
7. Lui répondrez-vous si elle vous écrit?
8. Vendrez-vous votre maison si vous allez en France?

DIALOGUE

Languages and the Common Market

1. Would you do me a favor, Henri?
2. Certainly, if I can.
3. I must meet a German businessman, and I need an interpreter.
4. But I don't know German well.
5. I am sure you know it well enough.
6. If you really want it, I can try.
7. I will be more at ease if you were with me.
8. You are going to do business with the Germans?
9. Yes, more and more, thanks to the Common Market.
10. You must learn German, then.
11. That isn't easy.
12. There are so many means today, that anyone can learn a foreign language.
13. I am not very gifted for languages.
14. If you travel in Germany, you will learn fast.

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Les langues et le Marché Commun

1. Voulez-vous me rendre un service, Henri?
2. Certainement, si je peux.
3. Je dois rencontrer un homme d'affaires allemand, et j'ai besoin d'un interprète.
4. Mais je ne sais pas bien l'allemand.
5. Je suis sûr que vous le savez suffisamment.
6. Si vous y tenez, je peux essayer.
7. Je serai plus tranquille si vous êtes avec moi.
8. Vous allez faire des affaires avec les Allemands?
9. Oui, de plus en plus, grâce au Marché Commun.
10. Il faut apprendre l'allemand, alors.
11. Ce n'est pas facile.
12. Il y a tant de moyens aujourd'hui que n'importe qui peut apprendre une langue étrangère.
13. Je ne suis pas très doué pour les langues.
14. Si vous voyagez en Allemagne, vous apprendrez vite.

2. Supplément:

John est un excellent photographe.
Il hésite à prendre sa voiture.
Il veut voir les boîtes de nuit de Paris.

Le Marché Commun favorise la libre circulation des capitaux et des marchandises en Europe.
Les Français se préparent à faire face à une concurrence accrue.
Les Italiens, les Allemands et les Hollandais font partie du Marché Commun.

Le Luxembourg est un pays membre de la
Communauté Economique Européenne.
Il faut éliminer progressivement tous les
tarifs douaniers.

3. Ecoutez et répétez:

J'ai bu tant de café hier soir, que je n'ai pas
pu dormir.
Les élèves ont tant de travail qu'ils ne peuvent
pas sortir.
Nous avons mangé tant de gâteau que nous en
sommes malades.
Il y a tant de monde sur cette route que nous ne
pouvons pas aller vite.
Il y a tant de belles choses à Paris que nous ne
pourrons pas les voir toutes.

Avez-vous bien dormi?

- Non, j'ai bu tant de café que j'ai mal
dormi.

Les élèves sortent-ils beaucoup?

- Non, ils ont tant de travail qu'ils ne
peuvent pas sortir.

A-t-il conduit vite?

- Non, il y avait tant de voitures sur la
route qu'il n'a pas pu conduire très vite.

4. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Est-ce que je vous achète des gauloises si je
vais en ville?

- Oui, achetez-m'en deux paquets si vous
y allez.

Est-ce que je lui parle de vous si je vois Paul ce soir?
Est-ce que je vous achète des journaux si je vais en ville?
Est-ce que je lui dis de vous téléphoner si je vois Ginette?

Est-ce que je vous attends si vous êtes en retard?
Est-ce que je leur prête votre voiture s'ils la demandent?
Est-ce que je vous téléphone si je me lève avant vous?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.
2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Tom Whitman sera en France au moment des Jeux Olympiques des sports d'hiver, en février 1968, mais il n'aura sans doute pas le temps d'aller à Grenoble. Il ne pourra pas prendre de photos pour son ami John. Il pourra seulement lui envoyer des magazines français. S'il peut obtenir des photos par son correspondant Gérard Friolles, il les enverra à John.

John est un grand collectionneur de photos. Il en a des milliers. Il a aussi un grand nombre de diapositives. John est un excellent photographe. Il développe et agrandit lui-même ses photos. Il a une petite chambre noire dans sa maison où il passe la plus grande partie de son temps libre.

John est tout de même content. Si Tom lui envoie de bons reportages, il pourra les photographier.

3. Répondez aux questions:

1. Quand Tom Whitman sera-t-il en France?
2. Aura-t-il le temps d'aller à Grenoble?
3. Qu'est-ce qu'il y aura à Grenoble en février 1968.
4. Tom pourra-t-il prendre des photos pour son ami John?
5. Que pourra-t-il lui envoyer?
6. Par qui obtiendra-t-il peut-être des photos?
7. Qu'est-ce que John collectionne?
8. En a-t-il beaucoup?
9. John est-il un photographe?
10. Qui développe ses photos?
11. Les agrandit-il?
12. John a-t-il une chambre noire?
13. Y passe-t-il beaucoup de temps?
14. John est-il content?
15. Que fera-t-il si Tom lui envoie de bons reportages?
16. Prenez-vous beaucoup de photos?
17. Préférez-vous les photos en couleurs?
18. Avez-vous beaucoup de temps libre?
19. Savez-vous développer les photos?
20. Où développe-t-on les photos?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Changez la phrase comme indiqué:

Aller au cinéma.

Si j'ai le temps, j'irai au cinéma.

Le professeurL'élève:

Lire le journal

Si j'ai le temps, je lirai le journal.

Ecouter la radio

Si j'ai le temps, j'écouterai la radio.

Finir ses devoirs - se promener - écrire une lettre -
téléphoner à Paul - Aller chez Simone - se reposer - prendre
quelques photos.

2. Changez la phrase comme indiqué:

Vouloir

Si je veux, je prends la voiture.

Le professeur:L'élève:

Pleuvoir

S'il pleut, je prends la voiture.

Etre fatigué

Si je suis fatigué, je prends la voiture.

Faire mauvais - être en retard - pouvoir - être pressé -
se lever tard.

3. Changez la phrase comme indiqué:Dites-lui de venir
me voir.Si vous voyez Paul, dites-lui
de venir me voir.Le professeur:L'élève:Demandez-lui quand il
s'en va.Si vous voyez Paul, demandez-lui
quand il s'en va.Donnez-lui de mes
nouvelles.Si vous voyez Paul, donnez-lui de
mes nouvelles.

Dites-lui de m'écrire.
 Parlez-lui de moi.
 Rendez-lui ce magazine.
 Essayez de le convaincre.
 Invitez-le aussi.
 Montrez-lui ce livre.
 Offrez-lui une gauloise.

4. Changez la phrase comme indiqué:

Je ne peux pas regarder la télévision parce que j'ai trop de travail.	J'ai tant de travail que je ne peux pas regarder la télévision.
---	---

Le professeur:

L'élève:

Il ne sait pas où mettre ses livres parce qu'il en a trop.	Il a tant de livres qu'il ne sait pas où les mettre.
On ne pouvait pas danser car il y avait trop de monde.	Il y avait tant de monde qu'on ne pouvait pas danser.

Il oublie les films parce qu'il en voit trop.
 Il a mal au ventre parce qu'il a mangé trop de fraises.

Je ne peux pas dormir parce que j'ai bu trop de café.

Nous avons peur de voyager en voiture parce qu'il y a trop d'accidents sur les routes.

Ils ne peuvent pas sortir parce qu'ils ont trop de devoirs à faire.

On ne peut pas ouvrir la porte parce qu'il y a trop de neige.

5. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Gilbert veut aller à Paris pour deux semaines. Il y a tant d'accidents sur les routes qu'il hésite à voyager en voiture. Son ami Marc lui dit d'être prudent. Gilbert promet de faire attention.

Marc sait que la vie est très chère à Paris. Il dit à Gilbert de lui écrire s'il a besoin de quelque chose. S'il n'a pas assez d'argent il lui en enverra.

Marc demande à Gilbert d'aller voir son ami Claude et de lui dire qu'il ira le voir bientôt. Si Claude n'est pas à la maison, Gilbert lui laissera un mot.

S'il a le temps, Gilbert ira aussi voir la tante de Marc. Mais Gilbert veut surtout s'amuser à Paris. C'est la première fois qu'il y va. Il veut monter à la Tour Eiffel, visiter le Louvre, aller à Versailles, voir quelques pièces de théâtre et aller dans quelques boîtes de nuit. Il ne sait pas que Julie, la tante de Marc, est une jeune fille de vingt ans!

6. Répondez aux questions:

1. Où Gilbert veut-il aller?
2. Combien de temps veut-il y rester?
3. Pourquoi hésite-t-il à voyager en voiture?
4. Qui lui dit d'être prudent?
5. Qu'est-ce que Gilbert promet?

6. La vie est-elle chère à Paris?
7. Gilbert écrira-t-il de Paris à Marc?
8. Que fera Marc si Gilbert n'a pas assez d'argent?
9. Qui Gilbert doit aller voir à Paris?
10. Si Claude n'est pas à la maison que fera Gilbert?

11. Qui Gilbert ira voir aussi, s'il a le temps?
12. Qu'est-ce que Gilbert veut surtout faire à Paris?
13. Y est-il déjà allé?
14. Veut-il monter à la Tour Eiffel?
15. Quel musée veut-il visiter?

16. Quel château veut-il voir?
17. Gilbert ira-t-il au théâtre à Paris?
18. Ira-t-il dans les boîtes de nuit?
19. Qu'est-ce qu'il ne sait pas?
20. Marc lui a-t-il dit l'âge de sa tante Julie?

LECTURE

La Communauté Economique Européenne

Jacques Dupont va rencontrer Otto Schultze, un homme d'affaires allemand. Jacques espère obtenir la concession de la marque Gründig pour la région d'Orléans. Cette entrevue est donc très importante pour lui. Il ne sait pas si M. Schultze parle français. Comme il ne parle pas allemand lui-même, il demande à Henri Charbonnier de lui servir d'interprète. Henri parle l'anglais mieux que l'allemand, mais Jacques pense qu'il parle suffisamment l'allemand. Il dit qu'il sera plus tranquille si Henri est présent. S'il y tient, M. Charbonnier veut bien essayer.

Si Jacques fait beaucoup d'affaires avec les Allemands, il devra sans doute apprendre leur langue. Il pense que c'est difficile. Il croit qu'il n'est pas doué pour les langues. Mais il y a tant de moyens aujourd'hui que n'importe qui peut apprendre une langue étrangère s'il le désire vraiment. Il y a des disques, des bandes magnétiques, des livres bien organisés, et on peut voyager facilement à l'étranger.

Le Traité de Rome, signé le 25 mars 1957, a établi la Communauté Economique Européenne, ou Marché Commun. Cette communauté comprend la France, l'Italie, l'Allemagne, la Belgique, les Pays-Bas et le Luxembourg. Le but du Marché Commun était d'éliminer progressivement les tarifs douaniers entre les états membres, et de favoriser la libre circulation des marchandises, des capitaux et de la main-d'oeuvre. Cette libre circulation se réalisera le 1^{er} juillet 1968. Les commerçants français se préparent donc à faire face à une concurrence accrue des produits allemands, italiens, hollandais, belges et luxembourgeois.

Jacques Dupont n'a pas peur de cette concurrence. Il pense qu'il fera de meilleures affaires. Il devra offrir des postes allemands à ses clients, mais il espère vendre des appareils français en Allemagne et en Italie.

Répondez aux questions:

1. Qui est Otto Schultze?
2. Qui Jacques Dupont va-t-il rencontrer?
3. Qu'est-ce que Jacques espère obtenir?
4. Avec qui Jacques va-t-il avoir une entrevue?
5. Pourquoi cette entrevue est-elle importante pour lui?

6. M. Schultze parle-t-il français?
7. Jacques parle-t-il allemand?
8. Qu'est-ce que Jacques demande à Henri Charbonnier?
9. M. Charbonnier parle-t-il plusieurs langues étrangères?
10. Parle-t-il mieux l'allemand que l'anglais?

11. Que pense Jacques de l'allemand de M. Charbonnier?
12. Jacques sera-t-il plus tranquille si Henri est présent?
13. Henri veut-il essayer?
14. Jacques devra-t-il apprendre l'allemand?
15. Pense-t-il que c'est facile?

16. Est-il doué pour les langues?
17. Est-ce que n'importe qui peut apprendre une langue étrangère?
18. Y a-t-il beaucoup de moyens d'apprendre une langue étrangère aujourd'hui?
19. Quels sont ces moyens?
20. Pourquoi peut-on voyager plus facilement à l'étranger?

21. Quand la Communauté Economique Européenne est-elle née?
22. Quels sont les états membres de cette communauté?
23. Quel était le but du Marché Commun?
24. Quand ce but se réalisera-t-il?
25. A quoi les commerçants français se préparent-ils?

26. L'Angleterre fait-elle partie du Marché Commun?
27. La concurrence des produits européens est-elle forte aux Etats-Unis?
28. Y a-t-il un tarif douanier entre les Etats-Unis et le Canada?
29. La circulation de la main d'oeuvre est-elle libre entre les différents états des Etats-Unis?
30. Qu'est-ce que le Traité de Rome a établi?

31. Jacques pense-t-il qu'il fera de meilleures affaires?
32. Qu'est-ce qu'il devra offrir à ses clients?
33. Qu'est-ce qu'il espère vendre en Allemagne et en Italie?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X:

1. si les Etats-Unis font partie du Marché Commun.
2. si la concurrence des produits européens sera plus grande quand les tarifs douaniers seront éliminés dans le Marché Commun.
3. si l'on trouve des produits italiens aux Etats-Unis.
4. s'il y a des tarifs douaniers entre la France et les Etats-Unis.
5. si la main d'oeuvre est plus chère en Europe qu'aux Etats-Unis.
6. si Gründig est une marque belge.
7. si c'est une marque de voitures.
8. combien de pays il y a dans le Marché Commun.
9. s'il y a des capitaux américains en Europe.
10. s'il pense que les Américains pourront faire face à la concurrence des produits européens.
11. quel musée il visitera s'il va à Paris.
12. où lui et sa famille pique-niqueront s'il fait beau dimanche.
13. quel programme il regardera ce soir à la télévision s'il a le temps.
14. quel livre il achètera s'il va en ville.
15. à qui il écrira ce soir s'il finit ses devoirs assez vite.
16. où il ira en vacances cet été s'il a assez d'argent.
17. quelle voiture il achètera s'il va en Europe.
18. quel film il ira voir s'il pleut.
19. qui il invitera s'il donne une réception.
20. comment il voyagera s'il va en Europe cet été.

2. Répondez aux questions:

1. Faites-vous beaucoup de photos?
2. Faites-vous aussi des diapositives?
3. Collectionnez-vous les photos?
4. Y a-t-il de bons reportages dans les magazines américains?
5. Est-ce que vous développez vous-même vos photos?

6. Est-ce que vous agrandissez vos photos?
7. Avez-vous photographié vos camarades de classe?
8. Avez-vous une chambre noire chez vous?
9. Que faites-vous pendant votre temps libre?
10. Avez-vous beaucoup de temps libre?

11. Hésitez-vous à répondre quelquefois?
12. Le capitaine vous a-t-il laissé un mot hier?
13. La vie est-elle très chère ici?
14. La vie est-elle plus chère cette année?
15. Y a-t-il des boîtes de nuit ici?

16. Avez-vous des photos du château de Versailles?
17. Avez-vous eu une entrevue avec le commandant ce matin?
18. Faites-vous des concessions à vos amis?
19. Serez-vous plus tranquille lorsque la classe sera terminée?
20. Est-ce que vous tenez à apprendre le français?

21. Parlez-vous suffisamment le français?
22. Le Marché Commun éliminera-t-il progressivement les tarifs douaniers?
23. Trouve-t-on des produits hollandais aux Etats-Unis?
24. Qu'est-ce qui se réalisera le 1^{er} juillet 1968?
25. Croyez-vous que les Etats-Unis feront partie du Marché Commun un jour?

3. Sujets de composition orale:

1. Parlez-nous du Marché Commun.
2. Expliquez-nous pourquoi Jacques Dupont a besoin d'un interprète.

DEVOIRS

1. Mettez les phrases suivantes au futur:

1. Si je le vois, je lui dis bonjour.
2. S'il fait froid, nous restons à la maison.
3. Si je suis en retard, je viens à l'école en voiture.
4. S'il pleut, je ne vais pas à la campagne.

2. Traduisez:

1. More and more people learn a foreign language.
2. Are you gifted for languages?
3. Did you have a meeting this morning with the Commandant?
4. Did you need an interpreter?
5. Does he speak French well enough?

6. Do you think that the United States will join the Common Market?
7. Are you afraid of the competition of the European products?
8. Can one travel more easily today?
9. With whom did Jacques Dupont have an appointment?
10. What was the purpose of their meeting?

11. Do you like Italian food?
12. Do the Dutch belong to the Common Market?
13. Grundig is a German brand of radio and television.
14. We are preparing to meet the challenge of the Common Market.
15. Luxembourg is a small country situated between France, Belgium, and Germany.

NOTES GRAMMATICALES

1. Conditional sentences include the following three patterns:

a. Si + present + future (page 65, § 2).

Si je le vois, je lui dirai bonjour.

b. Si + present + present (page 66, § 3).

S'il fait beau, nous allons à la campagne.

c. Si + present + command form (page 67, § 5).

Si vous avez le temps, écrivez à Pierre.

2. The English "so much, so many ... that" is translated in French by tant de ... que (page 72, § 3).

Il y avait tant de monde qu'on
ne s'entendait pas parler.

VOCABULAIRE

accru	increased
agrandir	to enlarge
allemand, e	German
une boîte de nuit	night club
un capital (des capitaux)	capital
la circulation	circulation
commun, e	common
la communauté	community, commonwealth
la concurrence	competition
développer	to develop
une diapositive	slide (photo)
douanier	custom (adj.)
doué	gifted
économique	economic
éliminer	to eliminate
une entrevue	interview
essayer	to try
conj. like <u>payer</u>	
faire face à	to meet the challenge of
favoriser	to encourage
grâce à	thanks to
hésiter (à)	to hesitate to
hollandais	Dutch
un interprète	interpreter
italien, ne	Italian
libre	free
Luxembourg	Luxemburg
luxembourgeois, e	Luxemburger
la main-d'oeuvre	manpower
le Marché Commun	Common Market
une marque	brand
une marchandise	merchandise
un membre	member
un millier	a thousand or so
un moyen	means
n'importe qui	anyone
les Pays-Bas	Holland
une photo (photographie)	photo, picture
un photographe	photographer
une pièce de théâtre	theater play
progressivement	progressively
un reportage	report, news coverage
suffisamment	sufficiently
un tarif	tariff, price list
tenir à	to be eager to
tranquille	quiet, at ease

Leçon 40

Révision

PREMIERE HEURE

1. Mettez les phrases de ce texte au futur:

Aujourd'hui, je me suis levé tard.
Je me suis rasé, lavé et habillé.
Ensuite, j'ai écouté les nouvelles à la radio.
Après cela, mes amis m'ont téléphoné.
Nous avons pris rendez-vous pour quatre heures, à la pâtisserie Boissière.
Quand nous nous y sommes retrouvés, nous avons pris du thé et des petits gâteaux.
Ensuite, nous nous sommes promenés en ville jusqu'au dîner.
Nous avons mangé dans un restaurant chinois où le riz est très bien préparé.
Après dîner nous sommes allés au théâtre.
Nous y avons vu une pièce de Truman Capote.
Pour finir la soirée nous sommes allés chez nos amis.
Nous y avons bu un excellent cognac au coin du feu.
Nous avons aussi écouté les dernières nouvelles à la télévision.

2. Répondez aux questions:

1. Est-ce que vous vous lèverez tard aujourd'hui?
2. Vous laverez-vous ce jour là?
3. Vous raserez-vous avec un rasoir électrique?
4. Vous habillerez-vous tard?
5. Ecouteriez-vous les nouvelles à la radio?
6. Qui vous téléphonera?
7. Où prendrez-vous rendez-vous?
8. Où est-ce que vous vous rencontrerez?
9. Qu'est-ce que vous prendrez dans cette pâtisserie?

10. Où vous promènerez-vous?
11. Jusqu'à quelle heure?
12. Où mangerez-vous?
13. Où irez-vous après dîner?
14. Qu'est-ce que vous y verrez?
15. Où irez-vous pour finir la soirée?
16. Qu'est-ce que vous y boirez?
17. Écoutez-vous aussi les dernières nouvelles?

3. Demandez à M. X:

1. s'il prendra des vacances cet été?
2. où il ira en vacances.
3. combien de temps il y restera.
4. s'il écrira à ses amis.
5. s'il regardera la télévision aussitôt qu'il sera chez lui.

6. s'il écouterá les dernières nouvelles ce soir.
7. quand il téléphonera à son amie.
8. où il ira aussitôt qu'il passera son examen.
9. s'il enverra un paquet par la poste.
10. s'il devra travailler beaucoup pour réussir à l'examen.

11. s'il pleuvra demain.
12. combien son auto vaudra l'année prochaine.
13. ce qu'il voudra faire ce soir.
14. s'il recevra son diplôme à la fin du cours de français.
15. s'il payera sa voiture comptant.

16. s'il achètera sa maison à crédit.
17. quand il finira de payer sa maison.
18. s'il saura son dialogue demain.
19. s'il s'ennuiera en classe la semaine prochaine.
20. s'il neigera cet hiver dans les montagnes.

DEUXIEME HEURE

1. Mettez les phrases suivantes au futur:

1. Quand je suis à Paris, je visite la Tour Eiffel.
2. Aussitôt que je suis chez moi, je lis le journal.
3. Dès que le général est entré, ils se sont levés.
4. Tant que je n'ai pas assez d'argent, je ne peux pas acheter une voiture.
5. Quand il fait beau, je vais à la plage.
6. Aussitôt que les classes finissent, je sors du bâtiment.
7. Dès que les enfants se couchent, ils dorment.
8. Tant que nous sommes ici, nous devons travailler.
9. Quand ils viennent, ils boivent du vin rouge.
10. Lorsque nous sommes à Paris, nous achetons beaucoup de choses.

2. Faites des phrases avec les verbes suivants comme indiqué:

Exemple:

avoir de l'argent - acheter une voiture

Si j'ai de l'argent, j'achèterai une voiture.

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1. avoir le temps | - aller en ville |
| 2. étudier bien | - savoir la leçon |
| 3. aller en ville | - voir Simone |
| 4. avoir soif | - boire des jus de fruit |
| 5. ne pas regarder la télévision | - faire ses devoirs |
| 6. le voir | - devoir lui parler |
| 7. avoir de la chance | - recevoir 1000 dollars |
| 8. avoir de l'argent | - finir de payer la voiture |
| 9. ne pas aller au cinéma | - s'ennuyer |
| 10. écrire des cartes | - vous en envoyer une |
| 11. avoir le temps | - pouvoir y aller |
| 12. avoir le temps | - vouloir le faire |

3. Mettez les phrases suivantes au futur:

1. Je suis chez moi samedi après-midi.
2. Nous sommes en France.
3. Vous êtes à l'école.
4. Vous allez en Espagne.
5. Ils sont au restaurant.

6. Elles nous envoient des cartes.
7. Vous êtes dans l'armée.
8. Nous sommes à Paris.
9. Nous allons au cinéma samedi.
10. Vous allez à la campagne cet été.

4. Mettez les phrases suivantes au futur:

Exemple:

Il dit qu'il est chez lui Il dit qu'il sera chez lui.

1. Elle promet qu'elle est prête.
2. Il dit que nous mangeons à six heures.
3. Vous dites que le train arrive à 8 heures.
4. Il dit qu'il faut travailler dur.
5. Il promet qu'il travaille beaucoup.

6. Il dit qu'il fait beau en été.
7. Il dit qu'il achète une voiture de sport.
8. Ils savent qu'ils vendent leur maison.
9. Ils disent que nous allons en montagne.
10. Ils disent que les élèves y réussissent.

5. Faites des phrases avec les mots suivants:

- | | | | |
|-------------------|----------------|-----------------|-------------|
| 1. Cathédrale | 2. projet | 3. séjourner | 4. château |
| 5. campagne | 6. organisme | 7. actif | 8. investir |
| 9. revendication | 10. cotisation | 11. grève | |
| 12. concurrence | 13. interprète | 14. diapositive | |
| 15. faire face à. | | | |

TROISIEME HEURE

1. Dictée:

Pierre, que ferez-vous quand vous irez en France? Quand cela arrivera j'irai à Paris et je visiterai la ville. Ensuite je ferai le tour de France en chemin-de-fer et autobus. J'essayerai de voyager la nuit, comme ça j'aurai moins de frais d'hôtels. Cela me permettra de manger dans les meilleurs restaurants. Je boirai aussi les meilleurs vins du pays.

2. Répondez aux questions:

1. Où est-ce que Pierre ira?
2. Que fera-t-il en France?
3. Pierre, ira-t-il à Paris?
4. Visitera-t-il toute la ville?
5. Que fera-t-il ensuite?
6. Comment voyagera-t-il?

7. Voyagera-t-il de jour?
8. Comment Pierre aura-t-il moins de frais?
9. Comment est la cuisine française?
10. Qu'est-ce qui lui permettra de manger dans de bons restaurants?
11. Que boira-t-il?
12. Sera-t-il content?

3. Dictée:

En route, si nous avons le temps, nous nous arrêterons à New York. Nous irons voir les musées et nous assisterons à une soirée à l'opéra. De là, nous irons peut-être à Niagara voir les chutes. Si l'avion s'arrête aux Pays-Bas, je voudrai y passer quelques jours. Des Pays-Bas nous passerons par Bruxelles, où, si j'ai assez d'argent, nous pourrons visiter la ville en un ou deux jours.

4. Répondez aux questions:

1. Où nous arrêterons-nous en route?
2. Que verrons-nous à New York?
3. A quoi assisterons-nous?

4. Où irons-nous de New York?
5. Combien de jours voudront-ils passer aux Pays-Bas?
6. Ensuite par où passeront-ils?

7. Pourrons-nous visiter Bruxelles?
8. Combien de temps resteront-ils à Bruxelles?
9. Voyagerez-vous beaucoup dans votre vie?

5. Dictée:

Tom va réaliser l'un des rêves de sa vie. Il va passer un an en France. Il prendra pension dans une famille française. Pendant son séjour, il visitera toute la France. Comme il s'intéresse à l'art et à l'architecture, il étudiera les cathédrales et les châteaux. Il parlera français pour se perfectionner dans cette belle langue.

6. Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce que Tom va réaliser?
2. Où passera-t-il un an?
3. Où prendra-t-il pension?
4. Que fera-t-il pendant son séjour en France?

5. A quoi s'intéresse-t-il?
6. Qu'est-ce qu'il étudiera?
7. Parlera-t-il français?
8. Se perfectionnera-t-il dans cette langue?

7. Dictée:

M. Picot veut vendre sa maison, mais il hésite encore. Il pense que dans quelques années les maisons vaudront le double. D'un autre côté, s'il vend sa maison maintenant il aura assez d'argent pour l'investir dans une nouvelle compagnie de construction. S'il trouve un acheteur solide, il lui consentira même un crédit à court terme. Si le premier paiement est assez élevé, il pourra même faire un petit voyage d'affaires en Afrique.

8. Répondez aux questions:

1. Quand est-ce que M. Picot vendra sa maison?
2. Hésitera-t-il longtemps avant de la vendre?
3. Que pense-t-il du prix des maisons?
4. Qu'est-ce qu'il arrivera s'il vend sa maison maintenant?
5. Que fera-t-il s'il trouve un acheteur solide?
6. Lui consentira-t-il un crédit à long terme?
7. Pourra-t-il faire un voyage d'affaires?
8. Où fera-t-il ce voyage?

QUATRIEME HEURE

Examen hebdomadaire

CINQUIEME ET SIXIEME HEURES

Présentation et projection d'un film.

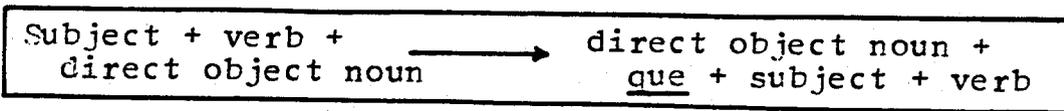
Leçon 41

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

1. Voici le livre que vous m'avez prêté.
2. Ah, merci. L'avez-vous trouvé intéressant?
3. Oui, je l'ai beaucoup aimé.
4. Troyat est l'un des meilleurs écrivains français actuels.
5. Il écrit très bien.
6. J'en ai un autre qui vous intéressera. aussi, je crois.
7. Ah, oui? Qu'est-ce que c'est?
8. "Thérèse Desqueyroux", de Mauriac.
9. Ah, c'est l'histoire d'une femme qui tente d'empoisonner son mari?
10. Oui, c'est ça.
11. Je l'ai lu.

2. Ecoutez et répétez:



J'ai demandé le livre.
Il m'a donné le livre que j'ai demandé.

Je lirai le journal qu'il m'a prêté.
Je lui donnerai la place qu'elle préférera.
Il n'a pas reçu la lettre que je lui ai envoyée.
Elle n'a pas pris le livre que je lui ai donné.

Le livre que vous avez n'est pas à moi.
Tous les pays que j'ai visités m'ont
intéressé.
La maison que nous habitons n'est pas
très grande.
Les gens que nous connaissons ne boivent pas.

Où sont les livres que j'avais à la main?
- Là, sur la table.
Qui est le monsieur que j'ai vu dans votre
bureau?
- C'est un professeur d'université.
Avez-vous trouvé la maison que vous cherchiez?
- Oui, nous l'avons trouvée.
Les phrases que nous répétons sont-elles trop
difficiles?
- Non, elles ne sont pas difficiles.

3. Ecoutez et répétez:

Subject noun + verb → subject noun + qui + verb

Le commandant parle.
Je connais le commandant qui parle.

Je n'ai pas vu la personne qui a pris
votre auto.
Je n'ai pas parlé aux officiers qui ont
visité l'école.
Il a puni les enfants qui étaient en retard.
Je connais un homme qui a fait d'excellents
placements.

La voiture qui est devant l'épicerie n'est
pas à moi.
Le monsieur qui a visité la classe n'est pas
un professeur.
Les élèves qui ont bien travaillé réussiront
à l'examen.
Les officiers qui sont mariés n'habitent pas
à l'école.

Connaissez-vous le monsieur qui est venu ce matin?

- Non, je ne le connais pas.

La voiture qui est devant mon garage est-elle à vous?

- Non, ce n'est pas ma voiture.

Où est l'élève qui vient du Texas?

- Il est là-bas.

Avez-vous pris l'avion qui part à sept heures cinq?

- Non, j'ai pris l'avion de onze heures quinze.

4. Ecoutez et répétez:

1. Vous cherchez quelqu'un?
2. Non, c'est mon crayon que je cherche.
3. C'est le sergent qui l'a pris par mégarde.
4. De quelle couleur était-il, ce crayon?
5. Bleu.
6. Alors, ce n'était pas mon crayon. Mon crayon était jaune.

5. Ecoutez et répétez:

C'est cette voiture que je veux.
 C'est le livre bleu que j'ai perdu.
 C'est le matin que je travaille le mieux.
 C'est le colonel que j'ai vu ce matin.
 C'est au commandant que j'ai parlé hier.
 C'est avec Pierre que je suis venu à l'école.

Avez-vous vu le colonel?

- Non, c'est le commandant que j'ai vu.

Est-elle venue avec Pierre?

- Non, c'est avec Paul qu'elle est venue.

Ecrirez-vous à vos amis?

- Non, c'est à mes parents que j'écrirai.

6. Ecoutez et répétez:

C'est la femme du lieutenant qui a téléphoné ce matin.

C'est la Loire qui est le plus long fleuve de France.

C'est le capitaine qui n'a pas voulu venir.

C'est Mme Morrin qui a perdu au bridge.

Ce sont les Durieux qui ont acheté une maison.

Ma femme a-t-elle téléphoné?

- Non, c'est votre fille qui a téléphoné ce matin.

Est-ce que les Durand ont acheté une maison?

- Non, ce sont les Durieux qui en ont acheté une.

C'est un commandant qui a visité l'école, n'est-ce pas?

- Non, c'est un colonel que j'ai vu ce matin.

7. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple:

Est-ce Pierre qui est venu ce matin?

- Oui, c'est Pierre qui est venu.

1. Est-ce votre stylo que vous cherchez?
2. Est-ce votre fils qui lave votre voiture?
3. Est-ce que ce sont vos enfants qui se lèvent les premiers?
4. Est-ce cette maison que vous voulez acheter?
5. Est-ce Jeanne qui a perdu au bridge?
6. Est-ce avec le lieutenant que vous êtes venu ce matin?
7. Est-ce à vos parents que vous écrirez ce soir?
8. Est-ce votre oncle qui viendra vous voir dimanche?

DIALOGUE

Messrs. Charbonnier and Dupont Speak of Literature

1. Jean-Paul Sartre wrote Nausea, didn't he?
2. Yes. Do you like existentialist writers?
3. Not much. They are not very entertaining.
4. The plays Sartre has written are rather good.
5. That's right. They are well composed.
6. In high school, I had a philosophy teacher who was very fond of Sartre.
7. Have you seen Dirty Hands?
8. I have read the play and I have seen it in the movies.
9. It is the most successful of Sartre's plays.
10. Is Sartre the greatest French writer of the 20th century, in your opinion?
11. It's difficult to say, but I think he is a very important writer.
12. He is the one who refused the Nobel Prize in 1966, isn't he?
13. Yes, for political reasons.

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

MM. Charbonnier et Dupont parlent de littérature

1. C'est Jean-Paul Sartre qui a écrit "la Nausée", n'est-ce pas?
2. Oui. Vous aimez les auteurs existentialistes?
3. Pas trop. Ils ne sont pas très amusants.
4. Les pièces que Sartre a écrites sont assez bonnes.
5. C'est vrai. Elles sont parfaitement construites.
6. Au lycée, j'avais un professeur de philosophie qui était fou de Sartre.
7. Avez-vous vu "les Mains Sales"?
8. J'ai lu la pièce, et je l'ai vue au cinéma.
9. C'est la pièce de Sartre qui a eu le plus de succès.
10. Est-ce que Sartre est le plus grand écrivain français du vingtième siècle, à votre avis?
11. C'est difficile à dire. Mais je crois qu'il est un très grand écrivain.
12. C'est lui qui a refusé le Prix Nobel en 1966, n'est-ce pas?
13. Oui, pour des raisons politiques.

2. Supplément:

Les auteurs français du 18ème ont influencé les révolutionnaires américains.

Les auteurs existentialistes ont influencé la jeunesse après la Deuxième Guerre Mondiale.

La "Nausée" est un roman philosophique.

Jean-Paul Sartre critique les Américains - C'est un écrivain de gauche.

Les écrivains français ont fait beaucoup pour la gloire de la France.

Mauriac a fait des analyses psychologiques remarquables par leur finesse.

Mauriac est un écrivain de droite.

Les bonnes traductions sont rares.

J'ai des papiers d'identité et d'autres documents dans mon portefeuille.

J'ai mon permis de conduire.

Je ne suis pas un conducteur de poids lourds.

La police ne m'a pas arrêté.

3. Ecoutez et répétez:

deux	deuxième
trois	troisième
quatre	quatrième
cinq	cinquième
six	sixième
sept	septième
huit	huitième
neuf	neuvième
dix	dixième
onze	onzième
douze	douzième
treize	treizième
quatorze	quatorzième
quinze	quinzième
seize	seizième
dix-sept	dix-septième
dix-huit	dix-huitième
dix-neuf	dix-neuvième
vingt	vingtième
vingt et un	vingt et unième

4. Ecoutez et répétez:

C'est moi qui ai répondu à Juliette.

C'est lui qui n'a pas voulu venir.

C'est elle qui nous a invités.

C'est nous qui irons en France.
 C'est vous qui n'avez pas compris.
 C'est eux qui ont fini les premiers.
 C'est elles qui viendront nous voir.

Qui a pris mon journal?
 - C'est moi qui l'ai pris.

Est-ce Pierre qui a téléphoné ce matin?
 - Oui, c'est lui qui a téléphoné.

5. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple:

Est-ce que ce sont les élèves qui ont fermé
 les fenêtres?

- Oui, ce sont eux qui les ont fermées.

1. Est-ce vous qui avez ouvert la porte ce matin?
2. Est-ce Christiane qui préparera le dîner?
3. Est-ce Julie qui fera un poulet rôti?

4. Est-ce vous que le professeur a vu en ville hier?
5. Est-ce Christiane et Julie qui ont organisé
 le pique-nique?
6. Est-ce nous qui irons au cinéma?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.

2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

John rend à son ami Tom un roman français que ce dernier lui a prêté. C'est un roman d'Henri Troyat, l'un des meilleurs écrivains français actuels. Troyat est également connu pour ses biographies, notamment la biographie de Tolstoï qui a été un best-seller aux Etats-Unis.

Tom veut prêter à John un autre roman français: "Thérèse Desqueyroux", de François Mauriac. Mais John l'a déjà lu. Mauriac, qui a reçu le Prix Nobel en 1952, est considéré comme un écrivain de droite. Ses analyses psychologiques sont remarquables par leur finesse.

Tom aime beaucoup la littérature française. Il lit les auteurs français directement dans leur langue. C'est un bon exercice. Il n'aime pas les traductions. Les bonnes traductions sont rares.

3. Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce que John rend à Tom?
2. Qu'est-ce que Tom a prêté à John?
3. Qui a écrit ce roman?
4. De qui est ce roman?
5. Qui est Henri Troyat?

6. Pour quoi Troyat est-il également connu?
7. Quelle est la biographie qui a été un best-seller aux Etats-Unis?
8. Avez-vous lu des romans de Troyat?
9. Avez-vous lu une de ses biographies?
10. Qu'est-ce que Tom veut prêter à John?

11. Qui est Francois Mauriac?
12. Est-ce que John a déjà lu "Thérèse Desqueyroux"?
13. Pourquoi les analyses psychologiques de Mauriac sont-elles remarquables?
14. Tom aime-t-il la littérature française?
15. Est-ce qu'il lit les auteurs français directement dans leur langue?

16. Est-ce un bon exercice?
17. Tom aime-t-il les traductions?
18. Les bonnes traductions sont-elles rares?
19. Pouvez-vous lire les auteurs français dans leur langue?
20. Préférez-vous lire des traductions?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Changez les phrases suivantes comme indiqué:

J'ai lu un livre très
intéressant.

Le livre que j'ai lu est très
intéressant.

Le professeur:

L'élève:

Elle a acheté une très
belle robe.

La robe qu'elle a achetée est
très belle.

Ils ont loué une assez
grande maison.

La maison qu'ils ont louée est
assez grande.

Nous avons vu un très beau film - Ils ont visité une très grande université - Elle m'a écrit une lettre très aimable - Nous avons appris un dialogue très difficile - Ils ont trouvé une maison assez bien située - J'ai photographié un château magnifique - Il a agrandi des photos remarquables.

2. Changez les phrases suivantes comme indiqué:

Un officier est venu ce
matin.

Je ne connais pas l'officier
qui est venu ce matin.

Le professeur:

L'élève:

Une femme a téléphoné cet
après-midi.

Je ne connais pas la femme qui
a téléphoné cet après-midi.

Cette famille habite ici.

Je ne connais pas la famille
qui habite ici.

Un élève vient du Texas - Un professeur est né en Suisse - Un garçon a photographié la Tour Eiffel - Un sergent a écrit une longue lettre à Simone - Un élève a envoyé une carte à M. Perrin - Cette jeune fille a acheté une voiture de sport - Ce soldat joue au bridge tous les soirs - Cet officier parle bien le français.

3. Changez les phrases suivantes comme indiqué:

Le professeur a parlé.
Les soldats ont appris
la leçon.

C'est lui qui a parlé.
Ce sont eux qui ont appris la
leçon.

Le professeur:

L'élève:

Votre femme a téléphoné.
J'ai écrit à Pierre.

C'est elle qui a téléphoné.
C'est moi qui ai écrit.

Les Durand ont acheté une maison - Le capitaine a perdu au bridge - Nous nous sommes promenés - Jacqueline et Gisèle se sont inscrites à la faculté des lettres - Vous irez parler au commandant - Je téléphonerai au pharmacien.

4. Changez les phrases suivantes comme indiqué:

Il me parle.
Elle a écrit aux Durand.

C'est à moi qu'il parle.
C'est à eux qu'elle a écrit.

Le professeur:

L'élève:

Je vous cherche.
Ils m'ont téléphoné.

C'est vous que je cherche.
C'est à moi qu'ils ont
téléphoné.

J'ai écrit à Suzanne et à Yvonne - Il veut nous parler -
Je vous ai envoyé cette carte - Nous travaillons pour Gisèle -
Il vous a demandé - Il a acheté cette voiture pour ses enfants -
Je lui ai donné ce disque - Elle m'a prêté sa voiture.

5. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Henri Charbonnier a trouvé un portefeuille dans la rue. Il contient 2 500 francs, des photos et des papiers d'identité. La personne qui a perdu ce portefeuille s'appelle Albert Austin. M. Austin est né à Jonzac, en Charente-Maritime, il est conducteur de poids lourds et habite maintenant à La Rochelle. Il a quatre enfants, trois garçons et une fille. L'aîné des enfants a l'air d'avoir dix ans. La petite fille est encore un bébé.

M. Charbonnier se demande quel est le meilleur moyen de retourner le portefeuille qu'il a trouvé à son propriétaire. Doit-il l'envoyer lui-même par la poste ou le remettre à la police? Parmi les papiers qui sont dans le portefeuille, il y a le permis de conduire de M. Austin. C'est sans doute le document qui va lui manquer le plus.

6. Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce que M. Charbonnier a trouvé?
2. Où l'a-t-il trouvé?
3. Qu'est-ce qu'il contient?
4. Comment s'appelle la personne qui a perdu ce portefeuille?
5. Où Albert Austin est-il né?

6. Dans quel département se trouve Jonzac?
7. Quelle est la profession de M. Austin?
8. Où habite-t-il maintenant?
9. A-t-il des enfants?
10. Combien de garçons et de filles a-t-il?

11. Quel âge a l'aîné de ses enfants?
12. Quel âge a la petite fille?
13. Qu'est-ce que M. Charbonnier se demande?
14. Le permis de conduire de M. Austin se trouve-t-il parmi les papiers qui sont dans le portefeuille?
15. Est-ce le document qui va lui manquer le plus?

16. Comment M. Charbonnier peut-il envoyer le portefeuille à son propriétaire?
17. A qui peut-il le remettre?
18. Avez-vous le permis de conduire?
19. Avez-vous des photos dans votre portefeuille?
20. Avez-vous déjà trouvé un portefeuille dans la rue?

LECTURE

La littérature française

La littérature française est l'une des plus riches du monde. Les auteurs français du 17ème siècle tels que Descartes, Pascal, Molière et Racine sont encore lus aujourd'hui dans tous les pays. Les auteurs du 18ème siècle tels que Montesquieu, Jean-Jacques Rousseau et Voltaire ont influencé les révolutionnaires américains qui ont écrit la constitution des Etats-Unis. Au 19ème siècle, Victor Hugo avec "les Misérables", Alexandre Dumas avec "les Trois Mousquetaires" ont fait beaucoup pour la gloire des lettres françaises.

Au 20ème siècle, des auteurs tels que Jean-Paul Sartre, Francois Mauriac et Henri Troyat ne sont pas moins importants. Sartre qui est aussi populaire à l'étranger qu'en France, a écrit des livres philosophiques, des romans et des pièces de théâtre. "Les Mains Sales" sont la pièce que l'on connaît le mieux aux Etats-Unis. "La Nausée" est un roman philosophique que peu de gens connaissent.

La philosophie existentialiste de Sartre, que beaucoup de gens interprètent mal, a eu une grande influence sur la jeunesse après la Deuxième Guerre Mondiale. Sartre a influencé beaucoup d'auteurs français et étrangers, mais il a été lui-même influencé par des écrivains comme l'Américain William Faulkner. Camus est un autre auteur existentialiste qui a reçu le Prix Nobel, en 1957. Camus est mort dans un accident d'auto en 1960.

Sartre est considéré comme un écrivain de gauche. En 1966, il a refusé le Prix Nobel pour des raisons politiques. Il n'est pas communiste, mais il a souvent critiqué les Américains. Sartre est d'ailleurs dépassé. On parle maintenant beaucoup de nouveau-roman, de nouveau-théâtre et de cinéma nouvelle-vague.

Répondez aux questions:

1. La littérature française est-elle riche?
2. Nommez quelques auteurs français du 17ème siècle.
3. Sont-ils encore lus aujourd'hui?
4. Où sont-ils lus?
5. Nommez quelques auteurs français du 18ème siècle.

6. Qui ont-ils influencé?
7. Est-ce les auteurs français qui ont écrit la constitution des Etats-Unis?
8. Connaissez-vous deux écrivains français du 19ème siècle?
9. Qu'est-ce qu'ils ont écrit?
10. Sont-ils très connus?

11. Nommez quelques auteurs français du 20ème siècle.
12. Sont-ils moins importants que les autres?
13. Sartre est-il aussi populaire à l'étranger qu'en France?
14. Qu'est-ce qu'il a écrit?
15. A-t-il écrit des romans?

16. Quelle est la pièce de Sartre que l'on connaît le mieux aux Etats-Unis?
17. Qu'est-ce que "la Nausée"?
18. Est-ce que beaucoup de gens connaissent "la Nausée"?
19. Avez-vous vu "les Mains Sales" au cinéma?
20. Comprenez-vous bien la philosophie existentialiste?

21. Qu'est-ce que beaucoup de gens interprètent mal?
22. Cette philosophie a-t-elle eu une influence sur la jeunesse?
23. Sartre était-il connu avant la Deuxième Guerre Mondiale?

24. Sartre a-t-il influencé beaucoup d'écrivains?
25. Par qui a-t-il lui-même été influencé?

26. Qui est William Faulkner?
27. Avez-vous lu des livres de Faulkner?
28. Sartre est-il considéré comme un écrivain de droite?
29. Est-il communiste?
30. Qui a-t-il souvent critiqué?

31. Qu'est-ce que Sartre a refusé en 1966?
32. Connaissez-vous un écrivain russe qui a reçu le Prix Nobel?
33. La philosophie de Sartre est-elle dépassée?
34. De quoi parle-t-on beaucoup maintenant?
35. Aimez-vous le cinéma nouvelle-vague?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X:

1. si le film qu'il a vu était intéressant.
2. si le portefeuille qu'il a trouvé contenait de l'argent.
3. comment s'appelle l'auteur américain qui a influencé Jean-Paul Sartre.
4. à qui appartiennent les papiers qu'il a trouvé dans la rue.
5. quels sont les écrivains français qu'il connaît.
6. si ce sont les Allemands qui ont gagné la Deuxième Guerre Mondiale.
7. comment s'appellent les écrivains français qui ont influencé les révolutionnaires américains.
8. s'il a vu le monsieur qui me demandait ce matin.
9. si c'est la biographie de Tolstoj qu'il est en train de lire.
10. si c'est Tolstoj qui a refusé le Prix Nobel en 1958.
11. où il a mis le livre qu'il avait ce matin.
12. si l'homme qui est venu ce matin va revenir cet après-midi.
13. s'il connaît une femme qui a tenté d'empoisonner son mari.
14. si c'est en 1964 que Sartre a refusé le Prix Nobel.
15. si c'est le Prix Nobel de chimie que Mauriac a reçu en 1952.
16. s'il a lu "les Trois Mousquetaires".
17. quel est l'auteur français qui a souvent critiqué les Américains.
18. à quelle âge on peut avoir son permis de conduire aux Etats-Unis.
19. s'il peut lire des romans en français.
20. s'il aime le cinéma nouvelle-vague.

2. Répondez aux questions:

1. Est-il amusant d'apprendre le français?
2. Quel âge a l'aîné de vos enfants?

3. Avez-vous des documents importants dans votre portefeuille?
4. Est-ce que la police arrête les voitures qui vont trop vite sur la route?
5. Pour quelle raison Sartre a-t-il refusé le Prix Nobel?
6. Qui a écrit "les Trois Mousquetaires"?
7. Qui est l'auteur des "Misérables"?
8. Dans quel siècle Victor Hugo a-t-il vécu?
9. Dans quel siècle vivons-nous?
10. Les écrivains existentialistes sont-ils dépassés aujourd'hui?
11. Etes-vous le propriétaire de la maison que vous habitez?
12. Voit-on beaucoup de poids lourds sur les routes?
13. Les conducteurs de poids lourds conduisent-ils bien en général?
14. Quels sont les écrivains américains que vous préférez?
15. Avez-vous déjà tenté de lire un roman en français?
16. Sartre est-il un écrivain de droite?
17. Connaissez-vous un écrivain de droite français?
18. Les écrivains américains sont-ils populaires à l'étranger?
19. Les pièces de Sartre sont-elles bien construites?
20. Où habitiez-vous avant la Deuxième Guerre Mondiale?

3. Sujets de composition orale:

1. La littérature française.
2. La littérature américaine.

DEVOIRS

1. Joignez les phrases suivantes par que ou qui comme indiqué:

Exemple: François Mauriac est un écrivain français.
Je préfère François Mauriac.

- François Mauriac est l'écrivain que je préfère.

1. J'ai vu un film hier. Ce film est excellent.
2. Il a invité des élèves. Ces élèves ne connaissaient pas M. Perrin.
3. La police a arrêté une femme. Cette femme a tenté d'empoisonner son mari.
4. Cet homme a perdu son permis de conduire. Il habite à Paris.
5. Boris Pasternak est un écrivain. Il a reçu le Prix Nobel de littérature.

2. Utilisez c'est qui comme indiqué:

Exemple: Un conducteur de poids lourds a perdu ce portefeuille.

- C'est un conducteur de poids lourds qui a perdu ce portefeuille.

1. Paul a laissé son livre en classe.
2. Camus a eu le Prix Nobel de littérature en 1957.
3. Les élèves ont voulu rester plus longtemps.
4. Giles a répondu au téléphone.
5. Josette ira à Paris.

3. Utilisez c'est que comme indiqué:

Exemple: J'ai acheté ce livre.

- C'est ce livre que j'ai acheté.

1. J'ai parlé à Pierre.
2. Nous avons écouté les nouvelles.
3. Je lui ai donné ce disque.
4. Nous verrons "les Mains Sales".
5. Elle a répondu à ses parents.

4. Traduisez les phrases suivantes:

1. The leftist authors often criticize the Americans.
2. Drivers of heavy trucks are very careful on the road.
3. I took his book by mistake.
4. Where is the note he left for me?
5. I didn't see the man who asked for you this morning.

NOTES GRAMMATICALES

1. The relative pronouns que and qui introduce dependent clauses.

a. Que is the direct object of the dependent clause and refers either to the object or the subject of the main clause (page 93, § 2):

J'ai lu le journal que vous m'avez prêté.
La voiture qu'elle a achetée n'est pas très grande.

b. Qui is the subject of the dependent clause and refers either to the object or subject of the main clause (page 94, § 3):

Je ne connais pas la personne qui a téléphoné ce matin.
La personne qui vous cherchait ce matin n'est pas revenue.

c. Que or qui may follow c'est + a noun (page 95, § 5 and page 96, § 6):

C'est Pierre que j'ai vu ce matin.
C'est Paul qui a pris votre livre par mégarde.

2. Except for premier (fem. première), the ordinal numerals are formed by adding the suffix -ième to the cardinal numeral: (page 100, § 3):

C'est la troisième fois que je vois ce film.

Second (fem. seconde) is used instead of deuxième when there are only two units in a series.

VOCABULAIRE

actuel	present, current
l'aîné	elder
amusant, e	funny, amusing
une analyse	analysis
un bébé	baby
une biographie	biography
un conducteur	driver
une constitution	constitution
construire	to build
conj. like <u>conduire</u>	
past. part. <u>construit</u>	
contenir	to contain
conj. like <u>venir</u>	
critiquer	to criticize
dépassé	outmoded
la Deuxième Guerre mondiale	Second World War
directement	directly
un document	document
de droite	rightist
un écrivain	writer
empoisonner	to poison
à l'étranger	abroad
être fou de	to be fond of
existentialiste	existentialist
la finesse	subtlety, sharpness
fou	mad
de gauche	leftist
la gloire	glory, fame
la guerre	war
une identité	identity
influencer	to influence
interpréter	to interpret
la jeunesse	youth
un mousquetaire	musketeer
nommer	to name
notamment	especially
le papier	paper
des papiers	papers, documents
par mégarde	by mistake
un permis de conduire	driver's licence
un poids lourd	heavy truck
la police	police
un portefeuille	wallet
un propriétaire	owner
psychologique	psychological

quelqu'un	someone, anyone (affirmative, interrogative)
une raison	reason
remarquable	remarkable
remettre	to deliver, to hand
un révolutionnaire	revolutionary
russe	Russian
tel que (telle, tels, telles)	such as
tenter	to attempt
une traduction	translation
vingtième	twentieth

Leçon 42

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

1. Zut!
2. Qu'est-ce qu'il y a?
3. Je n'ai plus de cigarettes.
4. Quel malheur!
5. Vous n'avez pas une cigarette?
6. Non. Je ne fume pas.
7. Vous n'avez jamais fumé?
8. Non. Jamais.
9. C'est curieux. J'étais persuadé que vous fumiez.

2. Ecoutez et répétez:

Je ne suis jamais malade.
Il n'est jamais content.
Nous ne sommes jamais en retard.
Vous n'êtes jamais satisfait.
Ils ne sont jamais à la maison.

Je ne regarde jamais la télévision.
Vous ne venez jamais me voir.
Ils ne sortent jamais le soir.
Elle n'écrit jamais à ses parents.
Vous ne m'écoutez jamais.

Il ne se repose jamais.
Je ne m'ennuie jamais.
Vous ne vous inquiétez jamais.

Je ne fume plus.
Il ne boit plus.
Nous ne sortons plus.
Vous n'allez plus au cinéma.
Ils ne veulent plus attendre.

Je ne m'ennuie plus.
Elle ne s'inquiète plus.
Vous ne vous arrêtez plus!

3. Ecoutez et répétez:

Je n'ai jamais fumé.
Je n'ai jamais vu cet homme.
Elle ne nous a jamais écrit.

Je ne suis jamais allé en France.
Elle n'est jamais sortie le soir.
Nous ne sommes jamais montés à la
Tour Eiffel.
Ils ne se sont jamais adaptés.

Je n'ai plus travaillé.
Nous n'avons plus dansé.
Ils ne l'ont plus écouté.

Il n'est plus allé la voir.
Ils ne sont plus venus ici.
Je ne suis plus arrivé en retard.
Nous ne nous sommes plus promenés.

4. Ecoutez et répétez:

Ils n'ont jamais d'argent.
Je ne bois jamais de bière.
Elle ne se fait jamais de souci.

Je n'ai jamais mangé de fraises.
Il n'a jamais pris de vacances.
Ils n'ont jamais acheté de maison.

Je n'ai plus d'argent.
Il ne veut plus de viande.
Nous ne buvons plus de vin.

Je n'ai plus envoyé de cartes.
Elle n'a plus mangé de pain.
Nous n'avons plus acheté de journaux.

5. Ecoutez et répétez:

1. Qu'est-ce que vous avez fait hier, Paul?
2. Rien.
3. Vous n'avez rien fait?
4. Non. J'ai dormi.

6. Ecoutez et répétez:

Je ne dis rien.
 Il ne veut rien.
 Nous ne savons rien.
 Vous ne voyez rien.
 Ils n'apprennent rien.

Je n'ai rien dit.
 Il n'a rien voulu.
 Nous n'avons rien trouvé.
 Vous n'avez rien vu.
 Ils n'ont rien appris.

7. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Avez-vous mangé des fraises?
 - Non, je n'ai jamais mangé de fraises.

1. Etes-vous allé en France?
2. Avez-vous vu M. Perrin?
3. A-t-elle écrit?
4. Sont-ils venus ici?
5. Etes-vous monté à la Tour Eiffel?

8. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Avez-vous dit quelque chose?
 - Non, je n'ai rien dit.

1. Avez-vous vu quelque chose?
2. Ont-ils pris quelque chose?
3. Avez-vous trouvé quelque chose?
4. A-t-elle fait quelque chose?
5. Ont-ils mangé quelque chose?

DIALOGUE

A Beautiful Sunday

1. What a beautiful Sunday today! Let's go to a café.
2. I never go to cafés.
3. Let's go to the park, then.
4. No, I am going neither to a café nor to the park.
5. What do you want to do?
6. Nothing; I want to do nothing.
7. Aren't you going to read or watch television?
8. No, I will neither read nor watch television.
9. Are you tired?
10. Not at all.
11. It's Sunday. We must do something.
12. Why? My pleasure is doing nothing.
13. Well, I am going to sit at a sidewalk café and watch the people go by.
14. To each his pleasure!

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Un beau dimanche

1. Quel beau dimanche aujourd'hui! Vous venez au café avec moi?
2. Je ne vais jamais au café.
3. Allons au parc, alors.
4. Non. Je ne vais ni au café ni au parc.
5. Que voulez-vous faire, donc?
6. Rien. Je ne veux rien faire.
7. Vous n'allez pas lire ou regarder la télévision?
8. Non. Je ne vais ni lire ni regarder la télévision.
9. Vous êtes fatigué.
10. Pas du tout.
11. C'est dimanche. Il faut faire quelque chose.
12. Pourquoi? Mon plaisir, à moi, c'est de ne rien faire.
13. Eh bien, moi, je vais m'asseoir à la terrasse d'un café et regarder les passants.
14. A chacun son plaisir!

2. Supplément:

Il y a de beaux parterres de fleurs et de magnifiques arbres dans ce parc.
Assis sur un banc, nous grignotons des cacahuètes et des chips.
Les enfants jouent dans les allées et près du bassin d'eau.
Claude se plaint tout le temps. C'est un grincheux.
En France, des familles entières vont au café le dimanche.
Les adultes boivent un apéritif ou un digestif.
Gérard n'est pas paresseux.
Le tabac n'est pas bon pour la santé.

3. Ecoutez et répétez:

Je ne connais ni la France ni l'Italie.
 Nous n'avons vu ni le colonel ni le capitaine.
 Ils n'ont mangé ni le poulet ni la salade.

Je n'ai acheté ni maison ni voiture.
 Il ne boit ni vin ni bière.
 Nous n'avons ni argent ni amis.

Je n'ai écrit ni à ma mère ni à ma soeur.
 Nous n'avons téléphoné ni au professeur ni au
 commandant.
 Ils ne veulent aller ni au cinéma ni au théâtre.

Nous n'avons ni mangé ni bu.
 Elle n'a ni dormi ni travaillé.
 Je n'ai ni lu ni écrit.
 Ils ne se sont ni amusés ni ennuyés.

4. Ecoutez et répétez:

Quel malheur!
 Quel bonheur!
 Quelle belle robe!
 Quels beaux enfants!
 Quels gentils élèves!

5. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Avez-vous vu le capitaine et le colonel?
 - Non, je n'ai vu ni le capitaine ni le
 colonel.

1. Avez-vous visité la France et l'Italie?
2. Parle-t-elle anglais et français?
3. Fait-il froid ou chaud?
4. Ont-ils travaillé ou dormi?
5. Avez-vous écrit à votre mère et à votre soeur?
6. A-t-elle acheté la maison et la voiture?
7. Avez-vous parlé à Jean ou à Paul?
8. Etes-vous sorti avec Gisèle ou avec Claudette?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.
2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Gérard n'est pas content car il n'a plus de cigarettes. Son ami Claude se moque de lui. Gérard lui demande s'il n'a pas une cigarette, mais Claude ne fume pas. Il n'a jamais fumé. Gérard est surpris. Il était persuadé que Claude fumait.

Gérard est un grand fumeur. Il lui faut au moins deux paquets de cigarettes par jour. Quand il n'a pas de cigarettes, il devient nerveux. Il préfère les cigarettes, mais il fume aussi le cigare et la pipe. Aujourd'hui, il n'a ni cigarette, ni cigare, ni tabac. Il est très malheureux.

Il sait que fumer n'est pas bon pour la santé, mais il ne peut pas s'en empêcher. Il le regrettera peut-être plus tard.

3. Répondez aux questions:

1. Pourquoi Gérard n'est-il pas content?
2. Qui se moque de lui?
3. Qu'est-ce que Gérard lui demande?
4. Claude fume-t-il?
5. A-t-il fumé quelquefois?
6. Gérard est-il surpris?
7. Pourquoi?
8. De quoi était-il persuadé?
9. Gérard fume-t-il beaucoup?
10. Combien de paquets de cigarettes lui faut-il par jour?
11. Qu'est-ce qu'il devient quand il n'a pas de cigarettes?
12. Fume-t-il aussi le cigare?
13. A-t-il des cigares ou du tabac aujourd'hui?
14. Est-il heureux?
15. Est-ce que fumer est bon pour la santé?
16. Est-ce que Gérard le sait?
17. Peut-il s'empêcher de fumer?
18. Le regrettera-t-il plus tard?
19. Fumez-vous beaucoup?
20. Combien de paquets vous faut-il par jour?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Mettez les phrases suivantes au négatif comme indiqué:

J'ai vu ce monsieur. Je n'ai jamais vu ce monsieur.

Le professeur: L'élève:

Il est malade. Il n'est jamais malade.
Elle voudra faire ça. Elle ne voudra jamais faire ça.

Ils sont allés en France - J'ai pris le métro - Il a de l'argent - Nous jouons au bridge - Je change d'idée - Il a perdu au bridge - Elle a refusé de vous voir - Il boit de la bière - Nous voyageons en avion - Elle se fait du souci.

2. Répondez aux questions comme indiqué:

A-t-il vu quelque chose? Non, il n'a rien vu.

Le professeur: L'élève:

Ont-ils trouvé quelque chose? Non, ils n'ont rien trouvé.

Prenez-vous quelque chose? Non, je ne prends rien.

Direz-vous quelque chose? - Avez-vous acheté quelque chose? - A-t-il mangé quelque chose? - Avez-vous bu quelque chose? - Ont-ils perdu quelque chose? - Avons-nous gagné quelque chose? - Avez-vous demandé quelque chose? - A-t-il appris quelque chose? - Regretterez-vous quelque chose? - Vous a-t-il envoyé quelque chose?

3. Mettez les phrases suivantes au négatif comme indiqué:

Il pleut. Il ne pleut plus.
J'ai de l'argent. Je n'ai plus d'argent.

Le professeur: L'élève:

Il veut travailler. Il ne veut plus travailler.
Il a fumé des cigares. Il n'a plus fumé de cigares.

Elle nous écrit - Ils peuvent attendre - Ils ont cherché -
 Je me suis inquiété - Elle a regardé la télévision - Il est
 allé chez eux - Il verra ses amis - Ils se sont parlé - Il a
 dormi en classe - Il est venu chez moi.

4. Changez les phrases comme suit:

Je bois du vin et de la
 bière.

Je ne bois ni vin ni bière.

J'ai vu le capitaine et
 le commandant

Je n'ai vu ni le capitaine ni
 le commandant.

Le professeur:

L'élève:

Je suis allé à Paris et
 à Calais.

Je ne suis allé ni à Paris ni
 à Calais.

Il a acheté une chemise
 et une cravate.

Il n'a acheté ni chemise
 ni cravate.

J'ai écrit à mon père et à mon frère - J'ai acheté du
 beurre et du fromage - Ils ont visité New York et Chicago - Elle
 a fermé les portes et les fenêtres - Ils ont une maison avec un
 jardin - Il parle bien le français et le japonais - Elle est
 grande et belle - J'irai en France avec Pierre et avec Joseph.

5. Ecoutez et répétez:

Hier, c'était dimanche, Paul n'a rien fait. Il n'a ni lu,
 ni écrit, ni regardé la télévision. Il a dormi toute la journée.
 Son ami Jules est venu le chercher. Il voulait faire une pro-
 menade au parc, mais Paul a refusé. Paul n'était pas fatigué.
 Il se sentait très bien, mais il n'avait envie de rien faire.

D'habitude, Paul n'est pas paresseux. Au contraire, il
 aime sortir et s'amuser. Mais quelquefois, il sent le besoin
 de rester seul chez lui.

Jules est parti seul au parc. Il y a fait la connaissance
 d'une jeune fille charmante. Elle s'appelle Monique, a dix-huit
 ans et va à l'université. Quand Jules lui a raconté ça, Paul a
 un peu regretté de ne pas être sorti. Jules lui présentera
 Monique dimanche prochain.

6. Répondez aux questions:

1. Quel jour était-ce hier?
2. Qu'est-ce que Paul a fait?
3. A-t-il lu ou écrit?
4. A-t-il dormi?
5. Qui est venu le chercher?

6. Qu'est-ce que Jules voulait faire?
7. Paul a-t-il accepté?
8. Etait-il fatigué?
9. Se sentait-il bien?
10. Qu'est-ce qu'il avait envie de faire?

11. Paul est-il paresseux?
12. Aime-t-il sortir?
13. Est-ce qu'il a besoin d'être seul quelquefois?
14. Jules est-il parti au parc seul?
15. De qui a-t-il fait la connaissance?

16. Comment s'appelle-t-elle?
17. Quel âge a-t-elle?
18. Va-t-elle à l'école?
19. Est-ce que Paul a regretté de ne pas être sorti?
20. Est-ce que Paul verra Monique?

LECTURE

La grande distraction des Français

C'est dimanche. Il fait un temps splendide. Gérard demande à son ami Claude s'il veut aller au café avec lui. Claude répond qu'il ne va jamais au café. Gérard lui propose alors de faire une promenade au parc. Claude ne va ni au café ni au parc. Va-t-il lire ou regarder la télévision? Non. Il ne va ni lire ni regarder la télévision.

Gérard lui demande s'il est fatigué. Non, Claude n'est pas fatigué. Il se sent très bien. Gérard pense qu'il faut faire quelque chose, mais le plaisir de Claude, c'est de ne rien faire. Gérard décide d'aller s'asseoir à la terrasse d'un café et de regarder les passants. A chacun son plaisir. Gérard pense tout de même que Claude est un grincheux.

La grande distraction des Français, quand il fait beau, le dimanche, est de regarder le spectacle de la rue, assis à la terrasse d'un café. Des familles entières vont au café, le dimanche après-midi. Les adultes prennent un apéritif ou un digestif, suivant l'heure; les enfants un jus de fruit. On bavarde, on grignote des chips ou des cacahuètes, et on fait des remarques amusantes sur les gens qui passent.

Les Français aiment aussi se promener dans les jardins et les parcs. Toutes les villes de France, petites ou grandes, ont des jardins et des parcs avec de beaux parterres de fleurs, de magnifiques arbres et des bassins d'eau. Les parents s'asseoient sur un banc et les enfants jouent dans les allées. Les jeunes gens y font parfois la connaissance de jeune filles.

Répondez aux questions:

1. Quel jour est-ce?
2. Est-ce qu'il fait beau?
3. Qu'est-ce que Gérard demande à son ami Claude?
4. Que répond Claude?
5. Que lui propose alors Gérard?

6. Est-ce que Claude accepte d'aller au café ou au parc?
7. Préfère-t-elle lire, ou regarder la télévision?
8. Claude est-il fatigué?
9. Se sent-il bien?
10. Gérard veut-il faire quelque chose?

11. Quel est le plaisir de Claude?
12. Que décide Gérard?
13. Que pense-t-il de Claude?
14. Claude aime-t-il se promener dans les parcs?
15. Aime-t-il s'asseoir aux terrasses des cafés?

16. Quelle est la grande distraction des Français le dimanche, quand il fait beau?
17. Aimez-vous regarder le spectacle de la rue?
18. Y a-t-il des cafés avec des terrasses aux Etats-Unis?
19. Est-ce que toute la famille va au café en France?
20. Que prennent les adultes au café?

21. Que prennent les enfants?
22. Qu'est-ce qu'on grignote?
23. Quelles remarques fait-on?
24. N'aimez-vous ni les chips ni les cacahuètes?
25. Prenez-vous toujours un digestif après le dîner?

26. Où les Français aiment-ils se reposer?
27. Toutes les villes de France ont-elles des jardins et des parcs?
28. Qu'est-ce qu'il y a dans ces jardins et ces parcs?
29. Sur quoi les parents s'asseoient-ils?
30. Où les enfants jouent-ils?

31. De qui les jeunes gens y font-ils la connaissance?
32. Y a-t-il un parc dans la villa où vous êtes né?
33. Vous y promeniez-vous quand vous étiez enfant?
34. Y avait-il de belles fleurs?
35. Y avait-il un bassin d'eau?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X:

1. s'il ne fume plus.
2. pourquoi il ne pose plus de questions.
3. s'il n'a jamais appris le japonais.
4. s'il n'est jamais en retard.
5. pourquoi il n'écrit jamais à ses amis.

6. pourquoi il n'a rien fait hier.
7. s'il n'a compris ni le dialogue ni la lecture.
8. pourquoi il n'a rien acheté hier.
9. s'il ne se fait jamais de souci.
10. s'il n'a jamais lu de romans français.

11. s'il aime regarder le spectacle de la rue.
12. quelle est la grande distraction des Français.
13. s'il y a des cafés avec des terrasses aux
Etats-Unis.
14. s'il aime grignoter des cacahuètes.
15. s'il n'est jamais grincheux.

16. si sa femme est souvent grincheuse.
17. s'il aime se promener dans les parcs.
18. s'il est en bonne santé.
19. combien de paquets de cigarettes il fume par
jour.
20. s'il peut se passer de fumer.

2. Répondez aux questions:

1. Y a-t-il des jardins et des parcs dans cette ville?
2. Y a-t-il de beaux parterres de fleurs?
3. Y a-t-il de beaux arbres?
4. Aimez-vous les fleurs?
5. Avez-vous un jardin ?

6. Etes-vous grincheux quelquefois?
7. Etes-vous paresseux?
8. Est-ce que vous aimez ne rien faire le dimanche?
9. Prenez-vous toujours un digestif après le dîner?
10. Quelle est votre distraction préférée?

11. Vous moquez-vous de vos camarades quelquefois?
12. Aimez-vous regarder les passants dans la rue?
13. Vous moquez-vous d'eux quelquefois?
14. Les professeurs font-ils quelquefois des remarques amusantes?
15. Les personnes qui sont curieuses posent beaucoup de questions, n'est-ce pas?

16. Les femmes sont-elles en général plus curieuses que les hommes?
17. Etes-vous heureux ici?
18. Etes-vous malheureux quand vous ne savez pas votre leçon?
19. Aimez-vous les chips?
20. En mangez-vous beaucoup?

21. Etes-vous un grand fumeur?
22. Combien de paquets de cigarettes fumez-vous par jour?
23. Fumez-vous aussi la pipe?
24. Ne fumez-vous jamais le cigare?
25. Etes-vous en bonne santé?

3. Sujets de composition orale:

1. Racontez une promenade dans un parc.
2. Parlez-nous d'un grincheux que vous connaissez.

DEVOIRS

1. Répondez négativement aux questions suivantes et utilisez "ne ... plus", "ne ... jamais", "ne ... rien" ou "ne ... ni ... ni":

1. Fumez-vous?
2. Avez-vous vu quelque chose?
3. Parle-t-il français ou anglais?
4. Etes-vous allé en France?
5. A-t-il compris quelque chose?
6. Vous moquez-vous quelquefois de vos camarades?
7. Avez-vous acheté une cravate et une chemise?
8. Bavardez-vous souvent?
9. Ont-ils mangé quelque chose?
10. Vient-il toujours chez vous?

2. Traduisez les phrases suivantes:

Last Sunday we took a walk in the park.
 The weather was beautiful.
 We sat on a bench and we nibbled at some
 peanuts.
 The children played in the paths.

We came across the Durands.
 We were sorry to hear that Jean Durand
 who is our son's classmate is sick.
 That boy is not in good health.

NOTES GRAMMATICALES

1. The negative forms ne ... jamais, ne ... plus, and ne ... rien follow the same pattern as ne ... pas (page 117, § 2, page 118, § 3, and page 119, § 6):

Elle n'est jamais allée en Allemagne.
Je ne veux plus les voir.
Nous n'avons rien acheté.

2. The negative form ne ... ni ... ni translates the English "neither ... nor" (page 124, § 3):

Je ne bois ni vin ni bière.

3. The interrogative adjective quel (quelle, quels, quelles) is also used in exclamations to express surprise, sorrow, happiness, etc. (page 124, § 4):

Quel beau jardin!

4. Adjectives like curieux, heureux, nerveux, etc., ending in -eux in their masculine form end in -euse in their feminine form:

Il est heureux. Elle est heureuse.

VOCABULAIRE

un adulte	adult
une allée	lane, path
un arbre	tree
un banc	bench
un bassin	pond
le bonheur	happiness
une cacahuète	peanut
chacun, e	each (pronoun)
des chips (masc.)	potato chips
au contraire	on the contrary
curieux, se	curious, strange
un digestif	after-dinner drink
une distraction	pastime
s'empêcher de	to refrain
entier, ère	entire, whole
un fumeur	smoker
grignoter	to nibble
un grincheux, une grincheuse	grumbler
ne..jamais	never
un malheur	bad luck, misfortune
malheureux, se	unhappy
se moquer de	to laugh at
ne ... ni ... ni	neither
paresseux, se	lazy
un parterre	flower-bed
pas du tout	not at all
un passant, une passante	passer-by
persuader	to convince, to persuade
un plaisir	pleasure
ne plus	not ... anymore
proposer	to propose, suggest
une remarque	remark
la santé	health
un spectacle	show
une terrasse	terrace
zut!	darn it!

Leçon 43

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

1. Etes-vous allé à l'arrêt d'autobus?
2. Oui.
3. Est-ce que Robert était là?
4. Non. Je n'ai vu personne.
5. Il n'y avait aucun voyageur dans l'autobus?
6. Si, mais je n'ai pas vu Robert.
7. Avez-vous bien regardé?
8. Mais oui. Il n'y avait que deux personnes: un vieux monsieur et une dame.
9. C'est bizarre.

2. Ecoutez et répétez:

Je ne vois personne.
Il ne cherche personne.
Nous n'attendons personne.
Vous ne connaissez personne.
Ils n'aiment personne.

Je n'écris à personne.
Nous n'allons chez personne.
Ils ne sont avec personne.
Je ne compte sur personne.

Je n'ai vu personne.
Il n'a attendu personne.
Elle n'a écrit à personne.
Ils ne sont allés chez personne.
Nous n'avons parlé de personne.

Avez-vous vu quelqu'un?

- Non, je n'ai vu personne.

Est-elle allée chez quelqu'un?

- Non, elle n'est allée chez personne.

Avec qui va-t-il en France?

- Il ne va en France avec personne.

3. Ecoutez et répétez:

Je n'ai qu'une voiture.

Je ne vois qu'un livre.

Il n'y a qu'un élève dans la classe.

Nous n'apprenons qu'une langue.

Vous n'allez qu'à Paris.

Ils ne viennent qu'à dix heures.

Je n'ai mangé que deux oeufs.

Il n'a pris qu'un livre.

Nous n'avons écouté que deux disques.

Vous n'êtes allé qu'à Marseille.

Ils ne sont venus qu'à dix heures.

Combien de voitures avez-vous?

- Je n'en ai qu'une.

Combien de fruits ont-ils mangés?

- Ils n'en ont mangé que deux.

Combien de livres avez-vous lus?

- Je n'en ai lu qu'un.

4. Ecoutez et répétez:

Je n'ai aucun livre.

Il ne parle aucune langue étrangère.

Elle ne veut faire aucun exercice.

Nous n'aimons aucun programme.

Vous n'attendez aucune lettre.

Ils ne lisent aucun roman.

Je n'ai reçu aucune lettre de Pierre.

Elle n'a écrit à aucun de ses amis.

Nous n'avons trouvé aucun des livres
que nous cherchons.

Vous n'avez lu aucun livre de Sartre.

Ils n'ont fait aucun exercice.

Quel programme aimez-vous?

- Je n'en aime aucun.

Avez-vous pris un livre?

- Non, je n'en ai pris aucun.

Quel film avez-vous vu?

- Je n'en ai vu aucun.

5. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Avez-vous vu quelqu'un?

- Non, je n'ai vu personne.

1. A-t-elle écrit à quelqu'un?
2. Ont-ils invité quelqu'un?
3. Avez-vous trouvé quelqu'un?
4. Avez-vous parlé à quelqu'un?
5. Sont-ils allés chez quelqu'un?
6. Est-elle sortie avec quelqu'un?

6. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Combien d'oeufs avez-vous mangés?

- Je n'en ai mangé que deux.

1. Combien de livres ont-ils pris?
2. Combien de films ont-ils vus?
3. Combien d'exercices avez-vous faits?
4. Combien de disques avez-vous écoutés?
5. Combien de journaux vous a-t-il donnés?
6. Combien de lettres vous a-t-elle écrites?

DIALOGUE

First Day in the Army

1. What did you get, Marcel?
2. Same as you: underwear, pants, shoes.
3. Did they give you a garrison cap?
4. Yes, a cap, an overcoat, and a raincoat.
5. Do you have a coat?
6. It's not a coat, it's a battle-dress.
7. I didn't get a helmet.
8. Nobody did. It is not a part of the clothing.
9. That's right. It comes with the weapons.
10. Were there officers at the quartermaster issue?
11. No. No officer came during the issuing.
12. The NCOs take care of the recruits.
13. When do we start the training?
14. Don't be in a hurry. We will start it soon enough!

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Le premier jour à l'armée

1. Qu'est-ce que vous avez reçu, Marcel?
2. La même chose que vous: des sous-vêtements, des pantalons, des chaussures.
3. Vous a-t-on donné un calot?
4. Oui, un calot, un manteau, ou plutôt une capote, un imperméable.
5. Avez-vous une veste?
6. Ce n'est pas une veste, c'est un blouson.
7. Je n'ai pas eu de casque.
8. Personne n'en a eu. Ils ne font pas partie du paquetage.
9. C'est vrai. Ils sont distribués avec les armes.
10. Y avait-il des officiers à l'habillement?
11. Non. Aucun officier n'est venu pendant la distribution.
12. Ce sont les sous-officiers qui s'occupent des recrues.
13. Quand commençons-nous l'instruction?
14. Ne soyez pas pressé. Nous la commencerons assez tôt.

2. Supplément:

Tous les Français sont appelés sous les drapeaux à vingt ans.
Ils couchent dans des chambrées.
Le clairon sonne le réveil le matin, l'extinction des feux le soir.
Le sergent fait l'appel tous les matins.
Les soldats mangent au réfectoire.

Les soldats ne portent pas de chapeau.
Sa nouvelle affectation est en Europe.
Un camion est un véhicule.
Mme Durand nous a bien accueilli.

3. Ecoutez et répétez:

Personne n'est sorti.
Personne n'est venu.
Personne n'a mangé.
Personne n'a dormi.
Personne ne s'est ennuyé.
Personne ne s'est promené.

4. Ecoutez et répétez:

Aucun soldat n'est sorti.
Aucun élève n'a su le dialogue.
Aucun enfant n'a fini son repas.
Aucun officier n'a visité l'école.
Aucun avion n'a atterri.

5. Ecoutez et répétez:

Rien n'est arrivé.
Rien n'est facile.
Rien n'est perdu.
Rien n'est fait.

6. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Qui est venu ce matin?
- Personne n'est venu ce matin?

1. Qui a écrit?
2. Qui a été en retard?
3. Qui s'est amusé?
4. Qui a parlé au colonel?
5. Qui a lu le journal?
6. Qui est allé à la gare?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.
2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Jim et Michael sont deux sous-lieutenants de l'armée américaine qui apprennent le français à l'Institut des Langues de la Défense. Leur camarade Robert, qui revient d'une affectation en Europe, leur a écrit qu'il viendra les voir samedi prochain. Robert n'a pas de voiture. Il voyage en autobus. Michael doit aller le chercher à l'arrêt d'autobus.

Ce samedi-là, Michael est au rendez-vous, prêt à accueillir son ami. L'autobus arrive, mais Michael ne voit personne en descendre. Dans l'autobus, il n'y a qu'un vieux monsieur et une dame. Ni l'un ni l'autre ne descendent. Jim et Michael sont ennuyés. Ils se demandent où est Robert.

Heureusement, Robert arrivera dans l'après-midi dans la voiture d'un autre ami.

3. Répondez aux questions:
 1. Qui sont Jim et Michael?
 2. Quelle langue apprennent-ils?
 3. Qui est Robert?
 4. D'où revient-il?
 5. Que leur a-t-il écrit?
 6. Robert a-t-il une voiture?
 7. Comment voyage-t-il?
 8. Où Michael doit-il aller le chercher?
 9. Michael est-il au rendez-vous ce samedi-là?
 10. Est-il prêt à accueillir son ami?
 11. Est-ce que quelqu'un descend de l'autobus?
 12. Y a-t-il des voyageurs dans l'autobus?
 13. Est-ce qu'ils descendent à cet arrêt?
 14. Jim et Michael sont-ils ennuyés?
 15. Qu'est-ce qu'ils se demandent?
 16. Quand Robert arrivera-t-il?
 17. Comment arrivera-t-il?
 18. Connaissez-vous votre prochaine affectation?
 19. Voyagez-vous souvent en autobus?
 20. Comment s'appelle votre école?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Répondez aux questions comme indiqué:

A qui parlera-t-il?
Qui ont-ils vu?

Il ne parlera à personne.
Ils n'ont vu personne.

Le professeur:

L'élève:

A qui vous a-t-il
présenté?

Il ne m'a présenté à personne.

Avec qui est-elle sortie? Elle n'est sortie avec personne.

Qui verra-t-elle? - Qui connaissons-nous? - Chez qui êtes-vous allé? - Sur qui comptez-vous? - De qui a-t-elle parlé? - A qui a-t-elle écrit? - Qui attendez-vous? - Avec qui étiez-vous? - Avec qui dînez-vous? - A qui pensez-vous?

2. Répondez aux questions comme indiqué:

Qui est venu ce matin?

Personne n'est venu ce matin.

Le professeur:

L'élève:

Qui travaille trop?

Personne ne travaille trop.

Qui a vendu sa maison?

Personne n'a vendu sa maison.

Qui a acheté une voiture? - Qui viendra avec nous? - Qui ira au cinéma ce soir? - Qui sera là? - Qui vous a donné ce livre? - Qui a reçu de l'argent? - Qui enverra un télégramme? - Qui prendra le bateau? - Qui me cherchait ce matin? - Qui vous a téléphoné à midi?

3. Répondez aux questions comme indiqué:

Quels sont les élèves que
vous avez rencontrés?

Je n'ai rencontré aucun élève.

Le professeur:

L'élève:

Quels sont les livres
qu'ils ont pris?

Ils n'ont pris aucun livre.

Quelles robes ont-elles
achetées?

Elles n'ont acheté aucune
robe.

A quels officiers parleront-ils? - Quels films a-t-il vu? - A quels théâtres sont-ils allés? - Quels musées visitera-t-elle? - Quels soldats inviteriez-vous? - De quel pays avez-vous parlé? - Quelles sont les églises que vous avez visitées? - Quelles sont les pièces de Sartre que vous avez aimées? - Quels exercices a-t-il fini? - Quels journaux achèterez-vous?

4. Changez les phrases comme indiqué:

J'ai un livre.	Je n'ai qu'un livre.
Il arrive à une heure.	Il n'arrive qu'à une heure.

Le professeur:

L'élève:

J'ai vu un film.
Nous avons visité
New York.

Je n'ai vu qu'un film.
Nous n'avons visité que New York.

Il a parlé au professeur - Ils ont invité deux élèves - J'ai acheté une voiture - Elle a reçu une lettre - J'ai attendu dix minutes - Je sors à cinq heures - Nous avons fait trois exercices - Il y a un sergent - Ils prendront deux semaines de vacances - J'ai écouté un disque - Nous avons parlé anglais - Nous commencerons demain - Ils m'ont donné un calot.

5. Changez les phrases comme indiqué:

Les élèves n'ont pas compris la leçon.	Aucun élève n'a compris la leçon.
---	--------------------------------------

Le professeur:

L'élève:

Les soldats n'ont pas
travaillé.

Aucun soldat n'a travaillé.

Les officiers ne sont pas
venus.

Aucun officier n'est venu.

Les professeurs ne seront pas là - Les langues ne sont pas faciles à apprendre - Les élèves n'ont pas mangé - Les maisons ne lui ont pas plu - Les pays américains ne font pas partie du Marché Commun.

6. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Paul vérifie son habillement. Il a douze chemises, six cravates, dix paires de sous-vêtements, trois vestes, quatre pantalons, dix paires de socquettes, un manteau et un imperméable. Il n'a que deux paires de chaussures. Il n'a pas de chapeau.

Aucune de ses vestes n'est propre. Il va les porter au nettoyage. Ses chaussures sont usées. Il a besoin d'une nouvelle paire de chaussures.

Paul vérifie maintenant son argent. En a-t-il assez? Non, il n'a que vingt-sept francs dans son portefeuille. Il ne peut rien acheter pour le moment. Il devra attendre le mois prochain.

7. Répondez aux questions:

1. Que fait Paul?
2. Combien de chemises et de cravates a-t-il?
3. Combien de vestes et de pantalons?
4. A-t-il un manteau et un imperméable?
5. A-t-il plusieurs paires de chaussures?

6. A-t-il un chapeau?
7. Ses vestes sont-elles propres?
8. Où va-t-il les emporter?
9. Ses chaussures sont-elles neuves?
10. De quoi a-t-il besoin?

11. Qu'est-ce que Paul vérifie maintenant?
12. A-t-il assez d'argent?
13. Combien d'argent a-t-il dans son portefeuille?
14. Peut-il acheter quelque chose pour le moment?
15. Devra-t-il attendre le mois prochain?

16. Combien de paires de chaussures avez-vous?
17. Est-ce qu'elles sont usées?
18. Que faites-vous quand vos vestes sont sales?
19. Achetez-vous des vêtements tous les mois?
20. Quand mettez-vous votre imperméable?

LECTURE

Appelés sous les drapeaux

Marcel Leblond et Alain Thériot sont deux jeunes gens qui viennent d'être appelés sous les drapeaux. Ils ont tous les deux vingt ans. L'un habite à Saint-Emilion, l'autre à Coutras, mais ils vont recevoir leur instruction au camp militaire de Souges près de Bordeaux. Dans le train, il y avait beaucoup de garçons, appelés comme eux.

Plusieurs sous-officiers les attendaient à la gare Saint-Jean à Bordeaux, avec plusieurs camions. Ils ont fait l'appel des jeunes gens qui sont ensuite montés dans les véhicules. Il était trois heures de l'après-midi quand ils sont arrivés au camp. On les a conduits dans leurs chambrées où ils ont pu se reposer. A cinq heures, ils ont dîné au réfectoire. Le repas n'était pas trop mauvais! Marcel a été surpris de ne voir aucun officier.

Le lendemain, ils sont allés à l'habillement où ils ont reçu leur paquetage. On leur a donné des sous-vêtements, des pantalons, un blouson, une capote, un calot et un imperméable kakhi. Ils n'ont pas reçu de casque. Personne n'en a eu. Les casques sont distribués avec les armes pendant l'entraînement au tir. Marcel n'était pas content de n'avoir que trois paires de socquettes. Il en achètera dès qu'il ira en ville. Il ne sait pas qu'il ne pourra pas sortir du camp avant plusieurs semaines.

Marcel se demande quand l'instruction va commencer. Alain pense qu'elle commencera assez tôt. Il regrette déjà la vie civile. Le clairon sonne l'extinction des feux à neuf heures du soir et le réveil à cinq heures du matin. Alain trouve qu'on se couche et se lève beaucoup trop tôt dans l'armée.

Répondez aux questions:

1. Qui sont Marcel Leblond et Alain Thériot?
2. Quelle âge ont-ils?
3. Où habitent-ils?
4. Où vont-ils recevoir leur instruction militaire?
5. Comment vont-ils à Souges?

6. Y avait-il beaucoup de garçons comme eux dans le train?
7. Qui les attendait à la gare?
8. Y avait-il aussi des camions?
9. Qui a fait l'appel des jeunes gens?
10. Quelle heure était-il quand ils sont arrivés au camp?

11. Comment sont-ils allés de la gare au camp?
12. Qu'est-ce qu'ils ont fait au camp?
13. A quelle heure ont-ils dîné?
14. Le repas était-il bon?
15. De quoi Marcel a-t-il été surpris?

16. Qu'ont-ils fait le lendemain?
17. Qu'est-ce qu'on leur a donné?
18. Qu'est-ce que c'est qu'une capote?
19. De quelle couleur sont les vêtements dans l'armée?
20. Ont-ils reçu des casques?

21. Quand les casques sont-ils distribués?
22. De quoi Marcel n'était-il pas content?
23. Quand achètera-t-il des socquettes?
24. Est-ce qu'il pourra bientôt sortir du camp?
25. Les soldats portent-ils une veste dans l'armée française?

26. Marcel est-il pressé de commencer l'instruction?
27. Qu'en pense Alain?
28. Qu'est-ce qu'Alain regrette déjà?
29. A quelle heure le clairon sonne-t-il l'extinction des feux?
30. A quelle heure sonne-t-il le réveil?

31. Alain trouve-t-il qu'on se lève tôt dans l'armée?
32. De quelle couleur est votre uniforme?
33. De quelle couleur sont vos socquettes?
34. Les soldats américains peuvent porter une casquette, n'est-ce pas?
35. Quand portez-vous un imperméable?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X. (Le deuxième élève répond négativement):

1. s'il y a quelqu'un à l'école le dimanche.
2. si quelqu'un a vu Mme Durand ce matin.
3. s'il a vu quelqu'un sur la plage hier soir.
4. s'il est sorti avec quelqu'un hier soir.
5. si quelqu'un a visité l'école ce matin.

6. s'il a vu plusieurs films à Paris.
7. s'il a écrit à plusieurs élèves.
8. si plusieurs élèves lui ont téléphoné.
9. si plusieurs élèves iront en Afrique.
10. s'il visitera plusieurs pays d'Europe.

2. Demandez à M. X:

1. s'il lave ses chemises lui-même.
2. s'il a des vêtements civils.
3. quand il met son imperméable.
4. de quelle couleur sont les socquettes des soldats.
5. qui s'occupe des recrues le premier jour.

6. quand il a été appelé sous les drapeaux.
7. combien de temps il doit encore passer dans l'armée.
8. combien de paires de chaussures il a.
9. si ses chaussures sont usées.
10. à quelle heure le réveil sonne à la caserne.

3. Répondez aux questions:

1. A quel âge est-on appelé sous les drapeaux?
2. Les soldats portent-ils une casquette en France?
3. Quand est-ce que vous portez un casque?
4. Combien de soldats y a-t-il dans votre chambrée?
5. Où les soldats mangent-ils à midi?

6. Où se trouve le camp militaire de Souges?
7. Y a-t-il un camp militaire près d'ici?
8. Est-ce que vous n'avez qu'une paire de chaussures?
9. Qu'est-ce que le paquetage d'un soldat comprend?
10. Vous souvenez-vous de votre premier jour dans l'armée?

11. Est-ce que les recrues peuvent sortir du camp pendant l'instruction?
12. Combien de temps l'instruction dure-t-elle dans l'armée américaine?
13. Avez-vous acheté une paire de pantalons hier?
14. Quand portez-vous un manteau?
15. Que faites-vous quand votre uniforme est sale?

16. Est-ce que vous devez payer vos vêtements militaires?
17. Les vêtements sont-ils plus chers en Europe qu'aux Etats-Unis?
18. Est-ce que vous ne portez jamais de chapeau?
19. Est-ce la cravate que votre fiancée vous a offerte?
20. Est-ce votre femme qui achète vos chemises et vos cravates?

3. Sujets de composition orale:

1. Parlez de votre premier jour dans l'armée.
2. Parlez de vos vêtements.

DEVOIRS

1. Mettez les phrases suivantes à la forme négative:

1. Elle verra quelqu'un.
2. Ils parleront à quelqu'un.
3. J'ai envoyé des cartes à quelqu'un.
4. Quelqu'un a téléphoné.
5. Nous allons chez quelqu'un.

2. Mettez les phrases suivantes à la forme restrictive
(ne .. que):

1. J'ai une voiture.
2. Elle a parlé au colonel.
3. Il voulait du pain.
4. Ils partiront à cinq heures.
5. Nous visiterons Paris.

3. Mettez les phrases suivantes à la forme négative
(ne .. aucun):

1. Elle veut faire tous les exercices.
2. Tous les élèves sont venus.
3. Mes chaussures sont neuves.
4. J'ai écrit à tous mes amis.
5. Il a trouvé les soldats qu'il voulait voir.

4. Traduisez:

1. He saw no one at the bus stop.
2. In France, all the twenty year old men are drafted.
3. The recruits will begin their training soon.
4. The bugle plays reveille at five o'clock.
5. Each recruit gets an overseas cap and three pairs of socks.

NOTES GRAMMATICALES

1. a. Personne is a negative indefinite pronoun. It is used with the negative word ne. Personne occurs after the past participle in compound tenses (page 137, § 2):

Nous n'avons trouvé personne.

b. Personne may also be subject of the verb (page 144, § 3):

Personne n'a vu Jacques.

2. Ne ... que is a restrictive form. Que precedes the word it applies to (page 138, § 3):

Nous n'avons vu que le colonel.

3. a. Aucun (feminine aucune) is a negative adjective. It is used with the negative word ne. It occurs before the noun it modifies (page 138, § 4):

Je n'ai aucun ami dans cette ville.

b. Aucun may modify the subject of the verb (page 144, § 4):

Aucun enfant n'a pu dormir dans l'auto.

c. Aucun may be followed by the preposition de:

Aucun de mes enfants n'aime les haricots.

d. Aucun may occur alone:

Je n'en ai aucun.

4. The negative indefinite pronoun rien may be subject of the verb (page 144, § 5):

Rien n'est sûr.

VOCABULAIRE

accueillir	to welcome
conj. like <u>ouvrir</u>	
p. p. accueilli	
une affectation	assignment
l'appel	roll call
appeler sous les drapeaux	to draft
une arme	weapon
arrêt	stop (bus)
ne. aucun	not any, no one, none
bizarre	odd, peculiar
un blouson	battle dress
un calot	garrison cap
un camp	camp
une capote	overcoat (military)
un casque	helmet
une casquette	visored cap
une chambrée	barrack-room
un chapeau	hat
une chaussure	shoe
un clairon	bugle, bugler
la défense	defense
une distribution	distribution
un drapeau	flag
l'extinction des feux (fem.)	taps
l'habillement (masc.)	clothing, quartermaster issue
un imperméable	raincoat
un institut	institute
l'instruction	training, instruction
un manteau	overcoat
un nettoyage	cleaning
une paire	pair
des pantalons (masc.)	pants
un paquetage	clothing (military)
ne. personne	anyone, anybody, no one, nobody (neg.)
plutôt	rather
porter	to wear
ne. que	only
une recrue	recruit
un réfectoire	mess hall
le réveil	veillee
des socquettes (fem.)	socks
un sous-officier	N.C.O.

L. 43

un sous-vêtement
un véhicule
une veste
des vêtements (masc.)
un voyageur

underwear
vehicle
coat
clothes
traveler

Leçon 44

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

M. Vernier parle de ses enfants avec M. Palaud

1. Cet enfant ne dit jamais rien.
2. Il est un peu timide.
3. Son frère est-il plus bavard?
4. Non, il ne parle pas beaucoup non plus.
5. Est-ce que vous les obligez à parler?
6. Non. Si on essaie de les obliger, ils ne disent plus rien..
7. Bah! il ne faut pas s'inquiéter; ils changeront.
8. C'est vrai. J'étais comme eux. Je ne voulais jamais parler à personne.
9. Vous avez bien changé, en effet!

2. Ecoutez et répétez:

Il ne dit jamais rien.
Il ne voit jamais rien.
Vous ne comprenez jamais rien.
Ils ne savent jamais rien.
Nous ne trouvons jamais rien.

Il n'a jamais rien dit.
Elle n'a jamais rien fait.
Il ne nous a jamais rien donné.
Elle ne m'a jamais rien écrit.
Vous n'avez jamais rien su.

Ne vous a-t-il rien dit?
- Non, il ne nous a jamais rien dit.
A-t-elle su que vous étiez là?
- Non, elle n'a jamais rien su.
Ont-ils acheté la maison?
- Non, ils n'ont jamais rien acheté.
Croyez-vous qu'il vous aidera?
- Non, il ne fera jamais rien pour moi.

3. Ecoutez et répétez:

Je ne dis plus rien.
Il ne veut plus rien.
Nous n'avons plus rien.
Vous ne cherchez plus rien.
Ils n'attendent plus rien.

Je n'ai plus rien mangé.
Il n'a plus rien bu.
Vous n'avez plus rien dit.
Nous n'avons plus rien vu.
Ils n'ont plus rien compris.

Attendez-vous quelque chose encore?
- Non, je n'attends plus rien.
Qu'est-ce qu'il a répondu?
- Il n'a plus rien dit.
Avez-vous travaillé encore?
- Non, je n'ai plus rien fait.
Est-ce qu'ils ont continué à boire?
- Non, ils n'ont plus rien bu.

4. Ecoutez et répétez:

Jean n'invite jamais personne.
Il ne veut jamais voir personne.
Il ne parle jamais à personne.
Elle ne sort jamais avec personne.

Elle n'a jamais parlé à personne.
Ils n'ont jamais écrit à personne.
Il n'a jamais invité personne.
Ils n'ont jamais bavardé avec personne.

Est-ce qu'elle parle à quelqu'un quelquefois?

- Non, elle ne parle jamais à personne.

Ont-ils écrit à quelqu'un?

- Non, ils n'ont jamais écrit à personne.

A-t-on trouvé quelqu'un?

- Non, on n'a jamais trouvé personne.

Vous ont-ils aidé?

- Non, ils n'ont jamais aidé personne.

5. Ecoutez et répétez:

Il n'a pas d'argent.

Je n'en ai pas non plus.

Elle ne prend jamais l'avion.

Je ne le prends jamais non plus.

Ils ne veulent rien.

Je ne veux rien non plus.

Vous ne voyez personne.

Je ne vois personne non plus.

Il n'a pas compris la leçon.

Je ne l'ai pas comprise non plus.

Il n'a jamais fumé.

Je n'ai jamais fumé non plus.

Ils n'ont rien mangé.

Je n'ai rien mangé non plus.

Vous n'avez vu personne.

Je n'ai vu personne non plus.

Etes-vous sorti?

- Non, je ne suis pas sorti non plus.

A-t-elle écrit?

- non, elle n'a pas écrit non plus.

Sont-ils arrivés?

- Non, ils ne sont pas arrivés non plus.

Se sont-ils amusés?

- Non, ils ne se sont pas amusés non plus.

6. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Avez-vous vu Paul?

- Non, je ne l'ai pas vu non plus.

1. Vous êtes-vous amusé?
2. Etes-vous sorti?
3. A-t-elle bu?
4. Ont-ils regardé la télévision?
5. A-t-il vu quelque chose?
6. Ont-ils gagné la partie?

DIALOGUE

A Trip in Belgium

1. Are we far from Brussels, now?
2. No, we are only ten kilometers from its suburbs.
3. The NATO Hqs is in Brussels, isn't it?
4. Yes.
5. Is Flemish spoken there?
6. Flemish and French are spoken.
7. Where is SHAPE now?
8. In Casteau, near Mons.
9. They speak French in Mons, don't they?
10. Yes, Mons is in the French-speaking part of Belgium?
11. Will we go to Mons?
12. Yes, but I would also like to see Ghent, Bruges, Namur and Liège.
13. We have only twelve days of vacation left.
14. That's right. We won't be able to see everything.

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Un voyage en Belgique

1. Sommes-nous loin de Bruxelles maintenant?
2. Non, nous ne sommes plus qu'à dix kilomètres de sa banlieue.
3. C'est à Bruxelles qu'est l'O.T.A.N., n'est-ce pas?
4. Oui.
5. Est-ce qu'on y parle flamand?
6. On y parle les deux langues.
7. Où est le S.H.A.P.E. maintenant?
8. A Casteau, près de Mons.
9. On parle français à Mons, n'est-ce pas?
10. Oui, Mons est dans la partie francophone de la Belgique.
11. Irons-nous à Mons?
12. Oui, mais je voudrais aussi voir Gand, Bruges, Namur et Liège.
13. Nous n'avons plus que douze jours de vacances.
14. C'est vrai. Nous ne pourrons pas tout voir.

2. Supplément:

La Belgique faisait partie de l'Empire Germanique. Le territoire de la Belgique est petit, mais grâce à l'énergie de ses habitants, elle occupe une place importante parmi les pays du monde. La Belgique a plusieurs fois subi la domination allemande. La Belgique, comme l'Angleterre, est une monarchie constitutionnelle.

M. Smith a une nièce à Paris.
Nos élèves ont impressionné les visiteurs.
La France et la Belgique ont beaucoup souffert
pendant la dernière guerre.

3. Ecoutez et répétez:

Je n'ai plus que cinq francs.
Il ne prend plus que deux repas par jour.
Nous ne sommes plus qu'à quinze kilomètres
de Paris.
Vous ne voyagez plus qu'en avion.
Ils ne vont plus que chez les Dupont.

4. Ecoutez et répétez:

Il n'y a qu'à travailler.
Il n'y a qu'à se lever tôt.
Il n'y a qu'à demander.

Il n'y a plus qu'à travailler.
Il n'y a plus qu'à se lever tôt.
Il n'y a plus qu'à se reposer.

Michel ne veut plus que se reposer.
Josette ne pense plus qu'à s'amuser.
Le sergent ne demande plus qu'à travailler.

5. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Mangez-vous trois oeufs le matin?
- Non, je n'en mange plus que deux?

1. Sommes-nous à trois kilomètres de Lyon?
2. Vous reste-t-il trois francs?
3. A-t-elle trois jours de vacances?
4. Buvez-vous trois tasses de café le matin?
5. Voyez-vous trois soldats là-bas?
6. Est-ce qu'il achète trois journaux par jour?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.
2. Ecoutez et répétez le texte suivant.

M. Vernier a deux fils. L'un s'appelle Henri, l'autre Alain. Henri, qui a six ans, est l'aîné. Alain a quatre ans. Ils sont tous les deux très timides, surtout avec les personnes qu'ils ne connaissent pas. Même à la maison, ils ne sont pas très bavards. Alain, surtout, ne dit jamais rien. Henri ne parle pas beaucoup non plus. Si on essaie de les obliger à parler, ils ne disent plus rien.

M. Palaud dit à M. Vernier de ne pas s'inquiéter. Il pense que ses enfants changeront. M. Palaud était comme eux: il ne voulait jamais parler à personne. M. Vernier lui dit qu'il a bien changé! Mais M. Palaud a raison. Alain et Henri sont très jeunes. Ils ont le temps de changer. D'ailleurs, tout le monde n'aime pas les gens bavards.

3. Répondez aux questions:

1. Est-ce que M. Vernier a des enfants?
2. Comment s'appellent-ils?
3. Quel âge ont-ils?
4. Sont-ils timides?
5. Avec qui sont-ils timides surtout?
6. Est-ce qu'ils sont bavards à la maison?
7. Est-ce qu'Alain parle beaucoup?
8. Henri parle-t-il plus que son frère?
9. Que font-ils si on essaie de les obliger à parler?
10. Que dit M. Palaud à M. Vernier?
11. Pense-t-il que les enfants de M. Vernier changeront?
12. M. Palaud était-il comme eux?
13. Est-ce qu'il parlait à tout le monde?
14. Que dit M. Vernier à M. Palaud?
15. Est-ce que M. Vernier se fait du souci à cause de ses enfants?
16. Pensez-vous que M. Palaud a raison?
17. Alain et Henri ont le temps de changer, n'est-ce pas?
18. Est-ce que tout le monde aime les gens bavards?
19. Étiez-vous bavard quand vous étiez enfant?
20. Est-ce que les petits enfants sont souvent timides?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Changez la phrase comme indiqué:

Dire Il ne dit jamais rien.

Le professeur: L'élève:

Faire Il ne fait jamais rien.

Savoir Il ne sait jamais rien.

Acheter - comprendre - entendre - voir - trouver -
avoir - finir - demander.

2. Changez la phrase comme indiqué:

Faire Je n'ai plus rien fait.

Le professeur: L'élève:

Dire Je n'ai plus rien dit.

Comprendre Je n'ai plus rien compris.

Demander - entendre - voir - manger - apprendre - boire -
acheter - essayer.

3. Changez la phrase comme indiqué:

Voir Il ne voit jamais personne.

Le professeur: L'élève:

Parler Il ne parle jamais à personne.

Ecrire Il n'écrit jamais à personne.

Trouver - aider - téléphoner - inviter - comprendre -
croire - écouter - obéir.

4. Répondez comme indiqué:

Je n'ai pas le temps.

Je n'ai pas le temps non plus.

Le professeur:L'élève:Nous ne l'avons pas vu.
Il n'ira pas à Paris.Je ne l'ai pas vu non plus.
Je n'irai pas à Paris non plus.

Nous ne sortirons pas - Je n'y suis pas allé - Ils n'ont pas mangé - Vous n'avez pas compris - Il ne l'a pas cru - Il ne s'est pas amusé - Elle ne dormait pas - Nous n'avions pas de voiture.

5. Changez la phrase comme suit:

J'ai deux jours de vacances.

Je n'ai plus que deux jours de vacances.

Le professeur:L'élève:

Elle mange deux fois par jour.

Elle ne mange plus que deux fois par jour.

Nous sommes à neuf heures
kilomètres de Paris.Nous ne sommes plus qu'à neuf
kilomètres de Paris.

Je vois deux soldats - Il fume une cigarette par jour - Il y a quatre chaises dans cette classe - Ils boivent du lait - Il a deux paires de chaussures - Nous jouons au bridge - Il apprend le français.

6. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Quand il est allé à Paris, Gilbert a rendu visite à la tante de son ami Marc. Depuis qu'il a fait la connaissance de Julie, Gilbert ne pense plus qu'à elle. Il ne savait pas qu'elle était une jolie jeune fille de vingt ans. En effet, Julie a vingt et un ans de moins que son frère qui est le père de Marc. Cela explique qu'elle est un peu plus jeune que son neveu Gilbert.

Gilbert n'a jamais été autant impressionné par une jeune fille. Il ne dit plus rien, il ne veut plus sortir ni parler à personne! Il est malheureux car il ne peut pas voir Julie très souvent. Julie habite à Paris, lui à Orléans. Orléans n'est qu'à cent trente kilomètres de Paris, mais Gilbert ne peut pas y aller toutes les semaines. Il a demandé à Julie s'il pouvait lui écrire, et elle a accepté, mais il se demande si elle l'aime.

7. Répondez aux questions:

1. A qui Gilbert a-t-il rendu visite à Paris?
2. Comment s'appelle la tante de Marc?
3. Que fait Marc depuis qu'il a fait la connaissance de Julie?
4. Qu'est-ce qu'il ne savait pas?
5. Qui est le frère de Julie?

6. Pourquoi Julie est-elle plus jeune que Marc et Gilbert?
7. Gilbert a-t-il été impressionné par la jeune fille?
8. Julie est-elle jolie?
9. Quel âge a-t-elle?
10. Est-ce que Gilbert veut sortir depuis qu'il a vu Julie?

11. Est-ce qu'il veut parler à quelqu'un?
12. Pourquoi est-il malheureux?
13. Pourquoi ne peut-il voir Julie très souvent?
14. Orléans est-il loin de Paris?
15. Où Gilbert habite-t-il?

16. Où Julie habite-t-elle?
17. Gilbert peut-il aller à Paris toutes les semaines?
18. Qu'est-ce qu'il a demandé à Julie?
19. Est-ce qu'elle a accepté?
20. Qu'est-ce que Gilbert se demande?

LECTURE

La Belgique

La Belgique est vingt fois plus petite que la France et trois cents fois plus petite que les Etats-Unis, mais elle occupe une place importante parmi les pays du monde, grâce à ses ressources minières et à l'énergie de ses habitants.

Elle est le point de rencontre de deux civilisations: la civilisation germanique et la civilisation française. Jusqu'en 1830, elle faisait partie de l'Empire Germanique. En 1830, elle est devenue indépendante sous la forme d'une monarchie constitutionnelle. Le roi Baudoin 1^{er} est actuellement à la tête de cette monarchie.

La Belgique est l'une des régions les plus peuplées du monde. Elle a plus de neuf millions d'habitants sur son petit territoire. Une ligne est-ouest qui passe au-dessus de Bruxelles, sépare la langue française du flamand. Les Flamands habitent la partie nord, les Wallons de langue française, la partie sud. A Bruxelles, on parle les deux langues. Le grand port d'Anvers, Bruges et Gand sont des villes flamandes; Namur, Mons et Liège sont des villes wallonnes. D'ailleurs, Flamands et Wallons sont très mélangés dans les centres industriels et universitaires. A la vieille université de Louvain, par exemple, l'enseignement est donné en flamand et en français.

La Belgique a beaucoup souffert pendant la Grande Guerre et la Deuxième Guerre Mondiale car elle a été chaque fois envahie par les Allemands. Elle a décidé de ne plus jamais subir une domination étrangère. C'est pour cela qu'elle fait partie de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord. En 1967, l'état-major de l'O.T.A.N. s'est installé à Bruxelles. L'Etat-Major des Forces Alliées en Europe (S.H.A.P.E.) se trouve, lui, à Casteau, près de Mons. Jusqu'en 1967, ces deux états-majors se trouvaient en France. En 1966, le gouvernement français a décidé que la présence des troupes américaines sur son territoire n'était plus nécessaire. La France continue toutefois à faire partie de l'O.T.A.N.

Répondez aux questions:

1. Combien de fois la Belgique est-elle plus petite que la France?
2. Combien de fois est-elle plus petite que les Etats-Unis?
3. Occupe-t-elle une place importante parmi les pays du monde?
4. Grâce à quoi occupe-t-elle cette place?
5. De quelles civilisations est-elle le point de rencontre?

6. De quoi a-t-elle fait partie jusqu'en 1830?
7. Quand est-elle devenue indépendante?
8. Sous quelle forme?
9. Connaissez-vous une autre monarchie constitutionnelle?
10. Qui est actuellement à la tête de la monarchie belge?

11. La Belgique est-elle très peuplée?
12. Combien d'habitants y a-t-il en Belgique?
13. Où passe la ligne qui sépare la langue française du flamand?
14. Quelle partie les Flamands habitent-ils?
15. Comment s'appellent les Belges qui parlent français?

16. Quelle partie habitent les Wallons?
17. Quelle langue parle-t-on à Bruxelles?
18. Connaissez-vous les noms de quelques villes flamandes?
19. Connaissez-vous les noms de quelques villes wallonnes?
20. Les Wallons et les Flamands sont-ils mélangés?

21. Dans quelle langue l'enseignement est-il donné à l'université de Louvain?
22. Quand la Belgique a-t-elle beaucoup souffert?
23. Par qui a-t-elle été envahie pendant les deux dernières guerres mondiales?
24. Qu'est-ce que la Belgique a décidé?
25. De quelle organisation fait-elle partie?

26. Où se trouve l'état-major de l'O.T.A.N.?
27. Qu'est-ce que c'est que le S.H.A.P.E.?
28. Où se trouve l'état-major du S.H.A.P.E.?
29. Où se trouvaient ces deux états-majors jusqu'en 1967?
30. Qu'est-ce que le gouvernement français a décidé en 1966?

31. La France fait-elle toujours partie de l'O.T.A.N.?
32. Y a-t-il des troupes américaines en Europe?
33. La France a-t-elle été occupée pendant la Deuxième Guerre Mondiale?
34. Jusqu'à quelle année y a-t-il eu des troupes américaines en France?
35. L'Allemagne de l'Ouest fait-elle partie de l'O.T.A.N.?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Est-ce qu'ils ont mangé autre chose?
- Non, ils n'ont plus rien mangé.

1. Est-ce que vous avez demandé autre chose?
2. A-t-elle pris autre chose?
3. Voulez-vous autre chose?
4. Est-ce qu'ils ont bu autre chose?
5. A-t-il demandé autre chose?
6. A-t-elle fait autre chose?

2. Répondez aux questions:

1. Connaissez-vous la Belgique?
2. Croyez-vous que vous irez un jour en Belgique?
3. Quelle est la capitale de la Belgique?
4. Quelles langues y parle-t-on?
5. Où se trouve Mons?

6. Où se trouve Gand?
7. Quelle langue parle-t-on dans le nord de la Belgique?
8. Quelle langue les Wallons parlent-ils?
9. Est-ce que beaucoup de Belges sont francophones?
10. Quelle langue parle-t-on dans le sud de la Belgique?

11. Connaissez-vous la côte est des Etats-Unis?
12. Est-ce que vous préférez la côte ouest?
13. Quel est le pays qui se trouve au sud des Etats-Unis?
14. Y a-t-il des francophones en Amérique du Nord?

15. Quelle langue parle-t-on surtout en Amérique du Sud?
16. Les élèves de cette classe sont-ils bavards?
17. Sont-ils timides?
18. Est-ce que je vous oblige à parler français?
19. Est-ce que le sergent ne parle jamais à personne?
20. Est-ce que cet élève ne dit jamais rien?
21. Combien de temps la Deuxième Guerre Mondiale a-t-elle duré?
22. La France et la Belgique ont-elles souffert pendant la Deuxième Guerre?
23. Etudiez-vous le français avec énergie?
24. Les ressources minières des Etats-Unis sont-elles grandes?
25. Y a-t-il plusieurs monarchies dans le monde aujourd'hui?

3. Sujets de composition orale:

1. Que savez-vous de la Belgique?
2. Que savez-vous de l'O.T.A.N.?

DEVOIRS

1. Traduisez:

1. He never spoke to me again.
2. She never writes to anyone.
3. We didn't say anything else.
4. They never helped anyone.
5. We haven't eaten either.

2. Traduisez:

1. La Belgique et la France ont beaucoup souffert pendant la Deuxième Guerre Mondiale.
2. Grâce à leur énergie, ces élèves, qui ne sont pas timides, apprendront vite le français.
3. Flamands et Wallons sont très mélangés dans les centres industriels et universitaires.
4. Il n'y a plus de troupes américaines en France.
5. Depuis qu'ils sont arrivés à l'école, ils ne sont pas sortis.

6. Nous n'avons plus que deux exercices à faire.
7. Les premiers Américains se sont installés sur la côte est des Etats-Unis.
8. C'est à Casteau, près de Mons, que se trouve maintenant l'état-major du S.H.A.P.E.
9. Le directeur a été très impressionné par votre lettre.
10. L'Angleterre et la Belgique sont des monarchies constitutionnelles.

NOTES GRAMMATICALES

1. The combination of various negative forms yields the following patterns:

a. Ne ... jamais rien translates the English "never ... anything" (page 157, § 2):

Il ne dit jamais rien.

b. Ne ... plus rien translates the English "anything else" (page 158, § 3):

Nous ne voulons plus rien.

c. Ne ... jamais personne translates the English "never ... anyone" (page 158, § 4):

Je n'ai jamais vu personne dans cette maison.

2. A negative form + non plus translates the corresponding English negative form + "neither" (page 159, § 5):

Je n'aime pas les fraises non plus.

When following pronouns, non plus translates the English "neither":

Il ne va jamais à Paris - Nous non plus.
He never goes to Paris - Neither do we.

3. The combination of plus and que in ne ... plus que is a reenforced restrictive form (page 163, § 3):

Nous n'avons plus qu'un dollar.
We have only one dollar left.

VOCABULAIRE

actuellement	at the present time
allié	allied
l'Atlantique (masc.)	Atlantic
bavard, e	talkative
un centre	center
une civilisation	civilization
constitutionnel, elle	constitutional
une domination	domination
un empire	empire
en effet	indeed, as a matter of fact
une énergie	energy
envahir	to invade
conj. like <u>finir</u>	
est	East
un état-major	headquarters, staff
une force	force
une forme	form
francophone	French-speaking
germanique	German, Germanic
grâce à	thanks to
impressionner	to impress
indépendant, e	independant
une monarchie	monarchy
un neveu	nephew
une nièce	niece
non plus	not ... either, neither
nord	North
obliger	to oblige
occuper	to occupy
ouest	West
un point	point
une présence	presence
une région	region, area
rencontrer	to meet
séparer	to separate, to divide
souffrir	to suffer
conj. like <u>ouvrir</u>	
p. p. souffert	
subir	to submit to, to undergo
sud	South
surtout	above all

un territoire
timide
toutefois
un traité
visiteur, se
wallon, ne

territory
shy
nonetheless
treaty
visitor
Walloon

Leçon 45

Révision

PREMIERE HEURE

1. Utilisez ne ... plus dans vos réponses:

Exemple: Regardez-vous la télévision?

- Non, je ne regarde plus la télévision.

1. Fumez-vous?
2. Mangez-vous du poisson?
3. Boivent-ils de la bière?
4. Prenons-nous notre voiture?
5. Nous levons-nous à 10 heures?

6. Vous couchez-vous à 6 heures?
7. Mangent-ils au club des officiers?
8. Collectionnez-vous les timbres?
9. Parlent-ils anglais en classe?
10. Ecrivez-vous à vos amis?

2. Utilisez ne ... jamais dans vos réponses aux questions de l'exercice No 1:

Exemple: Regardez-vous la télévision?

- Non, je ne regarde jamais la télévision.

3. Utilisez ne ... rien dans vos réponses:

Exemple: Direz-vous quelque chose?

- Non, je ne dirai rien.

1. Verrez-vous quelque chose?
2. Fera-t-il ses devoirs?
3. Donnera-t-il de l'argent?
4. Entendrez-vous quelque chose?

7. Faites seulement la moitié des devoirs.
8. Il lira un livre seulement.
9. Nous visiterons seulement le Louvre aujourd'hui.
10. Je mangerai seulement de la salade.
11. Samedi, nous nous lèverons seulement à 10 heures.
12. Nous avons pris les fruits seulement.

6. Demandez à un autre élève:

1. s'il ne mange que du poisson.
2. s'il ne fait jamais ses devoirs.
3. s'il ne dort pas en classe non plus.
4. s'il n'ira jamais en Espagne.

5. s'il ne mangera rien.
6. si les élèves ne feront rien ce soir.
7. s'il ne fera que ses devoirs.
8. s'il ne lui reste qu'un dollar.

9. si M. Z. n'a qu'une voiture.
10. s'il n'a vu personne aujourd'hui.
11. s'il n'a vu aucun livre sur la table.
12. s'il n'a parlé à aucun soldat.

13. s'il ne parlera à aucune femme.
14. s'il n'y aura aucun élève au réfectoire.
15. s'il y aura beaucoup de monde au cinéma samedi.
16. s'il n'a qu'une cravate.

DEUXIEME HEURE

1. Changez les phrases suivantes comme indiqué:

Exemple: C'est une jolie femme.
 Quelle jolie femme.

1. C'est une voiture magnifique.
2. C'est un bon élève.
3. C'est une grande université.
4. Ce sont de belles fleurs.
5. Ce sont des leçons difficiles.

6. Ce sont de belles villes.
7. C'est un malheur.
8. C'est une bonne leçon.
9. Ce sont de bonnes routes.
10. C'est une surprise.

2. Utilisez ne ... aucun dans les réponses:

Exemple: Avez-vous plusieurs livres?
 - Je n'en ai aucun.

1. Avez-vous vu des soldats?
2. Verrez-vous des officiers?
3. Y a-t-il des livres sur cette table?
4. Irez-vous à un concert?
5. Parleront-ils à quelques élèves?
6. Achèterez-vous des vêtements?

7. Ont-ils manqué beaucoup de questions?
8. Aurez-vous beaucoup d'amis dans cette ville?
9. Est-ce que les élèves ont dormi?
10. Est-ce que tous les soldats ont mangé?
11. Tous les enfants seront-ils ici?
12. Feront-ils des devoirs?

3. Utilisez ne ... personne dans les réponses:

Exemple: Est-ce que vous avez dansé?
- Non, personne n'a dansé.

1. Avez-vous entendu quelqu'un?
2. Ont-ils parlé à quelqu'un?
3. Y aura-t-il beaucoup d'élèves aujourd'hui?
4. Qui travaillera pendant le week-end?
5. Y avait il beaucoup de monde sur la plage?
6. Qui a pris ma voiture?
7. Verrez-vous des amis à Paris?
8. Y avait-il beaucoup de touristes à Nice cet été?
9. Qui a préparé le dîner?
10. Avez-vous trouvé les Marceau chez eux?
11. Est-ce que quelqu'un a chanté?
12. Est-ce que quelqu'un se lèvera tôt samedi prochain?

4. Utilisez non plus dans vos réponses:

Exemple: Je ne veux pas de viande. Et vous?
- Je n'en veux pas non plus.

1. Je n'ai pas de voiture. Et vous?
2. Il ne boira pas de vin. Et vous?
3. Nous ne travaillerons pas. Et vous?
4. Nous n'irons jamais en Chine. Et vous?
5. Les Durand n'achèteront pas de voiture. Et les Dupont?
6. Ils ne mangeront pas de viande. Et eux?
7. Ils ne feront pas leurs devoirs. Et vous?
8. Mes enfants n'iront pas au cinéma. Et les vôtres?
9. Je n'irai pas à la réception. Et vous?
10. En France, d'habitude on ne mange pas avec ses doigts. Et en Amérique?

5. Utilisez ne ... plus que dans les phrases suivantes:

Exemple: J'ai un franc. Je n'ai plus qu'un franc.

1. Il me reste seulement un dollar.
2. Nous sommes à 10 kilomètres de Paris.
3. Il reste encore 20 jours jusqu'aux vacances.
4. Ce restaurant fait de la cuisine italienne.
5. Maintenant, cette région produit seulement du champagne.
6. Le docteur lui a dit de fumer seulement un cigare par jour.
7. Il buvait beaucoup. Maintenant il boit un verre de vin au dîner.
8. Quand il était en France, il parlait français seulement.

TROISIEME HEURE

1. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: J'ai vu Pierre ce matin.

- Qui avez-vous vu?

C'est Pierre que j'ai vu ce matin.

1. Paul a pris mon livre. Qui a pris mon livre?
2. Ils ont répondu aux questions. Qui y a répondu?
3. Nous avons écouté les nouvelles. Qui a écouté les nouvelles?
4. Vous avez bu le café du commandant. Qui a bu son café?
5. Il a écouté le discours du Président. Qu'est-ce qu'il a écouté?
6. Nous avons mangé du poulet. Qu'est-ce que nous avons mangé?
7. Il voudra avoir une Cadillac. Qu'est-ce qu'il voudra avoir.
8. Ils sont venus à l'école avec Jacques. Avec qui sont-ils venus?
9. Jefferson a construit Monticello. Qui est-ce qui l'a construit?
10. Thomas Edison a inventé le phonographe. Qui l'a inventé?

2. Lisez le texte suivant et répondez aux questions:

La Belgique n'a qu'un grand port. C'est le port d'Anvers. Il est situé sur l'Escaut, au nord de la Belgique. Anvers est le deuxième port de l'Europe et le quatrième du monde. En 1964, son trafic de marchandises a été de 46 600 000 de tonnes. En 1960, Anvers avait 1 429 000 habitants. Anvers a aussi plusieurs industries importantes. On y parle surtout flamand.

1. Est-ce que la Belgique a plusieurs grands ports?
2. Comment s'appelle ce port?
3. Où est-il situé?

4. Est-ce qu'Anvers est le premier port du monde?
5. Est-il le premier port d'Europe?
6. Quel était le tonnage d'Anvers en 1964?
7. Quelle était la population d'Anvers en 1960?
8. Y a-t-il plusieurs industries à Anvers?
9. Quelle langue y parle-t-on?

3. Lisez le texte suivant et répondez aux questions:

Il n'y a que huit soldats dans cette classe de français. Ils ne parlent jamais anglais en classe. Le matin en première heure ils récitent le dialogue. Ils n'écrivent ni ne lisent pendant cette heure. Il n'y a aucun officier, mais il y a un sergent qui est moniteur militaire. Les élèves ne fument pas en classe. Ils fument pendant les récréations. Le soir, à seize heures, tout le monde s'en va. Après seize heures, il n'y a personne dans les classes.

1. Combien de soldats y a-t-il dans cette classe?
2. C'est une classe de chinois, n'est-ce pas?
3. Quelle langue parlent-ils?
4. Qu'est-ce qu'ils récitent en première heure?
5. Font-ils autre chose?
6. Ecrivent-ils et lisent-ils pendant cette heure?
7. Y a-t-il beaucoup d'officiers dans cette classe?
7. Est-ce qu'il y a un sergent?
9. Qui est le moniteur militaire?
10. Est-ce que les élèves fument en classe?
11. Quand les élèves fument-ils?
12. Est-ce qu'il y a beaucoup d'élèves en classe après seize heures?

4. Lisez le texte suivant et répondez aux questions:

Les Gignoux n'ont qu'un fils. Il étudie tout le temps. Il ne sort jamais. Il ne va plus au lycée, mais il va à l'université. L'année dernière il fumait, maintenant il ne fume plus. Il étudie le français, il travaille beaucoup. Bientôt, il parlera français comme un français. Son ami Roger n'apprend aucune langue étrangère. Il ne veut rien apprendre, il ne s'intéresse qu'aux sports. Peut-être deviendra-t-il un champion de ski.

1. Combien d'enfants les Gignoux ont-ils?
2. Comment leur fils travaille-t-il?
3. Sort-il beaucoup?
4. Va-t-il au lycée?
5. Quand fumait-il?

6. Fume-t-il maintenant?
7. Qu'est-ce qu'il étudie?
8. Travaille-t-il beaucoup?
9. Comment parlera-t-il le français bientôt?
10. Comment s'appelle son ami?

11. Est-ce qu'il apprend une langue étrangère?
12. Est-ce que son ami veut apprendre quelque chose?
13. A quoi s'intéresse-t-il?
14. Que deviendra-t-il un jour?

QUATRIEME HEURE

Examen hebdomadaire

CINQUIEME ET SIXIEME HEURES

Présentation et projection d'un film

VOCABULAIRE

The number on the left side refers to the lesson in which the word first appears.

38	accélérer	to accelerate, to speed up
39	accru (p.p.)	increased
43	accueillir	to welcome
	conj. like <u>ouvrir</u>	
	p. p. accueilli	
37	un acheteur, une acheteuse	buyer
37	actif, ve	active
41	actuel	present, current
44	actuellement	at the present time
42	un adulte	adult
43	une affectation	assignment
37	un agent	agent
39	agrandir	to enlarge
	conj. like <u>finir</u>	
37	une aide	help
41	l'aîné	elder
42	une allée	lane, path
39	allemand, e	German
44	allié	allied
41	amusant, e	funny, amusing
41	une analyse	analysis
38	appartenir à	to belong to
	conj. like <u>venir</u>	
43	un appel	roll call
43	appeler sous les drapeaux	to draft
42	un arbre	tree
43	une arme	weapon
43	un arrêt	stop (bus)
44	l'Atlantique (masc.)	Atlantic
43	aucun, e	not any, no one, none
38	aussitôt que	as soon as
37	autrement	otherwise
38	avancer	to advance, to progress
37	un avis	opinion
36	avoir de la chance	to be lucky

42	un banc	bench
42	un bassin	pond
44	bavard, e	talkative
41	un bébé	baby
41	une biographie	biography
43	bizarre	odd, peculiar
43	un blouson	battle dress
39	une boîte de nuit	night club
42	le bonheur	happiness
42	une cacahuète	peanut
42	un calot	garrison cap
37	une campagne	country, campaign
43	un camp	camp
39	un capital, des capitaux	capital
43	une capote	overcoat
43	une casquette	visored cap
43	un casque	helmet
36	une cathédrale	cathedral
38	à cause de	because of
44	un centre	center
42	chacun, e	each (pronoun)
43	une chambrée	barrack room
43	un chapeau	hat
36	un château	castle
43	une chaussure	shoe
42	des chips (masc.)	potato chips
39	la circulation	circulation
36	une civilisation	civilization
43	un clairon	bugle, bugler
39	commun, e	common
39	une communauté	community, commonwealth
37	communiquer	to communicate
38	communiste	communist
36	une compagnie	company
36	comparer	to compare
39	une concurrence	competition
41	un conducteur	driver
37	consentir	to consent, to grant
37	consister en	to consist of
41	une constitution	constitution
44	constitutionnel, elle	constitutional
37	une construction	construction
41	construire	to build
	conj. like <u>conduire</u>	
	p. p. construit	

41	contenir	to contain
	conj. like <u>venir</u>	
36	se contenter de	to be satisfied with
42	au contraire	on the contrary
37	convaincre	to convince
38	une cotisation	subscription, dues
36	un cours	course
41	critiquer	to criticize
42	curieux, se	curious, strange
36	découvrir	to discover
43	la défense	defense
41	dépassé	outmoded
38	dès que	as soon as
41	la Deuxième Guerre Mondiale	Second World War
39	développer	to develop
39	une diapositive	slide (photo)
42	un digestif	after dinner drink
38	un diplôme	diploma, degree
41	directement	directly
42	une distraction	pastime
43	une distribution	distribution
38	un doctorat	doctorate, doctor's degree
41	un document	document
44	une domination	domination
39	douanier	custom (adj.)
37	le double	twice as much (many)
39	doué	gifted
37	un doute	doubt
37	douter de	to doubt
43	un drapeau	flag
41	de droite	rightist
39	économique	economic
41	un écrivain	writer
39	éliminer	to eliminate
42	s'empêcher de	to refrain
44	un empire	empire
41	empoisonner	to poison
44	en effet	indeed, as a matter of fact
44	une énergie	energy
37	s'ennuyer	to be bored
36	enthousiaste	enthusiastic
42	entier, ère	entire, whole

39	une entrevue	interview
44	envahir	to invade
	conj. like <u>finir</u>	
39	essayer	to try
	conj. like <u>payer</u>	
44	est	East
38	un établissement	establishment, institution
44	un état-major	headquarters, staff
41	à l'étranger	abroad
41	être fou de	to be fond of
37	être pressé	to be in a hurry
38	exagérer	to exaggerate
41	existentialiste	existentialist
38	une explosion	explosion
43	l'extinction des feux (fem.)	taps
37	faible	weak, low
38	faire du zèle	to overdo it
39	faire face à	to meet the challenge of
39	favoriser	to encourage
41	la finesse	subtlety, sharpness
36	flamand	Flemish
36	fonder	to found
38	la force	strength, force
44	une forme	form
41	fou	mad
44	francophone	French-speaking
42	un fumeur	smoker
36	gallo-romain, e	Gallo-Roman (refers to the Roman period of French History 50 BC-5th century)
41	de gauche	leftist
44	germanique	German, Germanic
41	la gloire	glory, fame
36	gothique	Gothic (refers to the 12th-15th century art period)
39	grâce à	thanks to
38	une grève	strike
42	grignoter	to nibble
42	un grincheux,	grumbler
	une grincheuse	
38	grouper	to group
41	la guerre	war
36	guider	to guide

43	l'habillement (masc.)	clothing, quartermaster issue
39	hésiter à	to hesitate to
39	hollandais	Dutch
41	une identité	identity
36	impatient	impatient, anxious
43	un imperméable	raincoat
44	impressionner	to impress
44	indépendant, e	independant
38	une influence	influence
41	influencer	to influence
36	inouvable	unforgettable
43	un institut	institute
43	l'instruction	training, instruction
37	insuffisant, e	insufficient
37	un intérêt	interest
41	un interprète	interpreter
	interpréter	to interpret
37	investir	to invest
	conj. like <u>finir</u>	
39	italien, ne	Italian
42	ne..jamais	never
41	la jeunesse	youth
36	les Jeux Olympiques (masc.)	Olympic Games
39	libre	free
38	lorsque	when
39	Luxembourg	Luxemburg
39	luxembourgeois, e	Luxemburger
39	la main-d'oeuvre	manpower
42	un malheur	bad luck, misfortune
42	malheureux, se	unhappy
43	un manteau	coat, overcoat
39	une marchandise	merchandise
39	le Marché Commun	Common Market
39	une marque	brand
44	mélanger	to mix
39	un membre	member
38	mentir	to lie
	conj. like <u>partir</u>	

37	la météo	weather forecast
39	un millier	a thousand or so
37	minuit	midnight
44	une monarchie	monarchy
36	monotone	monotonous
42	se moquer de	to laugh at
41	un mousquetaire	musketeer
37	un moyen	means
39	n'importe qui	anyone
42	ne ... ni ... ni	neither ... nor
38	une nécessité	necessity
43	un nettoyage	cleaning
44	un neveu	nephew
44	une nièce	niece
41	nommer	to name
44	non plus	not ... either, neither
44	le nord	North
41	notamment	especially
44	obliger	to oblige
37	obtenir	to get, to obtain
	conj. like <u>venir</u>	
44	occuper	to occupy
37	une offre	offer
38	une organisation	organization
37	un organisme	agency
38	une origine	origin
44	l'ouest (masc.)	West
43	une paire	pair
43	des pantalons (masc.)	pants
41	le papier	paper
41	des papiers	papers, documents
43	un paquetage	clothing (military)
41	par mégarde	by mistake
42	paresseux, se	lazy
38	parfois	at times
42	un parterre	flower bed
38	un parti	party (political)
42	pas du tout	not at all
42	un passant, une passante	passerby
39	les Pays-Bas (masc.)	Holland
36	se perfectionner	to improve (oneself)
41	un permis de conduire	driver's license

43	ne.. personne	anyone, anybody, no one
37	en perspective	nobody (neg.)
37	en perspective	
42	persuader	to convince, to persuade
36	à peu près	approximately
36	une philosophie	philosophy
39	une photo (photographie)	photo, picture
39	un photographe	photographer
39	une pièce de théâtre	theater play
37	un placement	investment
38	se plaindre	to complain
	conj. like <u>joindre</u>	
42	un plaisir	pleasure
37	pleuvoir	to rain
42	ne.. plus	not ... anymore
36	le plus possible	as much as possible
43	plutôt	rather
38	plutôt que	rather than
41	un poids lourd	heavy truck
44	un point	point
41	la police	police
38	la population	population
41	un portefeuille	wallet
43	porter	to wear
36	prendre pension	to board
44	une présence	presence
38	un président	president
37	un prêt	loan
37	prévoir	to foresee
	conj. like <u>voir</u>	
39	progressivement	progressively
36	un projet	plan
42	proposer	to propose, to suggest
37	une proposition	proposal
41	un propriétaire	owner
41	psychologique	psychological
38	puissant, e	powerful
43	ne.. que	only
41	quelqu'un	someone, anyone (affirmative, interrogative)
41	une raison	reason
36	réaliser	to fulfill

44	rencontrer	to meet
43	une recrue	recruit
43	un réfectoire	mess hall
36	une région	region
36	régulier, ère	regular, orderly
37	rejoindre	to join
	conj. like <u>joindre</u>	
41	remarquable	remarkable
42	une remarque	remark
41	remettre	to deliver, to hand
36	la Renaissance	Renaissance (artistic philosophical and scientific movement that took place in Europe during the 15th and 16th centuries)
39	un reportage	report, news coverage
37	résulter	to result
38	une réunion	meeting
43	le réveil	reveille
38	une revendication	claim, protest
36	un rêve	dream
37	revoir	to see again
41	un révolutionnaire	revolutionary
37	risquer	to risk, to chance
38	un roc	rock
38	roman, e	Romance (adj.)
41	russe	Russian
37	sans	without
36	sans doute	probably
42	la santé	health
38	scolaire	school, educational
36	un séjour	stay, sojourn
36	séjourner	to stay
36	sentir	to feel
44	séparer	to separate, to divide
36	un siècle	century
36	un siège	seat
43	des socquettes (fem.)	socks
38	solide	strong, robust
44	souffrir	to suffer
43	un sous-officier	N.C.O.
43	un sous-vêtement	underwear
36	un souvenir	memory
42	un spectacle	show
44	subir	to submit to, to undergo

44	sud (masc.)	South
39	suffisamment	sufficiently
44	surtout	above all
38	syndical, e	union (adj.)
38	un syndicat	union
38	syndiqué	union member
38	tant que	so long as
39	un tarif	tariff, price list
41	tel que, (telle, tels, telles)	such as
39	tenir à	to be eager to
41	tenter	to attempt
37	un terme (à court, à long)	term, (short, long)
38	un terrain	land, ground
42	une terrasse,	terrace
44	un territoire	territory
44	timide	shy
38	tout à fait	quite
44	toutefois	nonetheless
41	une traduction	translation
44	un traité	quiet, at ease
39	tranquille	quiet, at ease
36	un trésor	treasure
38	l'union (fem.)	union
37	utiliser	to use
43	un véhicule	vehicle
37	une vente	sale
43	une veste	coat
36	un vestige	remains
43	des vêtements (masc.)	clothes
36	une vie	life
41	vingtième	twentieth
44	un visiteur, se	visitor
36	vivre	to live
	je vis, il vit, n. vivons, v. vivez, ils vivent	
43	un voyageur, se	traveler
44	wallon, ne	Walloon
38	le zèle	zeal, enthusiasm
42	zut	darn it!